

CONDADO DE SAN JOAQUIN



Guía de Información para el Votante y Boleta de Muestra

**3 de noviembre de 2026
Elección General**

La información sobre el lugar de votación asignado se
encuentra en la parte posterior de esta guía.

To receive a physical copy of this guide in English,
please call (209) 468-8683 or visit our website to
download a copy at: www.sjcrov.org

COMPOSITE

INFORMACIÓN DE CONTACTOS Y RECURSOS



OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE SAN JOAQUIN

Información General

(209) 468-8683

Línea Gratuita

(800) 400-5009

Sitio Web

www.sjcrov.org

Correo Electrónico

registration@sjgov.org

Asistencia en Español

(209) 953-1052



OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO

Información General

(916) 653-6814

Sitio Web

www.sos.ca.gov

División de Elecciones

(916) 657-2166

División de Reforma Política

(916) 653-6224



COMISIÓN DE PRÁCTICAS POLÍTICAS JUSTAS

Información General

(916) 322-5660

Sitio Web

www.fppc.ca.gov

Línea de Asesoramiento

(866) 275-3772

Quejas

complaint@fppc.ca.gov



COMISIÓN FEDERAL DE ELECCIONES

Información General

(800) 424-9530

Sitio Web

www.fec.gov

TABLA DE CONTENIDOS

	Página
Información de Contacto	Portada Interior
Mensaje Oficial	2
Declaración de Derechos Del Votante	3
Seguridad Electoral	4
Formas de Votar	5
Ubicaciones de Buzones Oficiales	6-7
Asistencia al Votante	8
Asistencia Lingüística	9
Respaldos de los Partidos	10
Cómo Entender La Boleta de la Elección General	11
Candidatos y Medidas	12
Instrucciones Para Votar	13
Boleta De Muestra	14-537
Declaraciones de Cualificaciones de los Candidatos	538-575
Medidas	576-594
¿Dónde Está Mi Boleta?	595
Observadores Electorales y Resultados	596
Registro del Votante	597
Redes Sociales	598



SAN JOAQUIN
—COUNTY—
Greatness grows here.





SAN JOAQUIN
—COUNTY—
Greatness grows here.

Un Mensaje Oficial del Registro de Votantes del Condado de San Joaquin

Estimado Votante del Condado de San Joaquin,

¡Gracias por ser un votante registrado! Su participación en las elecciones garantiza que su voz sea escuchada en decisiones que afectan a su comunidad y a la vida diaria, incluyendo las leyes propuestas y los candidatos locales, estatales, y nacionales.

Esta Guía de Información para el Votante del Condado se le proporciona para que la revise y así ayudarle a prepararse para la Elección General del martes 3 de noviembre de 2026. La boleta de muestra incluida se puede usar para practicar y reducir errores en su boleta oficial. A más tardar el 5 de octubre de 2026, se les enviará una boleta oficial a todos los votantes registrados elegibles.

Detalles adicionales están disponibles en la Guía de Información para el Votante del Estado, la cual se enviará por correo postal de manera separada y se publicará en línea en www.voterguide.sos.ca.gov

Declaraciones de Candidatos: Las declaraciones de los candidatos son presentadas de manera voluntaria y las imprimen pagando de su bolsillo. No se editan después de su presentación. Para obtener una lista completa de los candidatos, consulte la boleta de muestra en esta guía. (Código Electoral §13312(a)).

Cambios en los Límites Congresionales para 2026: Con la aprobación de la Propuesta 50, California adoptó nuevos mapas distritales para la Cámara de Representantes de EE. UU., elaborados por la legislatura, para las elecciones del 2026 al 2030. Como resultado, algunos votantes del Condado de San Joaquin estarán asignados a diferentes distritos congresionales en esta elección.

No Hay Lugar Equivocado: Un modelo de votación a nivel estatal permite que los votantes del Condado de San Joaquin voten en cualquier casilla de votación en el condado, independientemente de su distrito electoral asignado.

Firme, Escanee y Siga: Un proceso de votación en persona simplificado permite que los votantes se registren de forma rápida y procedan directamente a emitir su boleta de voto por correo enviada previamente.

Adopta-una-Lugar de votación: Un programa de colaboración comunitaria que permite a empresas, organizaciones, o familias patrocinar y ayudar a dotar de personal a los lugares de votación. Hay más información disponible en www.sjgov.org/adopt-a-poll

Mensajes-para-Corregir: Un nuevo proceso seguro que permite que los votantes reciban una notificación por mensaje de texto y resuelvan los problemas de rechazo de firma en línea antes de la fecha límite.

Para asistencia en Español llame al (209) 953-1052 o envíe un correo electrónico a registration@sjgov.org

Atentamente,

Olivia Hale

Registradora de Votantes del Condado de San Joaquin

DECLARACIÓN DE DERECHOS DE LOS VOTANTES

1. El derecho a votar, si está inscrito como votante. Puede votar si:
 - es ciudadano de los EE. UU. y vive en California
 - tiene al menos 18 años de edad
 - está inscrito en el lugar donde vive actualmente
 - no estar cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave, y
 - no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte judicial
2. El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista. Votará con una boleta provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.
3. El derecho a votar si se encuentra en la fila a la hora en que cierran los lugares de votación.
4. El derecho a emitir un voto en secreto sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.
5. El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error, siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:
 - Pedirle a un funcionario electoral de un lugar de votación una nueva boleta,
 - Cambiar su boleta de voto por correo por una nueva en una oficina electoral o en su lugar de votación, o
 - Votar usando una boleta provisional.
6. El derecho a recibir ayuda para emitir su voto de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.
7. El derecho a dejar su boleta de voto por correo completada en cualquier lugar de votación en California.
8. El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés, si hay una cantidad suficiente de gente en su distrito electoral que habla ese idioma.
9. El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted estorba, pueden dejar de contestarle.
10. El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal o fraudulenta a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.

Si cree que le negaron cualquiera de estos derechos, llame de forma confidencial y sin cargo a la Línea de asistencia al votante del Secretario de Estado al (800) 232-VOTA (8682).

SEGURIDAD DE LA ELECCIÓN

En el condado de San Joaquin utilizamos el sistema de Votación Verity, desarrollado por Hart InterCivic. El sistema de Votación Verity es una solución de votación certificada y ampliamente utilizada en California. El sistema de Votación Verity está diseñado para cumplir rigurosas normas de seguridad y accesibilidad. Es compatible con múltiples métodos de votación, incluido el voto en persona en los lugares de votación, así como boletas enviadas por correo. El sistema incluye una experiencia de voto independiente para personas con discapacidades.



El Poll Pad KNOWiNK se utiliza para modernizar y agilizar el proceso de registro de los votantes en los lugares de votación. Estos libros electrónicos de votación han sustituido a los libros de votación en papel tradicionales, lo que reduce los tiempos de espera y mejora la exactitud de los registros de votantes.

El sistema Verity ha sido sometido a exhaustivas pruebas y a la certificación de la Oficina de Evaluación Tecnológica de los Sistemas de Votación (OVSTA) del Secretario del Estado de California. Estas evaluaciones abarcan aspectos como la seguridad, la facilidad de uso y la funcionalidad. El KNOWiNK Poll Pad ha sido certificado para su uso en California y se utiliza en varios condados para aumentar la eficacia y fiabilidad de las elecciones.

La Oficina del Secretario del Estado de California supervisa el proceso de certificación para garantizar que ambos sistemas cumplan las estrictas normas de seguridad y funcionalidad del estado.

FUENTES DE INFORMACIÓN CONFIABLES

Los anuncios oficiales, como las fechas límites y los lugares de votación, siempre provendrán de la Oficina del Registro de Votantes del condado de San Joaquin o de la Oficina del Secretario del Estado de California. Si tiene dudas sobre cualquier información relacionada con las votaciones o la elección comuníquese con la Oficina del Registro de Votantes al **209-953-1052** para verificarla.

FORMAS DE VOTAR

Todos los votantes registrados en California reciben automáticamente una boleta electoral por correo antes de cada elección.

Vote en Persona

La votación temprana estará disponible en nuestra oficina ubicada en 44 N. San Joaquin St., Suite 350, Stockton, CA 95202, desde el 5 de octubre hasta el 2 de noviembre de 2026. Estaremos abiertos de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., y el sábado 31 de octubre de 2026, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Puede votar en persona el Día de la Elección, el 3 de noviembre de 2026. Los lugares de votación estarán abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Para verificar su lugar de votación asignada, consulte la parte posterior de esta guía o visite nuestro sitio web en www.sjcrov.org

Voto por Correo



- **MARQUE SU BOLETA** Las instrucciones sobre cómo llenar su boleta están incluidas.



- **SELLE Y FIRME** su sobre. Su firma se comparará con la que tienen en su archivo. Si hay más de un votante en su hogar, asegúrese de firmar el sobre correcto.



- **DEVUELVA A TIEMPO** Las boletas deben tener matasellos o devolverse antes de las 8 p.m. del Día de la Elección para que sean contadas. Asegúrese de que su voto cuente enviando su boleta por correo con anticipación o devolviéndola en persona a un lugar de votación, en un buzón oficial de entrega de boletas o a la oficina del Registro de Votantes.

Firme, Escanee y Listo

Ayúdenos a procesar las boletas eficientemente y mantener el ritmo ágil del recuento de votos utilizando Firme, Escanee y Listo al devolver su boleta votada en persona a nuestra oficina o a cualquier lugar de votación.

- **FIRME** al registrarse con un Funcionario Electoral.
- **ESCANEE** su boleta en el escáner de boletas.
- **LISTO** ¡Así de fácil!

CONDUZCA A LA DEMOCRACIA

Conduzca a la Democracia es un método de votación destinado a mejorar la accesibilidad y la comodidad al permitir a los votantes emitir su voto desde sus vehículos. El Día de la Elección, este servicio está disponible en el Edificio de Administración del Condado ubicado en 44 N San Joaquin St., Stockton, CA 95202, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Los votantes pueden llegar en coche, y entregar su boleta a un Funcionario Electoral, quien la depositará en un buzón seguro.

Asegúrese de que su boleta esté MARCADA y de que su sobre esté SELLADO Y FIRMADO

UBICACIONES OFICIALES DE BUZONES DE ENTREGA ELECTORALES

Use uno de nuestros buzones de entrega seguros que estarán ubicados en todo el Condado de San Joaquin a partir del **5 de octubre de 2026**, hasta el **3 de noviembre de 2026**.

ACAMPO		
Viaggio Estate and Winery 100 East Taddei Road, Acampo, CA 95220		lun. - vie.: 12:00 PM - 8:00 PM sáb.: 11:00 AM - 8:00 PM dom.: 11:00 AM - 6:00 PM
CLEMENTS		
Clements Country Market 18830 East Highway 88, Clements, CA 95227		24 horas
ESCALON		
Escalon City Hall 2060 McHenry Avenue, Escalon, CA 95320		24 horas
FARMINGTON		
Circle K 4469 South Escalon Bellota Road, Farmington, CA 95230		24 horas
FRENCH CAMP		
San Joaquin General Hospital 500 West Hospital Rd, French Camp, CA 95231 En la rotonda al final de la calle Emergency Road		24 horas
LATHROP		
La Reina Supermarket 1357 East Louise Avenue, Lathrop, CA 95330		24 horas
Lathrop City Hall 390 Towne Centre Drive, Lathrop, CA 95330		lun. - jue.: 8:00 AM - 6:00 PM vie.: 8:00 AM - 5:00 PM sáb. - dom.: Cerrado
LINDEN		
Orlando's Market 18754 East Highway 26, Linden, CA 95236		24 horas
LOCKEFORD		
Young's Payless IGA 18980 North Highway 88, Lockeford, CA 95237		24 horas
LODI		
Lodi Grape Festival 413 East Lockeford Street, Lodi, CA 95240		24 horas
Lomeli Gardens 10968 CA-99 West Frontage Road, Lodi, CA 95240		lun. - sáb.: 9:00 AM - 5:00 PM* dom.: 9:00 AM - 4:00 PM* * las horas pueden variar
MANTECA		
Manteca City Hall 1001 West Center Street, Manteca, CA 95337 Entre la Estación de Policía de Manteca y la Vía Peatonal del Edificio de Administración del Ayuntamiento		24 horas
The Promenade Shops at Orchard Valley 873 Lifestyle Street, Manteca, CA 95337 Cerca de la entrada principal del Restaurante Red Robin		24 horas

UBICACIONES OFICIALES DE BUZONES DE ENTREGA ELECTORALES

MOUNTAIN HOUSE		
City of Mountain House Town Hall 251 East Main Street, Mountain House, CA 95391		24 horas
RIPON		
Ripon City Hall 259 North Wilma Avenue, Ripon, CA 95366		24 horas
STOCKTON		
Ansel Adams Elementary School 9275 Glacier Point Drive, Stockton, CA 95212		24 horas
County Administration Building 44 North San Joaquin Street, Stockton, CA 95202		24 horas
CSU Stanislaus - Stockton Center 612 East Magnolia Street, Stockton, CA 95202 Entrada Sur del Edificio Principal, Suite Ejecutiva cerca de la calle East Acacia St.		24 horas
Historic Stockton City Hall 425 North El Dorado Street, Stockton, CA 95202		24 horas
Kennedy Community Center 2800 South D Street, Stockton, CA 95206		lun. - dom.: 8:00 AM - 5:00 PM
Marina Shopping Center 3201 West Benjamin Holt Drive, Stockton, CA 95219 Marina Marketplace, detrás de las Estaciones de Carga de EV		24 horas
Quail Lakes Shopping Center 2671 West March Lane, Stockton, CA 95207 Extremo oeste del estacionamiento, entre Applebee's y Olive Garden		24 horas
San Joaquin Delta College 5151 Pacific Avenue, Stockton, CA 95207 A la izquierda de la entrada del edificio del Centro de Microscopía y Ciencias Allied, a través del estacionamiento Locke 4		24 horas
Taft Community Center 389 Downing Avenue, Stockton, CA 95206		lun. - dom.: 8:00 AM - 5:00 PM
TRACY		
Four Corners Restaurant 7509 West Linne Road, Tracy, CA 95304		24 horas
Larch Clover Community Center 11157 West Larch Road, Tracy, CA 95304		lun. - dom.: 8:00 AM - 5:00 PM
Tracy City Hall 325 East Tenth Street, Tracy, CA 95376 A la derecha del Edificio de Servicios de Apoyo de la Ciudad de Tracy		24 horas

Escanee el código QR con la cámara de su teléfono inteligente o visite nuestro sitio web www.sjcrov.org para obtener más información sobre la ubicación de buzones de entrega electorales, o llame al (209) 953-1052 para obtener ayuda adicional.



INFORMACIÓN PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Asistencia al votante en el condado de San Joaquín incluye una variedad de servicios y recursos diseñados para ayudar a los votantes a comprender sus derechos, orientarse en el proceso de votación y superar cualquier obstáculo al que puedan enfrentarse al entregar su voto.



ASISTENCIA EN LOS LUGARES DE VOTACIÓN

Asistencia lingüística: El condado de San Joaquín proporciona materiales de votación y asistencia en varios idiomas para ayudar a los votantes que no dominan el inglés. En muchos lugares de votación hay funcionarios electorales bilingües.

Asistencia a discapacitados: Los lugares de votación están equipados con máquinas de votación accesibles y otras herramientas para ayudar a los votantes con discapacidades. Los funcionarios electorales están capacitados para ayudar a los votantes que necesiten asistencia para marcar sus boletas.

VOTO POR CORREO ACCESIBLE A DISTANCIA (RAVBM)

Este servicio permite a los votantes con discapacidades recibir su boleta de forma electrónica, marcarla con tecnología de asistencia y devolverla por correo, en un buzón electoral o entregarla en persona. Puede obtener su boleta a través de nuestro sitio web www.sjgov.org/RAVBM ingresando su información por medio de un portal seguro.

VOTACIÓN EN LA ACERA

Los votantes que no puedan ingresar al lugar de votación debido a discapacidades físicas pueden solicitar la votación en la acera. Un trabajador electoral llevará la boleta al vehículo del votante, le ayudará en caso que lo necesite y se asegurará de devolver la boleta de forma segura.

RESPALDOS DE LOS PARTIDOS

La siguiente lista muestra los respaldos oficiales de candidatos presentados por partidos políticos calificados para cargos nominados por los votantes. Según la sección 13302(b) del Código Electoral, los partidos políticos deben presentar sus respaldos al Funcionario Electoral del Condado a más tardar 83 días antes del Día de la Elección. Los respaldos que se presentan después del 12 de agosto de 2026 no se incluirán en esta lista.

Partido Independiente Americano

Gobernador	—	Ningún Respaldo
Vicegobernador	—	Gloria Romero
Secretario de Estado	—	Don Wagner
Contralor	—	Malia Cohen
Tesorero	—	Jennifer Hawks
Procurador General	—	Michael Gates
Comisionado de Seguros	—	Ben Allen
Junta Estatal de Ecuilización, Distrito 1	—	Shannon Grove
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 5	—	Tom McClintock
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 7	—	Doris Matsui
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 8	—	John Garamendi
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 9	—	John McBride
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 13	—	Kevin Lincoln
Asamblea Estatal, Distrito 9	—	Ningún Respaldo
Asamblea Estatal, Distrito 13	—	Tom Patti

Partido Demócrata

Gobernador	—	Xavier Becerra
Vicegobernador	—	Fiona Ma
Secretario de Estado	—	Shirley Weber
Contralor	—	Malia Cohen
Tesorero	—	Eleni Kounalakis
Procurador General	—	Rob Bonta
Comisionado de Seguros	—	Ben Allen
Junta Estatal de Ecuilización, Distrito 1	—	Nelson Esparza
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 5	—	Michael Masuda
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 7	—	Doris Matsui
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 8	—	John Garamendi
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 9	—	Josh Harder
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 13	—	Adam Gray
Asamblea Estatal, Distrito 9	—	Matthew Adams
Asamblea Estatal, Distrito 13	—	Rhodesia Ransom

Partido Verde

Ningún Respaldo Se Presentó

Partido Libertario

Ningún Respaldo Se Presentó

Partido Paz y Libertad

Ningún Respaldo Se Presentó

Partido Republicano

Gobernador	—	Steve Hilton
Vicegobernador	—	Gloria Romero
Secretario de Estado	—	Donald P. (Don) Wagner
Contralor	—	Herb W. Morgan
Tesorero	—	Jennifer Hawks
Procurador General	—	Michael Gates
Junta Estatal de Ecuilización, Distrito 1	—	Shannon Grove
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 5	—	Tom McClintock
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 7	—	N/A
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 8	—	Rudy Recile
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 9	—	John McBride
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 13	—	Kevin Lincoln
Asamblea Estatal, Distrito 9	—	Heath Flora
Asamblea Estatal, Distrito 13	—	Tom Patti

CÓMO ENTENDER LA BOLETA DE LA ELECCIÓN GENERAL

¿POR QUÉ SOLO HAY DOS CANDIDATOS PARA ALGUNOS CARGOS?

La Ley de Elecciones Primarias Abiertas de Dos Candidatos Principales de California se aplica a los cargos nominados por los votantes. Durante la Elección Primaria, todos los candidatos aparecieron en la misma boleta, independientemente de su preferencia de partido. Los dos candidatos que recibieron más votos pasaron a la Elección General, independientemente de su preferencia de partido.

¿POR QUÉ A VECES AMBOS CANDIDATOS PERTENECEN AL MISMO PARTIDO?

Debido a que el sistema de los Dos Candidatos Principales permite que avancen los dos candidatos que reciben más votos, los candidatos que aparecen en la boleta de la Elección General pueden tener la misma preferencia de partido, distintas preferencias de partido o no tener preferencia de partido.

¿QUÉ TIPOS DE CARGOS APARECEN EN ESTA BOLETA?

La boleta de la Elección General incluye cargos nominados por los votantes y cargos no partidistas por los que pueden votar todos los votantes registrados, independientemente de su preferencia de partido.

CARGOS PROPUESTOS POR LOS VOTANTES	CARGOS NO PARTIDISTAS
Algunos ejemplos son: • Cargos federales, como senador de Estados Unidos o representante de Estados Unidos • Gobernador y otros cargos constitucionales estatales • Senado Estatal • Asamblea Estatal • Junta Estatal de Ecuilización	Algunos ejemplos son: • Superintendente de Instrucción Pública del Estado • Supervisor del Condado • Juez de Tribunal Superior • Alcalde • Concejo Municipal

¿APARECERÁ LA PREFERENCIA DE PARTIDO EN LA BOLETA?

CARGOS PROPUESTOS POR LOS VOTANTES	CARGOS NO PARTIDISTAS
La preferencia partidista del candidato (o "Ninguna") aparece en la boleta. La preferencia de partido de un candidato no significa que ese partido político lo haya nominado o respaldado.	La preferencia de partido no aparece en la boleta.

¿CÓMO AVANZA UN CANDIDATO DE LA ELECCIÓN PRIMARIA A LA ELECCIÓN GENERAL?

CARGOS PROPUESTOS POR LOS VOTANTES	CARGOS NO PARTIDISTAS
Los dos candidatos que recibieron más votos en la Elección Primaria pasaron a la Elección General, independientemente de su preferencia de partido.	Un candidato que recibió la mayoría de los votos (más del 50%) en la Elección Primaria resultó elegido. Si ningún candidato recibió la mayoría, los dos candidatos que recibieron más votos pasaron a la Elección General.

DECLARACIÓN DE CUALIFICACIONES DEL CANDIDATO

Una lista completa de candidatos para los cargos en los que tiene derecho a votar según su residencia se proporciona en su boleta de muestra. Algunos de estos candidatos han optado por incluir una Declaración de Cualificaciones del Candidato, en la que se describen sus cualificaciones para el cargo. Los candidatos deben pagar por estas declaraciones opcionales, a menos que el organismo gubernamental haya decidido cubrir el costo. Todas las Declaraciones de los Candidatos se imprimen exactamente como se presentaron. Puede encontrar información sobre candidatos para cargos estatales en la Guía de Información al Votante del Estado.

Los siguientes candidatos legislativos estatales han aceptado los límites voluntarios de gastos de campaña y son elegibles para presentar una Declaración del Candidato para imprimirla en la Guía de Información al Votante del Condado:

- Rhodesia Ransom

CANDIDATOS POR ESCRITO

El Día de la Elección, la lista de candidatos aprobados a ser candidatos por escrito estará disponible en todos los lugares de votación y también en nuestra página web:

www.sjcrov.org. Solo se contarán los votos para los candidatos oficialmente reconocidos como candidatos por escrito.

MEDIDAS

En su boleta y en esta guía, solo se incluirán las medidas relevantes para el distrito en el que está registrado para votar. Puede haber argumentos a favor o en contra de ciertas medidas. Estos argumentos son opiniones exclusivas de los autores.

El texto de cada media se imprime exactamente como se presentó por el distrito. Todos los argumentos también se imprimen exactamente como se presentaron. Ni el texto de las medidas ni los argumentos han sido editados o modificados por la oficina que produce esta guía.

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Cómo marcar su boleta:

Use SOLO tinta azul o negra.

No tiene que votar en todas las contiendas. Las contiendas que omite no afectarán la validez de su boleta.

Para votar por una medida, llene la casilla situada junto a la palabra “Sí” o “No”.

Para votar por un candidato, llene la casilla que aparece al lado del nombre del candidato.

Candidatos por escrito:

Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre del candidato en el espacio en blanco proporcionado y llene la casilla junto al mismo.

Corrección de errores en su boleta:

Si comete un error, dibuje una línea sobre la opción no intencionada y marque la casilla en la que desea votar o solicite una nueva boleta.

Un error en una contienda no afecta al resto de la boleta marcada.

Evite un exceso de votos:

Lea cuidadosamente cada contienda, no seleccione más candidatos del número especificado para esa contienda.

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 001

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



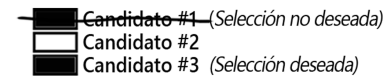
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 001

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 5
Vote por Uno
☐ DESIREE LYNCH <i>Enfermera de Recuperación Postoperatoria</i>
☐ BRANDO VILLAPUDUA <i>Concejál Municipal</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3
Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 001

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 001

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 002

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



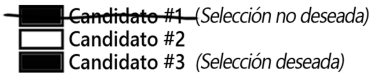
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 002

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 5
Vote por Uno
☐ DESIREE LYNCH <i>Enfermera de Recuperación Postoperatoria</i>
☐ BRANDO VILLAPUDUA <i>Concejal Municipal</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3
Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 002

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 002

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 003

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 003

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno
☐ DONALD DONAIRE <i>Fideicomisario de la Junta Escolar</i>
☐ MALINA SANCHEZ <i>Estudiante/Maestra de Natación</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 003

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 003

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 004

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 2 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 004

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 2 Vote por Uno ☐ ALICIA HERNANDEZ Educadora/Estudiante Universitaria ☐ SAM CARPENTER Propietario de Pequeño Negocio ☐ PATRICK MARTIN Titular Designado ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 5 Vote por Uno ☐ DESIREE LYNCH Enfermera de Recuperación Postoperatoria ☐ BRANDO VILLAPUDUA Concejal Municipal
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 004

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 004

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 005

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- Candidato #1

(Selección no deseada)

Candidato #2

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

STEVE HILTON

Propietario de Pequeño Negocio

Preferencia de Partido: Republicano

XAVIER BECERRA

Abogado Especializado en Derechos de Voto

Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

GLORIA ROMERO

Educadora/Empresaria

Preferencia de Partido: Republicano

FIONA MA

Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada

Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

DONALD P. (DON) WAGNER

Supervisor del Condado de Orange

Preferencia de Partido: Republicano

SHIRLEY N. WEBER

Secretaria de Estado de California

Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

MALIA M. COHEN

Contralora del Estado/Madre

Preferencia de Partido: Demócrata

HERB W MORGAN

Director de Inversiones

Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

JENNIFER HAWKS

Ejecutiva de Negocio Jubilada

Preferencia de Partido: Republicano

ELENI KOUNALAKIS

Vicegobernadora de California

Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

ROB BONTA

Procurador General de California

Preferencia de Partido: Demócrata

MICHAEL E. GATES

Fiscal Adjunto de los Estados Unidos

Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

JANE KIM

Abogada/Defensora del Consumidor

Preferencia de Partido: Demócrata

BEN ALLEN

Senador Estatal de California

Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

alización Distrito 1

Vote por Uno

SHANNON GROVE

Senadora Estatal/Empresaria

Preferencia de Partido: Republicano

NELSON ESPARZA

Maestro/Economista/Concejal

Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

JOSH HARDER

Padre/Representante

Preferencia de Partido: Demócrata

JOHN MCBRIDE

Entrenador de Rendimiento Deportivo

Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

TOM PATTI

Empresario/Padre

Preferencia de Partido: Republicano

RHODESIA RANSOM

Miembro de la Asamblea Estatal

Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

SÍ

NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

SÍ

NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

SÍ

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

SÍ

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

SÍ

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

SÍ

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

SÍ

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

SÍ

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

SÍ

NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 005

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 005

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 005

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 006

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- Candidato #1

(Selección no deseada)

Candidato #2

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno ☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno ☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno ☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno ☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno ☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno ☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno ☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno ☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congresional 13 Vote por Uno ☐ KEVIN LINCOLN <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ ADAM GRAY <i>Representante de los Estados Unidos/ Educador</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 13 de la Asamblea Vote por Uno ☐ TOM PATTI <i>Empresario/Padre</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ RHODESIA RANSOM <i>Miembro de la Asamblea Estatal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda. Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 006

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO	
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2	
Vote por Uno	
☐	ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐	MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo	
Vote por Uno	
☐	RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐	WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7	
Vote por Uno	
☐	MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐	THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 006

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 006

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 007

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 007

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno ☐ SOFIA COLÓN Fideicomisaria/Profesional de la Salud ☐ CHRISTINA BACCA MCBRIAN Maestra ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 5 Vote por Uno ☐ DESIREE LYNCH Enfermera de Recuperación Postoperatoria ☐ BRANDO VILLAPUDUA Concejal Municipal
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 007

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 007

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 008

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 008

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 2 Vote por Uno
☐ ALICIA HERNANDEZ <i>Educadora/Estudiante Universitaria</i>
☐ SAM CARPENTER <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐ PATRICK MARTIN <i>Titular Designado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 008

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 008

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 009

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

- ☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
- ☐ Candidato #2
- ☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

- ☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

- ☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

- ☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

- ☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

- ☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

- ☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

- ☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

- ☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

- ☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

- ☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

- ☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

- ☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

- ☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

- ☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

- ☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

- ☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

- ☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

- ☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

- ☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

- ☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 009

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7 Vote por Uno ☐ DAVID PADILLA Maestro ☐ KENNETHA STEVENS Fideicomisaria/Educadora de Padres ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno ☐ MICHAEL BLOWER Concejal/Propietario de Negocio ☐ JESSICA TOCCOLI Educadora
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 009

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 009

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 010

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congressional 9 Vote por Uno
☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 13 de la Asamblea Vote por Uno
☐ TOM PATTI <i>Empresario/Padre</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ RHODESIA RANSOM <i>Miembro de la Asamblea Estatal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 010

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1
Vote por Uno
☐ MICHELE PADILLA <i>Concejal de Stockton/Educadora</i>
☐ TAMICA SMALL <i>Policial Jubilada</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3
Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 010

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 010

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 011

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 011

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3
Vote por Uno
☐ MICHAEL BLOWER <i>Concejal/Propietario de Negocio</i>
☐ JESSICA TOCCOLI <i>Educadora</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3
Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 011

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 011

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 012

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- Candidato #1

(Selección no deseada)

Candidato #2

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno ☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno ☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno ☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno ☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno ☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno ☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno ☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno ☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Distrito Congressional 9 Vote por Uno ☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL Distrito 13 de la Asamblea Vote por Uno ☐ TOM PATTI <i>Empresario/Padre</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ RHODESIA RANSOM <i>Miembro de la Asamblea Estatal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
JUDICIAL Vote sí o no para cada contienda. Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 012

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7 Vote por Uno
☐ DAVID PADILLA <i>Maestro</i>
☐ KENNETHA STEVENS <i>Fideicomisaria/Educadora de Padres</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1 Vote por Uno
☐ MICHELE PADILLA <i>Concejal de Stockton/Educadora</i>
☐ TAMICA SMALL <i>Policial Jubilada</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 012

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 012

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 013

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



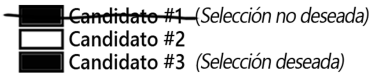
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 013

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3
Vote por Uno
☐ MICHAEL BLOWER <i>Concejal/Propietario de Negocio</i>
☐ JESSICA TOCCOLI <i>Educadora</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3
Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 013

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 013

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ SÍ

☐ NO

ESCUELA

Medida V

Medida de Instalaciones y Seguridad del Distrito Escolar Unificado de Lincoln. Para mejorar la calidad de la educación; realizar mejoras en la seguridad/protección; proporcionar aulas y laboratorios para la capacitación laboral y la preparación profesional; reemplazar techos con goteras y sistemas de climatización (HVAC); modernizar baños e instalaciones, ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Lincoln que autoriza bonos por un valor de \$79,000,000 a tasas legales, impuestos estimados que promedian \$39.07 por cada \$100,000 de valor tasado (\$4,471,000 anualmente) mientras los bonos estén vigentes, con supervisión ciudadana, auditorías, sin dinero para salarios y financiamiento solo para escuelas de LUSD?

☐ BONOS SÍ

☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 014

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 014

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 014

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 014

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ SÍ

☐ NO

ESCUELA

Medida T

Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?

☐ BONOS SÍ

☐ BONOS NO

**CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026**

BT 015

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 015

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 015

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 015

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ SÍ

☐ NO

ESCUELA

Medida V

Medida de Instalaciones y Seguridad del Distrito Escolar Unificado de Lincoln. Para mejorar la calidad de la educación; realizar mejoras en la seguridad/protección; proporcionar aulas y laboratorios para la capacitación laboral y la preparación profesional; reemplazar techos con goteras y sistemas de climatización (HVAC); modernizar baños e instalaciones, ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Lincoln que autoriza bonos por un valor de \$79,000,000 a tasas legales, impuestos estimados que promedian \$39.07 por cada \$100,000 de valor tasado (\$4,471,000 anualmente) mientras los bonos estén vigentes, con supervisión ciudadana, auditorías, sin dinero para salarios y financiamiento solo para escuelas de LUSD?

☐ BONOS SÍ

☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 016

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 016

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1
Vote por Uno
☐ MICHELE PADILLA <i>Concejal de Stockton/Educadora</i>
☐ TAMICA SMALL <i>Policial Jubilada</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3
Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 016

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 016

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 017

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 017

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7 Vote por Uno ☐ DAVID PADILLA Maestro ☐ KENNETHA STEVENS Fideicomisaria/Educadora de Padres ☐ ----- Por escrito
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 017

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 017

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 018

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 018

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno
☐ SOFIA COLÓN <i>Fideicomisaria/Profesional de la Salud</i>
☐ CHRISTINA BACCA MCBRIAN <i>Maestra</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 018

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 018

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 019

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



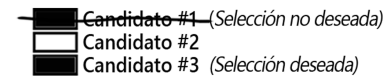
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 019

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno ☐ DONALD DONAIRE Fideicomisario de la Junta Escolar ☐ MALINA SANCHEZ Estudiante/Maestra de Natación ☐ Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 5 Vote por Uno ☐ DESIREE LYNCH Enfermera de Recuperación Postoperatoria ☐ BRANDO VILLAPUDUA Concejel Municipal
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 019

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 019

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 020

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 020

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno ☐ DONALD DONAIRE Fideicomisario de la Junta Escolar ☐ MALINA SANCHEZ Estudiante/Maestra de Natación ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 5 Vote por Uno ☐ DESIREE LYNCH Enfermera de Recuperación Postoperatoria ☐ BRANDO VILLAPUDUA Concejel Municipal
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 020

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 020

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 021

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 021

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 021

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 021

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 022

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 022

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 5 Vote por Uno ☐ DESIREE LYNCH Enfermera de Recuperación Postoperatoria ☐ BRANDO VILLAPUDUA Concejal Municipal
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 022

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 022

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 023

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 023

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 2	
Vote por Uno	
☐	ALICIA HERNANDEZ <i>Educadora/Estudiante Universitaria</i>
☐	SAM CARPENTER <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐	PATRICK MARTIN <i>Titular Designado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 023

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 023

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 024

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 024

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 2 Vote por Uno ☐ ALICIA HERNANDEZ Educadora/Estudiante Universitaria ☐ SAM CARPENTER Propietario de Pequeño Negocio ☐ PATRICK MARTIN Titular Designado ☐ ----- Por escrito
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 024

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 024

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 025

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



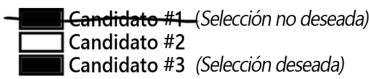
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 025

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno ☐ MICHAEL BLOWER Concejal/Propietario de Negocio ☐ JESSICA TOCCOLI Educadora
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 025

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 025

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ SÍ

☐ NO

ESCUELA

Medida V

Medida de Instalaciones y Seguridad del Distrito Escolar Unificado de Lincoln. Para mejorar la calidad de la educación; realizar mejoras en la seguridad/protección; proporcionar aulas y laboratorios para la capacitación laboral y la preparación profesional; reemplazar techos con goteras y sistemas de climatización (HVAC); modernizar baños e instalaciones, ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Lincoln que autoriza bonos por un valor de \$79,000,000 a tasas legales, impuestos estimados que promedian \$39.07 por cada \$100,000 de valor tasado (\$4,471,000 anualmente) mientras los bonos estén vigentes, con supervisión ciudadana, auditorías, sin dinero para salarios y financiamiento solo para escuelas de LUSD?

☐ BONOS SÍ

☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 026

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 2 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 026

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta
Miembro de la Junta
Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton
East Miembro de la Junta
División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton
East Miembro de la Junta
División 3
Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton
East Miembro de la Junta
División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 026

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 026

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida V Medida de Instalaciones y Seguridad del Distrito Escolar Unificado de Lincoln. Para mejorar la calidad de la educación; realizar mejoras en la seguridad/protección; proporcionar aulas y laboratorios para la capacitación laboral y la preparación profesional; reemplazar techos con goteras y sistemas de climatización (HVAC); modernizar baños e instalaciones, ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Lincoln que autoriza bonos por un valor de \$79,000,000 a tasas legales, impuestos estimados que promedian \$39.07 por cada \$100,000 de valor tasado (\$4,471,000 anualmente) mientras los bonos estén vigentes, con supervisión ciudadana, auditorías, sin dinero para salarios y financiamiento solo para escuelas de LUSD? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 027

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 027

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 027

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 027

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 028

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



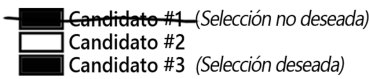
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 028

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 2 Vote por Uno ☐ ALICIA HERNANDEZ Educadora/Estudiante Universitaria ☐ SAM CARPENTER Propietario de Pequeño Negocio ☐ PATRICK MARTIN Titular Designado ☐ ----- Por escrito
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 028

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 028

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 029

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 029

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno SOFIA COLÓN Fideicomisaria/Profesional de la Salud CHRISTINA BACCA MCBRIAN Maestra ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Stockton Miembro del Concejo Municipal, Distrito 5 Vote por Uno DESIREE LYNCH Enfermera de Recuperación Postoperatoria BRANDO VILLAPUDUA Concejal Municipal
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ANDREW WATKINS Titular MATT GANDOLFO Agricultor ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno RYAN G. HANSEN Titular Designado WAYNE S. WATANABE Agricultor ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. THOMAS MCGURK Agricultor ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado SÍ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado SÍ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce SÍ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action SÍ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 029

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 029

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 030

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 030

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Mountain House Miembro del Concejo Municipal
Vote por no más de Dos
☐ ARJUN JUTURU <i>Ingeniero/Propietario de Negocio</i>
☐ NADER SHAREGHI <i>Ingeniero/Subgerente</i>
☐ HAPPY GREWAL <i>Propietario de Negocio/Agricultor</i>
☐ RONNA GREEN <i>Ciudad de Mountain House Miembro del Concejo Municipal</i>
☐ SURESH VUYYURU <i>Padre/Ingeniero/Agricultor</i>
☐ BERNICE KING TINGLE <i>Ciudad de Mountain House Miembro del Concejo Municipal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 030

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 030

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 031

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 031

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Lammersville Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4
Vote por Uno
☐ STEPHANIE OLSEN <i>Abogada de Educación/Madre</i>
☐ VANITHA DANIEL <i>Madre/Educadora/Empresaria</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

CIUDAD
Ciudad de Mountain House Miembro del Concejo Municipal
Vote por no más de Dos
☐ ARJUN JUTURU <i>Ingeniero/Propietario de Negocio</i>
☐ NADER SHAREGHI <i>Ingeniero/Subgerente</i>
☐ HAPPY GREWAL <i>Propietario de Negocio/Agricultor</i>
☐ RONNA GREEN <i>Ciudad de Mountain House Miembro del Concejo Municipal</i>
☐ SURESH VUYURU <i>Padre/Ingeniero/Agricultor</i>
☐ BERNICE KING TINGLE <i>Ciudad de Mountain House Miembro del Concejo Municipal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 031

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 031

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 032

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 032

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Lammersville Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ STEPHANIE OLSEN <i>Abogada de Educación/Madre</i>
☐ VANITHA DANIEL <i>Madre/Educadora/Empresaria</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Mountain House Miembro del Concejo Municipal Vote por no más de Dos
☐ ARJUN JUTURU <i>Ingeniero/Propietario de Negocio</i>
☐ NADER SHAREGHI <i>Ingeniero/Subgerente</i>
☐ HAPPY GREWAL <i>Propietario de Negocio/Agricultor</i>
☐ RONNA GREEN <i>Ciudad de Mountain House Miembro del Concejo Municipal</i>
☐ SURESH VUYYURU <i>Padre/Ingeniero/Agricultor</i>
☐ BERNICE KING TINGLE <i>Ciudad de Mountain House Miembro del Concejo Municipal</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 032

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 032

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 033

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 033

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Tracy Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1 Vote por Uno
☐ ROBIN COLE <i>Gerente de Proyectos</i>
☐ JASS SANGHA <i>Empresaria/Madre</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 033

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 033

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 034

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 034

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7
Vote por Uno
☐ VIJAY PASAPULA <i>Padre/Programador Estadístico</i>
☐ BARBARA "BOBBIE" ETCHEVERRY <i>Especialista de Comunicaciones</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy
Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Ciudad de Tracy Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1
Vote por Uno
☐ ROBIN COLE <i>Gerente de Proyectos</i>
☐ JASS SANGHA <i>Empresaria/Madre</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO

Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 034

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 034

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 035

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congressional 9 Vote por Uno
☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 13 de la Asamblea Vote por Uno
☐ TOM PATTI <i>Empresario/Padre</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ RHODESIA RANSOM <i>Miembro de la Asamblea Estatal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 035

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD	
Alcalde de la Ciudad de Tracy	
Vote por Uno	
☐	UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐	DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐	MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 035

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 035

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 036

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



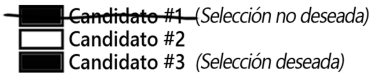
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 036

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ ALICIA R. CORRALES <i>Madre/Consultora Sin Fines de Lucro</i>
☐ OLINGA YARBER-ALEXANDER <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 036

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 036

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 037

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 037

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno
☐ DEVAUGHN JONES <i>Farmacéutico Clínico/Padre</i>
☐ R. G. FAGIN <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 037

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 037

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 038

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 038

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno
☐ DEVAUGHN JONES <i>Farmacéutico Clínico/Padre</i>
☐ R. G. FAGIN <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Tracy Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno
☐ AMENI ALEXANDER <i>Director Financiero de Organización sin Fines de Lucro</i>
☐ AMETRIUS V. SIDNEY <i>Ejecutivo de Seguridad Pública</i>
☐ DAN EVANS <i>Miembro del Concejo</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 038

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 038

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 039

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 039

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7 Vote por Uno
☐ VIJAY PASAPULA <i>Padre/Programador Estadístico</i>
☐ BARBARA "BOBBIE" ETCHEVERRY <i>Especialista de Comunicaciones</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Tracy Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno
☐ AMENI ALEXANDER <i>Director Financiero de Organización sin Fines de Lucro</i>
☐ AMETRIUS V. SIDNEY <i>Ejecutivo de Seguridad Pública</i>
☐ DAN EVANS <i>Miembro del Concejo</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 039

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 039

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 040

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno ☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno ☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno ☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno ☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno ☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno ☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno ☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno ☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Distrito Congresional 9 Vote por Uno ☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL Distrito 13 de la Asamblea Vote por Uno ☐ TOM PATTI <i>Empresario/Padre</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ RHODESIA RANSOM <i>Miembro de la Asamblea Estatal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
JUDICIAL Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 040

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Tracy Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno
☐ AMENI ALEXANDER <i>Director Financiero de Organización sin Fines de Lucro</i>
☐ AMETRIUS V. SIDNEY <i>Ejecutivo de Seguridad Pública</i>
☐ DAN EVANS <i>Miembro del Concejo</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 040

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 040

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 041

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno ☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno ☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno ☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno ☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno ☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno ☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno ☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno ☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Distrito Congresional 9 Vote por Uno ☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL Distrito 13 de la Asamblea Vote por Uno ☐ TOM PATTI <i>Empresario/Padre</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ RHODESIA RANSOM <i>Miembro de la Asamblea Estatal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
JUDICIAL Vote sí o no para cada contienda. Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 041

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ ALICIA R. CORRALES <i>Madre/Consultora Sin Fines de Lucro</i>
☐ OLINGA YARBER-ALEXANDER <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Tracy Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno
☐ AMENI ALEXANDER <i>Director Financiero de Organización sin Fines de Lucro</i>
☐ AMETRIUS V. SIDNEY <i>Ejecutivo de Seguridad Pública</i>
☐ DAN EVANS <i>Miembro del Concejo</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 041

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 041

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 042

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 042

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7 Vote por Uno
☐ VIJAY PASAPULA <i>Padre/Programador Estadístico</i>
☐ BARBARA "BOBBIE" ETCHEVERRY <i>Especialista de Comunicaciones</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 042

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 042

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 043

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



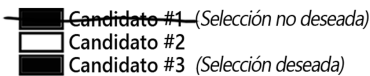
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 043

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno ☐ DEVAUGHN JONES Farmacéutico Clínico/Padre ☐ R. G. FAGIN Titular ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Primario Jefferson Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ TODD WETHERELL Titular ☐ LARKIN FLECKNER Analista de Software/Madre ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno ☐ UYIOSA FELIX OVIawe Director de Mantenimiento/Contratista ☐ DAN ARRIOLA Fiscal Adjunto del Distrito ☐ MATEO BEDOLLA Maestro/Concejal de Tracy ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 043

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 043

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 044

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 044

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7 Vote por Uno
☐ VIJAY PASAPULA <i>Padre/Programador Estadístico</i>
☐ BARBARA "BOBBIE" ETCHEVERRY <i>Especialista de Comunicaciones</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Tracy Vote por Uno
☐ UYIOSA FELIX OVIawe <i>Director de Mantenimiento/Contratista</i>
☐ DAN ARRIOLA <i>Fiscal Adjunto del Distrito</i>
☐ MATEO BEDOLLA <i>Maestro/Concejal de Tracy</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 044

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 044

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 045

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 8

Vote por Uno

☐ **JOHN GARAMENDI**
Miembro del Congreso
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **RUDY RECILE**
Propietario de Negocio/Consultor
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 045

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1 Vote por Uno
☐ DAWSON HAYRE <i>Supervisor de Seguridad</i>
☐ MICHAEL CAROUBA <i>Propietario de Negocio</i>
☐ BRANDON SYWASSINK <i>Agricultor/Propietario de Negocio</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 045

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 045

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 046

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congresional 7 Vote por Uno
☐ DORIS MATSUI <i>Representante de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MAI VANG <i>Maestra/Concejala Municipal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 046

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno ☐ RON HEBERLE Educador de Ciencias ☐ JEFF STROH Fideicomisario de la Junta Escolar ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 2 Vote por Uno ☐ LISA CRAIG-HENSLEY Titular ☐ JORDAN DUNCAN Padre/Policial ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 046

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 046

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 047

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 047

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 3 Vote por Uno
☐ KATHERINE KING <i>Madre</i>
☐ SHERRY ALEXANDER <i>Fideicomisaria de la Junta Escolar</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 047

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 047

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T
Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?
☐ BONOS SÍ
☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 048

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno ☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno ☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno ☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno ☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno ☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno ☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno ☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno ☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Distrito Congresional 8 Vote por Uno ☐ JOHN GARAMENDI <i>Miembro del Congreso</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ RUDY RECILE <i>Propietario de Negocio/Consultor</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno ☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL Vote sí o no para cada contienda. Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 048

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 3 Vote por Uno
☐ KATHERINE KING <i>Madre</i>
☐ SHERRY ALEXANDER <i>Fideicomisaria de la Junta Escolar</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1 Vote por Uno
☐ DAWSON HAYRE <i>Supervisor de Seguridad</i>
☐ MICHAEL CAROUBA <i>Propietario de Negocio</i>
☐ BRANDON SYWASSINK <i>Agricultor/Propietario de Negocio</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 048

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 048

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 049

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 049

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno ☐ RON HEBERLE Educador de Ciencias ☐ JEFF STROH Fideicomisario de la Junta Escolar ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno ☐ CHRISTOPHER S. ANDERSON Maestro Jubilado ☐ DEANNE BARTH Directora de Finanzas ☐ CAMERON BREGMAN Empresario/Concejal de Lodi ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 049

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 049

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 050

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 2 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 050

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 3 Vote por Uno ☐ KATHERINE KING Madre ☐ SHERRY ALEXANDER Fideicomisaria de la Junta Escolar ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno ☐ CHRISTOPHER S. ANDERSON Maestro Jubilado ☐ DEANNE BARTH Directora de Finanzas ☐ CAMERON BREGMAN Empresario/Concejal de Lodi ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 050

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 050

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 051

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 051

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1 Vote por Uno
☐ DAWSON HAYRE <i>Supervisor de Seguridad</i>
☐ MICHAEL CAROUBA <i>Propietario de Negocio</i>
☐ BRANDON SYWASSINK <i>Agricultor/Propietario de Negocio</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 051

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 051

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 052

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 052

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno ☐ RON HEBERLE Educador de Ciencias ☐ JEFF STROH Fideicomisario de la Junta Escolar ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 052

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 052

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 053

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 053

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta	
Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 053

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 053

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 054

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 054

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 2 Vote por Uno
☐ LISA CRAIG-HENSLEY <i>Titular</i>
☐ JORDAN DUNCAN <i>Padre/Policial</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 054

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 054

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 055

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 8

Vote por Uno

☐ **JOHN GARAMENDI**
Miembro del Congreso
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **RUDY RECILE**
Propietario de Negocio/Consultor
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 055

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 3 Vote por Uno ☐ KATHERINE KING Madre ☐ SHERRY ALEXANDER Fideicomisaria de la Junta Escolar ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno ☐ CHRISTOPHER S. ANDERSON Maestro Jubilado ☐ DEANNE BARTH Directora de Finanzas ☐ CAMERON BREGMAN Empresario/Concejal de Lodi ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 055

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 055

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 056

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- Candidato #1

(Selección no deseada)

Candidato #2

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congresional 8 Vote por Uno
☐ JOHN GARAMENDI <i>Miembro del Congreso</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ RUDY RECILE <i>Propietario de Negocio/Consultor</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 056

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 056

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 056

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 057

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 2 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 057

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno ☐ RON HEBERLE Educador de Ciencias ☐ JEFF STROH Fideicomisario de la Junta Escolar ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1 Vote por Uno ☐ DAWSON HAYRE Supervisor de Seguridad ☐ MICHAEL CAROUBA Propietario de Negocio ☐ BRANDON SYWASSINK Agricultor/Propietario de Negocio ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 057

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 057

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 058

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 058

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 3 Vote por Uno ☐ KATHERINE KING Madre ☐ SHERRY ALEXANDER Fideicomisaria de la Junta Escolar ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 1 Vote por Uno ☐ DAWSON HAYRE Supervisor de Seguridad ☐ MICHAEL CAROUBA Propietario de Negocio ☐ BRANDON SYWASSINK Agricultor/Propietario de Negocio ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 058

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 058

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ SÍ

☐ NO

ESCUELA

Medida T

Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?

☐ BONOS SÍ

☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 059

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 8

Vote por Uno

☐ **JOHN GARAMENDI**
Miembro del Congreso
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **RUDY RECILE**
Propietario de Negocio/Consultor
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 059

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno ☐ RON HEBERLE Educador de Ciencias ☐ JEFF STROH Fideicomisario de la Junta Escolar ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 2 Vote por Uno ☐ LISA CRAIG-HENSLEY Titular ☐ JORDAN DUNCAN Padre/Policial ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 059

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 059

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ SÍ

☐ NO

ESCUELA

Medida T

Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?

☐ BONOS SÍ

☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 060

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐

STEVE HILTON
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐

XAVIER BECERRA
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐

GLORIA ROMERO
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐

FIONA MA
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐

DONALD P. (DON) WAGNER
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐

SHIRLEY N. WEBER
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐

MALIA M. COHEN
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐

HERB W MORGAN
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐

JENNIFER HAWKS
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐

ELENI KOUNALAKIS
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐

ROB BONTA
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐

MICHAEL E. GATES
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐

JANE KIM
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐

BEN ALLEN
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu
lización Distrito 1

Vote por Uno

☐

NELSON ESPARZA
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐

SHANNON GROVE
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 8

Vote por Uno

☐

JOHN GARAMENDI
Miembro del Congreso
Preferencia de Partido: Demócrata

☐

RUDY RECILE
Propietario de Negocio/Consultor
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐

MATTHEW ADAMS
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐

HEATH FLORA
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐

SÍ

☐

NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐

SÍ

☐

NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐

SÍ

☐

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐

SÍ

☐

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐

SÍ

☐

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐

SÍ

☐

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐

SÍ

☐

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐

SÍ

☐

NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐

SÍ

☐

NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 060

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta	
Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Lodi	
Miembro de la Junta	
Área de Fideicomisario 3	
Vote por Uno	
☐	KATHERINE KING <i>Madre</i>
☐	SHERRY ALEXANDER <i>Fideicomisaria de la Junta Escolar</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 060

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 060

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T
Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?
☐ BONOS SÍ
☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 061

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congressional 9 Vote por Uno
☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 061

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 3 Vote por Uno
☐ KATHERINE KING <i>Madre</i>
☐ SHERRY ALEXANDER <i>Fideicomisaria de la Junta Escolar</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno
☐ CHRISTOPHER S. ANDERSON <i>Maestro Jubilado</i>
☐ DEANNE BARTH <i>Directora de Finanzas</i>
☐ CAMERON BREGMAN <i>Empresario/Concejal de Lodi</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 061

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 061

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T
Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?
☐ BONOS SÍ
☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 062

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 062

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ CHARLES R. JENNINGS Fideicomisario del Colegio Delta ☐ TONY SHAH Administrador de Escuela Jubilado ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Ciudad de Lodi Miembro del Concejo Municipal, Distrito 2 Vote por Uno ☐ LISA CRAIG-HENSLEY Titular ☐ JORDAN DUNCAN Padre/Policial ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 062

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 062

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T
Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?
☐ BONOS SÍ
☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 063

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congressional 9 Vote por Uno
☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 063

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Lodi Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno
☐ RON HEBERLE <i>Educador de Ciencias</i>
☐ JEFF STROH <i>Fideicomisario de la Junta Escolar</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 063

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 063

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 064

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 064

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta	
Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Lodi	
Miembro de la Junta	
Área de Fideicomisario 3	
Vote por Uno	
☐	KATHERINE KING <i>Madre</i>
☐	SHERRY ALEXANDER <i>Fideicomisaria de la Junta Escolar</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 064

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 064

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T
Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?
☐ BONOS SÍ
☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 065

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



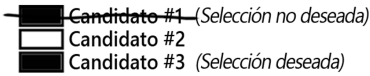
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 065

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Manteca Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ RUPINDER SINGH JAGPAL <i>Profesor</i>
☐ VERONICA SALAZAR <i>Maestra</i>
☐ MARIE FREITAS <i>Fideicomisaria</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Manteca Vote por Uno
☐ JACOB NAVEN <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐ GARY SINGH <i>Empresario de Manteca/Alcalde</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Manteca Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote por Uno
☐ LEI ANN VARLETTA LARSON <i>Ama de Casa</i>
☐ DAVID BREITENBUCHER <i>Concejal/Bombero Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 065

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 065

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 066

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



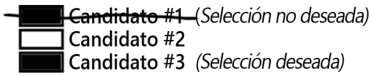
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 066

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Manteca Vote por Uno
☐ JACOB NAVEN <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐ GARY SINGH <i>Empresario de Manteca/Alcalde</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Riego del Sur de San Joaquin Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ GLENN SPYKSMA <i>Director de la Junta de SSJID</i>
☐ MIKE SONKE <i>Agricultor/Propietario de Negocio</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 066

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 066

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 067

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 2 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 067

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Manteca Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno
☐ BARRY KEITH <i>Maestro Jubilado</i>
☐ STEPHEN J. SCHLUER <i>Fideicomisario/Jefe de Policía</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Manteca Vote por Uno
☐ JACOB NAVEN <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐ GARY SINGH <i>Empresario de Manteca/Alcalde</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Manteca Miembro del Concejo Municipal, Distrito 4 Vote por Uno
☐ DANI BETTENCOURT <i>Empresaria/Asesora de Ventas</i>
☐ ROGGER F. GUTIERREZ <i>Padre/Analista de Gestión</i>
☐ MIKE MOROWIT <i>Empresario de Manteca/Concejal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 067

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 067

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 068

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



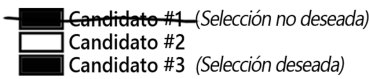
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 068

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Manteca Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno
☐ BARRY KEITH <i>Maestro Jubilado</i>
☐ STEPHEN J. SCHLUER <i>Fideicomisario/Jefe de Policía</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Manteca Vote por Uno
☐ JACOB NAVEN <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐ GARY SINGH <i>Empresario de Manteca/Alcalde</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 068

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 068

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 069

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno ☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno ☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno ☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno ☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno ☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno ☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno ☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno ☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congresional 9 Vote por Uno ☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno ☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 069

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Manteca Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4
Vote por Uno
☐ RUPINDER SINGH JAGPAL <i>Profesor</i>
☐ VERONICA SALAZAR <i>Maestra</i>
☐ MARIE FREITAS <i>Fideicomisaria</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Manteca
Vote por Uno
☐ JACOB NAVEN <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐ GARY SINGH <i>Empresario de Manteca/Alcalde</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 069

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 069

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 070

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 070

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD	
Alcalde de la Ciudad de Manteca	
Vote por Uno	
☐	JACOB NAVEN <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐	GARY SINGH <i>Empresario de Manteca/Alcalde</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 070

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 070

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 071

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 071

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Manteca Vote por Uno ☐ JACOB NAVEN Propietario de Pequeño Negocio ☐ GARY SINGH Empresario de Manteca/Alcalde ☐ ----- Por escrito
Ciudad de Manteca Miembro del Concejo Municipal, Distrito 4 Vote por Uno ☐ DANI BETTENCOURT Empresaria/Asesora de Ventas ☐ ROGGER F. GUTIERREZ Padre/Analista de Gestión ☐ MIKE MOROWIT Empresario de Manteca/Concejal ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 071

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 071

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 072

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 072

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Manteca
Vote por Uno
☐ JACOB NAVEN <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐ GARY SINGH <i>Empresario de Manteca/Alcalde</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Manteca Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3
Vote por Uno
☐ LEI ANN VARLETTA LARSON <i>Ama de Casa</i>
☐ DAVID BREITENBUCHER <i>Concejal/Bombero Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 072

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 072

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 073

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 5

Vote por Uno

☐ **TOM MCCLINTOCK**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **MICHAEL MASUDA**
Funcionario de Asuntos Exteriores
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 073

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD	
Ciudad de Escalon Miembro del Concejo Municipal	
Vote por no más de Tres	
☐	ANDREW T. HAGAN <i>Titular</i>
☐	MALINDA WALKER <i>Titular</i>
☐	JASON PERRUQUET <i>Padre</i>
☐	JEREMY ENGLE <i>Titular</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 073

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 073

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida U Para proporcionar escuelas seguras y modernas mediante la modernización o reparación de salones de clase, laboratorios de ciencias, tecnología profesional e instalaciones escolares antiguos para favorecer la preparación universitaria o profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, artes, ingeniería y oficios especializados; y reparar techos, plomería, sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), y sistemas eléctricos deteriorados; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Escalon que autoriza \$26,000,000 en bonos a tasas legales, gravando aproximadamente \$18 por cada \$100,000 de valor fiscal (\$1,700,000 anuales) mientras los bonos estén vigentes, con auditorías independientes, supervisión ciudadana y todo el dinero controlado a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 074

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 074

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Ripon Miembro del Concejo Municipal Vote por no más de Dos
☐ MICHAEL RESTUCCIA <i>Titular</i>
☐ FRANK L. MADRIGAL <i>Consultor de Cumplimiento</i>
☐ DEAN D. UECKER <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Riego del Sur de San Joaquin Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ GLENN SPYKSMA <i>Director de la Junta de SSJID</i>
☐ MIKE SONKE <i>Agricultor/Propietario de Negocio</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 074

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 074

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 075

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 5

Vote por Uno

☐ **TOM MCCLINTOCK**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **MICHAEL MASUDA**
Funcionario de Asuntos Exteriores
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 075

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Ciudad de Ripon Miembro del Concejo Municipal Vote por no más de Dos
☐ MICHAEL RESTUCCIA <i>Titular</i>
☐ FRANK L. MADRIGAL <i>Consultor de Cumplimiento</i>
☐ DEAN D. UECKER <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Riego del Sur de San Joaquin Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ GLENN SPYKSMA <i>Director de la Junta de SSJID</i>
☐ MIKE SONKE <i>Agricultor/Propietario de Negocio</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 075

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 075

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 076

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
 - 
 - Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
 - Candidato #1 (Selección no deseada)

Candidato #2

Candidato #3 (Selección deseada)
 - Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congresional 9 Vote por Uno
☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 076

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD	
Ciudad de Ripon Miembro del Concejo Municipal	
Vote por no más de Dos	
☐	MICHAEL RESTUCCIA <i>Titular</i>
☐	FRANK L. MADRIGAL <i>Consultor de Cumplimiento</i>
☐	DEAN D. UECKER <i>Titular</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 076

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 076

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 077

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congresional 13 Vote por Uno
☐ ADAM GRAY <i>Representante de los Estados Unidos/ Educador</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ KEVIN LINCOLN <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 077

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Lathrop Vote por Uno
☐ PAUL AKINJO <i>Alcalde de la Ciudad de Lathrop</i>
☐ MINNIE "COTTON" DIALLO <i>Concejal de la Ciudad de Lathrop</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Lathrop Miembro del Concejo Municipal Vote por no más de Dos
☐ SHELITA JEFFERSON <i>Agente de Bienes Raíces/Madre</i>
☐ STEVE DRESSER <i>Titular Designado</i>
☐ LEANDRO VICUÑA <i>Ejecutivo Bancario/Padre</i>
☐ DANIEL MACNEILAGE <i>Superintendente de Construcción</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 077

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 077

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 078

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 078

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Lathrop
Vote por Uno
☐ PAUL AKINJO <i>Alcalde de la Ciudad de Lathrop</i>
☐ MINNIE "COTTON" DIALLO <i>Concejal de la Ciudad de Lathrop</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Ciudad de Lathrop Miembro del Concejo Municipal
Vote por no más de Dos
☐ SHELITA JEFFERSON <i>Agente de Bienes Raíces/Madre</i>
☐ STEVE DRESSER <i>Titular Designado</i>
☐ LEANDRO VICUÑA <i>Ejecutivo Bancario/Padre</i>
☐ DANIEL MACNEILAGE <i>Superintendente de Construcción</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 078

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 078

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 079

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 079

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
CIUDAD
Alcalde de la Ciudad de Lathrop Vote por Uno
☐ PAUL AKINJO <i>Alcalde de la Ciudad de Lathrop</i>
☐ MINNIE "COTTON" DIALLO <i>Concejal de la Ciudad de Lathrop</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Ciudad de Lathrop Miembro del Concejo Municipal Vote por no más de Dos
☐ SHELITA JEFFERSON <i>Agente de Bienes Raíces/Madre</i>
☐ STEVE DRESSER <i>Titular Designado</i>
☐ LEANDRO VICUÑA <i>Ejecutivo Bancario/Padre</i>
☐ DANIEL MACNEILAGE <i>Superintendente de Construcción</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 079

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 079

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 080

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 080

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Linden Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	KYLE BEADLES <i>Propietario de Negocio/Padre</i>
☐	JENNIFER TROTTER <i>Titular</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 080

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 080

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 081

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 081

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Linden Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno ☐ KYLE BEADLES Propietario de Negocio/Padre ☐ JENNIFER TROTTER Titular ☐ ----- Por escrito
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 081

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 081

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 082

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 082

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO	
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2	
Vote por Uno	
☐	ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐	MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo	
Vote por Uno	
☐	RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐	WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7	
Vote por Uno	
☐	MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐	THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 082

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 082

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T
Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?
☐ BONOS SÍ
☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 083

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 083

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO	
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2	
Vote por Uno	
☐	ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐	MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo	
Vote por Uno	
☐	RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐	WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7	
Vote por Uno	
☐	MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐	THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 083

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 083

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 084

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 084

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO	
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2	
Vote por Uno	
☐	ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐	MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo	
Vote por Uno	
☐	RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐	WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7	
Vote por Uno	
☐	MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐	THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 084

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 084

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 085

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- Candidato #1

(Selección no deseada)

Candidato #2

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congresional 7 Vote por Uno
☐ DORIS MATSUI <i>Representante de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MAI VANG <i>Maestra/Concejala Municipal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 085

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 085

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 085

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ SÍ

☐ NO

ESCUELA

Medida U

Para proporcionar escuelas seguras y modernas mediante la modernización o reparación de salones de clase, laboratorios de ciencias, tecnología profesional e instalaciones escolares antiguos para favorecer la preparación universitaria o profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, artes, ingeniería y oficios especializados; y reparar techos, plomería, sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), y sistemas eléctricos deteriorados; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Escalon que autoriza \$26,000,000 en bonos a tasas legales, gravando aproximadamente \$18 por cada \$100,000 de valor fiscal (\$1,700,000 anuales) mientras los bonos estén vigentes, con auditorías independientes, supervisión ciudadana y todo el dinero controlado a nivel local?

☐ BONOS SÍ

☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 086

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 086

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 086

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 086

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ SÍ

☐ NO

ESCUELA

Medida U

Para proporcionar escuelas seguras y modernas mediante la modernización o reparación de salones de clase, laboratorios de ciencias, tecnología profesional e instalaciones escolares antiguos para favorecer la preparación universitaria o profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, artes, ingeniería y oficios especializados; y reparar techos, plomería, sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), y sistemas eléctricos deteriorados; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Escalon que autoriza \$26,000,000 en bonos a tasas legales, gravando aproximadamente \$18 por cada \$100,000 de valor fiscal (\$1,700,000 anuales) mientras los bonos estén vigentes, con auditorías independientes, supervisión ciudadana y todo el dinero controlado a nivel local?

☐ BONOS SÍ

☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 087

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congresional 7 Vote por Uno
☐ DORIS MATSUI <i>Representante de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MAI VANG <i>Maestra/Concejala Municipal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 087

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 087

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 087

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 088

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 5

Vote por Uno

☐ **TOM MCCLINTOCK**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **MICHAEL MASUDA**
Funcionario de Asuntos Exteriores
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 088

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 088

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 088

Propuesta 42
PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43
LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44
EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45
MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida U
Para proporcionar escuelas seguras y modernas mediante la modernización o reparación de salones de clase, laboratorios de ciencias, tecnología profesional e instalaciones escolares antiguos para favorecer la preparación universitaria o profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, artes, ingeniería y oficios especializados; y reparar techos, plomería, sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), y sistemas eléctricos deteriorados; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Escalon que autoriza \$26,000,000 en bonos a tasas legales, gravando aproximadamente \$18 por cada \$100,000 de valor fiscal (\$1,700,000 anuales) mientras los bonos estén vigentes, con auditorías independientes, supervisión ciudadana y todo el dinero controlado a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 089

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 089

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 089

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 089

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 090

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 090

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 090

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 090

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T
Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?
☐ BONOS SÍ
☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 091

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 091

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 091

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 091

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida G Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt, Medida de Reparación/Seguridad y Capacitación Vocacional. Para modernizar los salones de clase a fin de mantener la calidad educativa/seguridad escolar mediante la preparación de los estudiantes para oficios especializados, incluidos soldadura/construcción/plomería; reparar techos con filtraciones; eliminar el asbesto/moho; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt que autoriza \$43,000,000 en bonos a tasas legales, gravando 3 centavos por cada \$100 de valuación fiscal, generando \$3,100,000 anuales, mientras los bonos estén vigentes, prohibiendo el uso de fondos para salarios/pensiones de administradores, requiriendo supervisión ciudadana independiente, auditorías y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 092

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 092

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 092

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 092

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida G Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt, Medida de Reparación/Seguridad y Capacitación Vocacional. Para modernizar los salones de clase a fin de mantener la calidad educativa/seguridad escolar mediante la preparación de los estudiantes para oficios especializados, incluidos soldadura/construcción/plomería; reparar techos con filtraciones; eliminar el asbesto/moho; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt que autoriza \$43,000,000 en bonos a tasas legales, gravando 3 centavos por cada \$100 de valuación fiscal, generando \$3,100,000 anuales, mientras los bonos estén vigentes, prohibiendo el uso de fondos para salarios/pensiones de administradores, requiriendo supervisión ciudadana independiente, auditorías y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 093

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 093

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 093

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 093

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

Sí

NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

Sí

NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

Sí

NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

Sí

NO

ESCUELA

Medida T

Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?

BONOS SÍ

BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 094

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



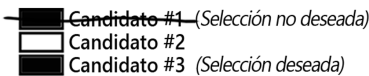
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 094

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7
Vote por Uno
☐ VIJAY PASAPULA <i>Padre/Programador Estadístico</i>
☐ BARBARA "BOBBIE" ETCHEVERRY <i>Especialista de Comunicaciones</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 094

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 094

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 095

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu
lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 095

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6	
Vote por Uno	
☐	DEVAUGHN JONES <i>Farmacéutico Clínico/Padre</i>
☐	R. G. FAGIN <i>Titular</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 095

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 095

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 096

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 096

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6
Vote por Uno
☐ DEVAUGHN JONES <i>Farmacéutico Clínico/Padre</i>
☐ R. G. FAGIN <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 096

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 096

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 097

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno ☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno ☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno ☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno ☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno ☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno ☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno ☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno ☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Distrito Congresional 9 Vote por Uno ☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i> ☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL Distrito 13 de la Asamblea Vote por Uno ☐ TOM PATTI <i>Empresario/Padre</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i> ☐ RHODESIA RANSOM <i>Miembro de la Asamblea Estatal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
JUDICIAL Vote sí o no para cada contienda. Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema ¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito ¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley? ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 097

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno
☐ DEVAUGHN JONES <i>Farmacéutico Clínico/Padre</i>
☐ R. G. FAGIN <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Primario Jefferson Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ TODD WETHERELL <i>Titular</i>
☐ LARKIN FLECKNER <i>Analista de Software/Madre</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 097

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 097

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 098

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 098

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7
Vote por Uno
☐ VIJAY PASAPULA <i>Padre/Programador Estadístico</i>
☐ BARBARA "BOBBIE" ETCHEVERRY <i>Especialista de Comunicaciones</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 098

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 098

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 099

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



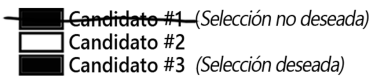
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 099

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 7
Vote por Uno
☐ VIJAY PASAPULA <i>Padre/Programador Estadístico</i>
☐ BARBARA "BOBBIE" ETCHEVERRY <i>Especialista de Comunicaciones</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 099

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 099

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 100

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu
lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 100

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 100

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 100

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 101

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



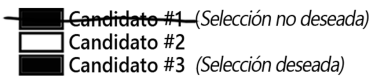
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 101

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 101

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 101

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 102

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 102

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Tracy Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6
Vote por Uno
☐ DEVAUGHN JONES <i>Farmacéutico Clínico/Padre</i>
☐ R. G. FAGIN <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 102

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 102

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 103

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 103

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 103

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 103

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 104

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 104

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 104

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 104

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 105

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



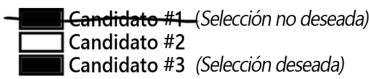
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 2 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 105

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 5 Vote por Uno
☐ DONALD DONAIRE <i>Fideicomisario de la Junta Escolar</i>
☐ MALINA SANCHEZ <i>Estudiante/Maestra de Natación</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 105

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 105

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 106

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 106

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno ☐ SONJA SHAW Presidenta de Distrito Escolar ☐ RICHARD BARRERA Asesor del Superintendente Estatal ☐ ----- Por escrito
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno ☐ SOFIA COLÓN Fideicomisaria/Profesional de la Salud ☐ CHRISTINA BACCA MCBRIAN Maestra ☐ ----- Por escrito
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno ☐ ANDREW WATKINS Titular ☐ MATT GANDOLFO Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno ☐ RYAN G. HANSEN Titular Designado ☐ WAYNE S. WATANABE Agricultor ☐ ----- Por escrito
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno ☐ MARY ELIZABETH Científica/R.E.H.S. ☐ THOMAS MCGURK Agricultor ☐ ----- Por escrito

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 106

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 106

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 107

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 107

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO	
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2	
Vote por Uno	
☐	ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐	MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo	
Vote por Uno	
☐	RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐	WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7	
Vote por Uno	
☐	MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐	THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO
Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 107

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 107

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 108

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



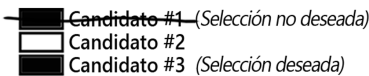
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 108

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 2
Vote por Uno
☐ ALICIA HERNANDEZ <i>Educadora/Estudiante Universitaria</i>
☐ SAM CARPENTER <i>Propietario de Pequeño Negocio</i>
☐ PATRICK MARTIN <i>Titular Designado</i>
☐ _____ <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 108

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 108

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 109

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 109

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 109

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 109

Propuesta 42

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 43

LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 44

EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. **Impacto Fiscal:** Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 45

MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. **Impacto Fiscal:** Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ SÍ

☐ NO

ESCUELA

Medida V

Medida de Instalaciones y Seguridad del Distrito Escolar Unificado de Lincoln. Para mejorar la calidad de la educación; realizar mejoras en la seguridad/protección; proporcionar aulas y laboratorios para la capacitación laboral y la preparación profesional; reemplazar techos con goteras y sistemas de climatización (HVAC); modernizar baños e instalaciones, ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Lincoln que autoriza bonos por un valor de \$79,000,000 a tasas legales, impuestos estimados que promedian \$39.07 por cada \$100,000 de valor tasado (\$4,471,000 anualmente) mientras los bonos estén vigentes, con supervisión ciudadana, auditorías, sin dinero para salarios y financiamiento solo para escuelas de LUSD?

☐ BONOS SÍ

☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 110

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



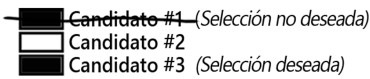
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 8

Vote por Uno

☐ **JOHN GARAMENDI**
Miembro del Congreso
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **RUDY RECILE**
Propietario de Negocio/Consultor
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 110

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 110

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 110

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T
Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?
☐ BONOS SÍ
☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 111

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



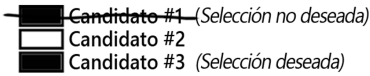
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 111

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 111

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 111

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T
Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?
☐ BONOS SÍ
☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 112

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 112

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 112

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 112

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida U Para proporcionar escuelas seguras y modernas mediante la modernización o reparación de salones de clase, laboratorios de ciencias, tecnología profesional e instalaciones escolares antiguos para favorecer la preparación universitaria o profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, artes, ingeniería y oficios especializados; y reparar techos, plomería, sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), y sistemas eléctricos deteriorados; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Escalon que autoriza \$26,000,000 en bonos a tasas legales, gravando aproximadamente \$18 por cada \$100,000 de valor fiscal (\$1,700,000 anuales) mientras los bonos estén vigentes, con auditorías independientes, supervisión ciudadana y todo el dinero controlado a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 113

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 113

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Stockton Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6 Vote por Uno
☐ SOFIA COLÓN <i>Fideicomisaria/Profesional de la Salud</i>
☐ CHRISTINA BACCA MCBRIAN <i>Maestra</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 113

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 113

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 114

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



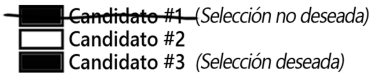
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 8

Vote por Uno

☐ **JOHN GARAMENDI**
Miembro del Congreso
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **RUDY RECILE**
Propietario de Negocio/Consultor
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 114

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta	
Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 114

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 114

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida G Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt, Medida de Reparación/Seguridad y Capacitación Vocacional. Para modernizar los salones de clase a fin de mantener la calidad educativa/seguridad escolar mediante la preparación de los estudiantes para oficios especializados, incluidos soldadura/construcción/plomería; reparar techos con filtraciones; eliminar el asbesto/moho; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt que autoriza \$43,000,000 en bonos a tasas legales, gravando 3 centavos por cada \$100 de valuación fiscal, generando \$3,100,000 anuales, mientras los bonos estén vigentes, prohibiendo el uso de fondos para salarios/pensiones de administradores, requiriendo supervisión ciudadana independiente, auditorías y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 115

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



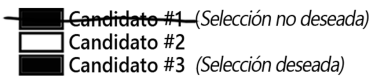
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 115

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Lammersville Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ STEPHANIE OLSEN <i>Abogada de Educación/Madre</i>
☐ VANITHA DANIEL <i>Madre/Educadora/Empresaria</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 115

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 115

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 116

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



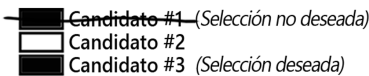
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 116

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Manteca Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4
Vote por Uno
☐ RUPINDER SINGH JAGPAL <i>Profesor</i>
☐ VERONICA SALAZAR <i>Maestra</i>
☐ MARIE FREITAS <i>Fideicomisaria</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 116

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 116

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 117

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congresional 9 Vote por Uno
☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 13 de la Asamblea Vote por Uno
☐ TOM PATTI <i>Empresario/Padre</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ RHODESIA RANSOM <i>Miembro de la Asamblea Estatal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 117

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Lammersville Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4
Vote por Uno
☐ STEPHANIE OLSEN <i>Abogada de Educación/Madre</i>
☐ VANITHA DANIEL <i>Madre/Educadora/Empresaria</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 117

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 117

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 118

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congressional 9 Vote por Uno
☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 118

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Manteca Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 6	
Vote por Uno	
☐	BARRY KEITH <i>Maestro Jubilado</i>
☐	STEPHEN J. SCHLUER <i>Fideicomisario/Jefe de Policía</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 118

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 118

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 119

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 119

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta	
Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 119

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 119

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 120

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 120

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta	
Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐	TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 120

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 120

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 121

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.
- 
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
 - Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.
- Candidato por escrito**
- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.
- Correcciones en la boleta:**
- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.
- ☒

Candidato #1

(Selección no deseada)
- ☐

Candidato #2
- ☒

Candidato #3

(Selección deseada)
- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.
- Evite sobre votos:**
- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO
Gobernador Vote por Uno
☐ STEVE HILTON <i>Propietario de Pequeño Negocio</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ XAVIER BECERRA <i>Abogado Especializado en Derechos de Voto</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Vicegobernador Vote por Uno
☐ GLORIA ROMERO <i>Educadora/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ FIONA MA <i>Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Secretario de Estado Vote por Uno
☐ DONALD P. (DON) WAGNER <i>Supervisor del Condado de Orange</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ SHIRLEY N. WEBER <i>Secretaria de Estado de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Contralor Vote por Uno
☐ MALIA M. COHEN <i>Contralora del Estado/Madre</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HERB W MORGAN <i>Director de Inversiones</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>

Tesorero Vote por Uno
☐ JENNIFER HAWKS <i>Ejecutiva de Negocio Jubilada</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
☐ ELENI KOUNALAKIS <i>Vicegobernadora de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Procurador General Vote por Uno
☐ ROB BONTA <i>Procurador General de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ MICHAEL E. GATES <i>Fiscal Adjunto de los Estados Unidos</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
Comisionado de Seguros Vote por Uno
☐ JANE KIM <i>Abogada/Defensora del Consumidor</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ BEN ALLEN <i>Senador Estatal de California</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
Miembro de la Junta Estatal de Ecu lización Distrito 1 Vote por Uno
☐ NELSON ESPARZA <i>Maestro/Economista/Concejal</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ SHANNON GROVE <i>Senadora Estatal/Empresaria</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Distrito Congressional 9 Vote por Uno
☐ JOSH HARDER <i>Padre/Representante</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ JOHN MCBRIDE <i>Entrenador de Rendimiento Deportivo</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
Distrito 9 de la Asamblea Vote por Uno
☐ MATTHEW ADAMS <i>Maestro</i> <i>Preferencia de Partido: Demócrata</i>
☐ HEATH FLORA <i>Padre/Agricultor/Asambleísta</i> <i>Preferencia de Partido: Republicano</i>
JUDICIAL
Vote sí o no para cada contienda.
Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema
¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema KELLI M. EVANS ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa LAURIE EARL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería DAVID B. SAPP ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada STACY BOULWARE EURIE ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería el Juez Asociado JONATHAN RENNER ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO
Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito
¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 121

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Manteca Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	RUPINDER SINGH JAGPAL <i>Profesor</i>
☐	VERONICA SALAZAR <i>Maestra</i>
☐	MARIE FREITAS <i>Fideicomisaria</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 121

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 121

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 122

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 122

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta
Miembro de la Junta
Área de Fideicomisario 4
Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton
East Miembro de la Junta
División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito de Agua de Stockton
East Miembro de la Junta
División 3
Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito de Agua de Stockton
East Miembro de la Junta
División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 122

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 122

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 123

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



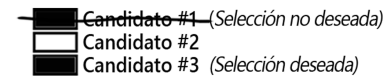
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 13

Vote por Uno

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 123

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 123

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 123

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 124

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 5

Vote por Uno

☐ **TOM MCCLINTOCK**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **MICHAEL MASUDA**
Funcionario de Asuntos Exteriores
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 124

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario de Yosemite	
Miembro de la Junta	
Área de Fideicomisario 1	
Vote por Uno	
☐	DON DAVIS <i>Titular</i>
☐	WILLIAM ANDREW DUNN <i>Consultor Educativo</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 124

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 124

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 125

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



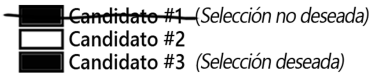
- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.



- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 5

Vote por Uno

☐ **TOM MCCLINTOCK**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **MICHAEL MASUDA**
Funcionario de Asuntos Exteriores
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 125

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 125

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 125

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 126

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 9

Vote por Uno

☐ **JOSH HARDER**
Padre/Representante
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **JOHN MCBRIDE**
Entrenador de Rendimiento Deportivo
Preferencia de Partido: Republicano

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA E

STATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 126

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Riego del Sur de San Joaquin Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ GLENN SPYKSMA <i>Director de la Junta de SSJID</i>
☐ MIKE SONKE <i>Agricultor/Propietario de Negocio</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 126

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 126

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 127

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

lización Distrito 1

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 5

Vote por Uno

☐ **TOM MCCLINTOCK**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **MICHAEL MASUDA**
Funcionario de Asuntos Exteriores
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 127

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Riego del Sur de San Joaquin Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ GLENN SPYKSMA <i>Director de la Junta de SSJID</i>
☐ MIKE SONKE <i>Agricultor/Propietario de Negocio</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 127

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 127

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 128

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congressional 13

Vote por Uno

☐ **KEVIN LINCOLN**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ADAM GRAY**
Representante de los Estados Unidos/ Educador
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 13 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **TOM PATTI**
Empresario/Padre
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **RHODESIA RANSOM**
Miembro de la Asamblea Estatal
Preferencia de Partido: Demócrata

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 128

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta
Miembro de la Junta
Área de Fideicomisario 4
Vote por Uno
☐ CHARLES R. JENNINGS <i>Fideicomisario del Colegio Delta</i>
☐ TONY SHAH <i>Administrador de Escuela Jubilado</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton
East Miembro de la Junta
División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito de Agua de Stockton
East Miembro de la Junta
División 3
Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

Distrito de Agua de Stockton
East Miembro de la Junta
División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 128

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 128

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 129

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 5

Vote por Uno

☐ **TOM MCCLINTOCK**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **MICHAEL MASUDA**
Funcionario de Asuntos Exteriores
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 129

ESCUELA	
Superintendente de Instrucción Pública	
Vote por Uno	
☐	SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐	RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

Distrito Escolar Unificado de Linden Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4	
Vote por Uno	
☐	KYLE BEADLES <i>Propietario de Negocio/Padre</i>
☐	JENNIFER TROTTER <i>Titular</i>
☐	----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
Propuesta 1	
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 2	
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 3	
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	
☐	SÍ
☐	NO

Propuesta 4	
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action	
☐	SÍ
☐	NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 129

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 129

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 130

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 5

Vote por Uno

☐ **TOM MCCLINTOCK**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **MICHAEL MASUDA**
Funcionario de Asuntos Exteriores
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Leer ambos lados de la boleta

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 130

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito Escolar Unificado de Linden Miembro de la Junta Área de Fideicomisario 4 Vote por Uno
☐ KYLE BEADLES <i>Propietario de Negocio/Padre</i>
☐ JENNIFER TROTTER <i>Titular</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2 Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7 Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4 DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 130

Propuesta 5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. Impacto Fiscal: No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. Partidarios: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opositores: Ninguno enviado ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 38 AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. Impacto Fiscal: Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. Partidarios: Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA Opositores: Robert M Kaplan Ph.D. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 39 PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn Opositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 40 IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. Impacto Fiscal: Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. Partidarios: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opositores: California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 41 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 130

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

Página 1 de 4

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 131

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Asegúrese de que su voto cuente:

- Use solo tinta azul o negra.



- Usted puede votar en tantas o tan pocas contiendas que usted quiera.
- Para votar por un candidato o una medida, rellene por completo la casilla al lado de la palabra “Sí” o “No” o el nombre del candidato.

Candidato por escrito

- Para votar por un candidato calificado por escrito, escribe el nombre en el espacio en blanco proporcionado y rellene la casilla.

Correcciones en la boleta:

- Si comete un error, dibuje una línea sobre el error y marque la casilla que deseaba o solicite una nueva boleta.

☒ Candidato #1 (Selección no deseada)
☐ Candidato #2
☒ Candidato #3 (Selección deseada)

- Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

Evite sobre votos:

- No seleccione más candidatos que el numero a elegir.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Los candidatos muestran una preferencia de partido (o Ninguna) para la información del votante. Esto no es un respaldo o aprobación del partido.

ESTADO

Gobernador

Vote por Uno

☐ **STEVE HILTON**
Propietario de Pequeño Negocio
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **XAVIER BECERRA**
Abogado Especializado en Derechos de Voto
Preferencia de Partido: Demócrata

Vicegobernador

Vote por Uno

☐ **GLORIA ROMERO**
Educadora/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **FIONA MA**
Tesorera Estatal/Contadora Pública Certificada
Preferencia de Partido: Demócrata

Secretario de Estado

Vote por Uno

☐ **DONALD P. (DON) WAGNER**
Supervisor del Condado de Orange
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **SHIRLEY N. WEBER**
Secretaria de Estado de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Contralor

Vote por Uno

☐ **MALIA M. COHEN**
Contralora del Estado/Madre
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HERB W MORGAN**
Director de Inversiones
Preferencia de Partido: Republicano

Tesorero

Vote por Uno

☐ **JENNIFER HAWKS**
Ejecutiva de Negocio Jubilada
Preferencia de Partido: Republicano

☐ **ELENI KOUNALAKIS**
Vicegobernadora de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Procurador General

Vote por Uno

☐ **ROB BONTA**
Procurador General de California
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MICHAEL E. GATES**
Fiscal Adjunto de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Republicano

Comisionado de Seguros

Vote por Uno

☐ **JANE KIM**
Abogada/Defensora del Consumidor
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **BEN ALLEN**
Senador Estatal de California
Preferencia de Partido: Demócrata

Miembro de la Junta Estatal de Ecu

Vote por Uno

☐ **NELSON ESPARZA**
Maestro/Economista/Concejal
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **SHANNON GROVE**
Senadora Estatal/Empresaria
Preferencia de Partido: Republicano

REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Distrito Congresional 7

Vote por Uno

☐ **DORIS MATSUI**
Representante de los Estados Unidos
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **MAI VANG**
Maestra/Concejala Municipal
Preferencia de Partido: Demócrata

MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

Distrito 9 de la Asamblea

Vote por Uno

☐ **MATTHEW ADAMS**
Maestro
Preferencia de Partido: Demócrata

☐ **HEATH FLORA**
Padre/Agricultor/Asambleísta
Preferencia de Partido: Republicano

JUDICIAL

Vote sí o no para cada contienda.

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería el Juez Asociado de la Corte Suprema **JOSHUA GROBAN** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado de la Corte Suprema

¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema **KELLI M. EVANS** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Presidente Administrativo, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Presidenta Administrativa **LAURIE EARL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **LAURI DAMRELL** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería **DAVID B. SAPP** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **STACY BOULWARE EURIE** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería el Juez Asociado **JONATHAN RENNER** ser elegido para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **AIMEE A. FEINBERG** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

Para Juez Asociado, Corte de Apelación, Tercer Distrito

¿Debería la Jueza Asociada **SHAMA MESIWALA** ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 131

ESCUELA
Superintendente de Instrucción Pública
Vote por Uno
☐ SONJA SHAW <i>Presidenta de Distrito Escolar</i>
☐ RICHARD BARRERA <i>Asesor del Superintendente Estatal</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
DISTRITO
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 2
Vote por Uno
☐ ANDREW WATKINS <i>Titular</i>
☐ MATT GANDOLFO <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 3 Mandato a Corto Plazo
Vote por Uno
☐ RYAN G. HANSEN <i>Titular Designado</i>
☐ WAYNE S. WATANABE <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>
Distrito de Agua de Stockton East Miembro de la Junta División 7
Vote por Uno
☐ MARY ELIZABETH <i>Científica/R.E.H.S.</i>
☐ THOMAS MCGURK <i>Agricultor</i>
☐ ----- <i>Por escrito</i>

MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES
ESTADO
Propuesta 1
AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 2
AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
☐ SÍ
☐ NO

Propuesta 3
PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que venza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Opositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce
☐ SÍ
☐ NO
Propuesta 4
DEROGA LA PROHIBICIÓN DEL FINANCIAMIENTO PÚBLICO DE LAS CAMPAÑAS ELECTORALES. LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Deroga la prohibición de que los gobiernos estatales y locales otorguen financiamiento público a las campañas electorales de candidatos. Los programas de financiamiento público no podrán utilizar fondos asignados a la educación, el transporte o la seguridad pública. Impacto Fiscal: Costos continuos para el estado de unos pocos cientos de miles de dólares cada año para que la Comisión de Prácticas Políticas Justas responda a preguntas de los gobiernos estatales y locales sobre los programas de financiamiento público de campañas. Partidarios: League of Women Voters of CA; California Nurses Association; Mental Health Advocacy; Social Security Works; Consumer Watchdog Opositores: California Taxpayers Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; Family Business Assn of California; United Latinos Action
☐ SÍ
☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 131

Propuesta 5

MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. **Partidarios:** Ninguno enviado **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 37

CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a los compradores elegibles préstamos hipotecarios con tasa de interés fija por hasta el 17 % del precio de compra de una vivienda de nueva construcción con un precio inferior a aproximadamente \$1.5 millones. Los prestatarios deben ser residentes de California, ocupar la vivienda, cumplir con los límites de ingresos y pagar al menos el 3 % de pago inicial. Los bonos se reembolsan mediante los pagos de las hipotecas, no por el estado. **Impacto Fiscal:** No hay costos directos para el estado ni para los gobiernos locales. **Partidarios:** United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma **Opositores:** Ninguno enviado

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 38

AUTORIZA BONOS PARA LA INVESTIGACIÓN MÉDICA EN INMUNOLOGÍA. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$8.4 mil millones en bonos de obligación general para la investigación en inmunología e inmunoterapia, de los cuales la mitad se destinará a un único instituto de investigación médica sin fines de lucro afiliado a la Universidad de California y la otra mitad a subvenciones para investigación. **Impacto Fiscal:** Aumenta el costo para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones al año durante aproximadamente 20 años para reembolsar el bono destinado a la investigación, con parte o la totalidad del costo compensado si la investigación financiada genera ingresos. **Partidarios:** Michael J. Fox Foundation; Alzheimer’s Los Angeles; Kidney Cancer Assoc; American Nurses Assoc\CA **Opositores:** Robert M Kaplan Ph.D.

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 39

PROHÍBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. **Impacto Fiscal:** Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. **Partidarios:** The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women’s Leadership Assn **Opositores:** ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 40

IMPONE UN IMPUESTO POR ÚNICA VEZ A CIERTOS CONTRIBUYENTES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Impone un impuesto del 5 % a ciertos contribuyentes con activos superiores a \$1 mil millones; los ingresos se destinarán principalmente a la atención médica. Exime esos ingresos de los requisitos constitucionales relativos al financiamiento de las escuelas y del límite de gasto. **Impacto Fiscal:** Aumento temporal de los ingresos de decenas de miles de millones de dólares, distribuidos a lo largo de varios años, provenientes del impuesto sobre la riqueza de los multimillonarios. Posible disminución continua de menos de \$1 mil millones al año en los ingresos del impuesto sobre la renta provenientes de los multimillonarios. **Partidarios:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West **Opositores:** California Primary Care Association; California School Boards Association; California Taxpayers Association

☐ SÍ

☐ NO

Propuesta 41

PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. **Impacto Fiscal:** Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras de los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. **Partidarios:** CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); CalAsian Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ SÍ

☐ NO

MUESTRA DE BOLETA

BOLETA OFICIAL

CONDADO DE SAN JOAQUIN
ELECCIÓN GENERAL
3 DE NOVIEMBRE DE 2026

BT 131

Propuesta 42 PROHÍBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de 2026 que entren en conflicto con esta medida. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. Partidarios: CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. Impacto Fiscal: Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. Partidarios: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce Opositores: California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA. ☐ SÍ ☐ NO

Propuesta 44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a “servicios del programa” que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc. ☐ SÍ ☐ NO
Propuesta 45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnen la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. Partidarios: California Children’s Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opositores: Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation ☐ SÍ ☐ NO

ESCUELA
Medida T Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local? ☐ BONOS SÍ ☐ BONOS NO

Declaración de Candidatos para Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 5

TOM MCCLINTOCK Ocupación: Representante de Estados Unidos Cualificaciones: La libertad y el socialismo son polos opuestos, y los estadounidenses decidirán pronto cuál de ellos definirá el futuro de Estados Unidos. Siempre que los socialistas llegan al poder, observamos las mismas patologías: impuestos desorbitados, escasez crónica de productos de primera necesidad, pobreza, delincuencia, inmigración ilegal desenfrenada, escuelas en crisis, empresas en dificultades y, por último, familias que huyen. Vimos cómo sus políticas destruían nuestras grandes ciudades, como San Francisco, y después nuestro gran estado de California. No podemos permitir que eso le pase a nuestro país. Durante todo mi servicio, he defendido siempre la libertad individual, un gobierno limitado por la Constitución y la responsabilidad personal. El año pasado, la organización Ciudadanos contra el Despilfarro Gubernamental me otorgó su máxima calificación por mis esfuerzos para frenar el gasto innecesario y mi liderazgo para abolir las escandalosas asignaciones del congreso. La Unión Nacional de Contribuyentes, los defensores de la segunda enmienda y los grupos provida me han calificado constantemente como uno de los congresistas con mejor historial de votaciones. Como presidente del Subcomité de Inmigración, he guiado la legislación a través de la Cámara para promulgar las medidas de seguridad fronteriza del Presidente Trump y garantizar que ningún Presidente pueda volver a abrir nuestras fronteras a millones de migrantes no verificados e ilegales. Mi larga lucha para eliminar la burocracia que impide la gestión forestal y el desarrollo hídrico ahora está dando sus frutos en forma de proyectos de ley que están camino al escritorio del Presidente. Ha sido un privilegio representar a las personas de este distrito durante muchos años, y solicito humildemente su apoyo para continuar esta lucha en un momento crítico de la historia de nuestra nación. Por favor visite mi sitio web en tommccclintock.com.	MICHAEL MASUDA Ocupación: Ingeniero Electricista Edad: 38 Cualificaciones: Soy esposo, padre y al igual que usted, he visto cómo los problemas que enfrentamos empeoran mientras los políticos de profesión se dedican a jugar y malgastar el dinero de nuestros impuestos. Nos enfrentamos al aumento del costo de vida, incendios forestales catastróficos, atención médica inaccesible, granjas y pequeños negocios que luchan por salir adelante y la falta de empleos bien pagados. Estos problemas no se resolverán con divisiones partidistas; los resolvemos trabajando juntos. Al crecer en un pueblo de 200 habitantes en el Condado de Amador, aprendí desde muy joven que los vecinos ayudan a los vecinos. Nadie cuestiona sobre posturas políticas cuando se desata un incendio forestal, nos unimos para ayudar. Mis valores se han formado gracias a mi infancia en el campo y a las personas que forman parte de mi vida. Conozco la fortaleza de nuestras comunidades. No necesitamos que alguien resuelva nuestros problemas por nosotros; necesitamos un aliado a nivel federal que trabaje con nosotros. Soy ingeniero, no político. Mi carrera se ha caracterizado por el servicio y la resolución de problemas, desde diseñar herramientas que mantienen a salvo a nuestras tropas hasta desempeñarme como funcionario de Asuntos Exteriores en el Departamento de Estado. Me he negado a aceptar dinero de PAC corporativos para que usted sepa que trabajo para usted, no para intereses corporativos ni para los dirigentes de los partidos. Mi prioridad son las familias estadounidenses trabajadoras, como la mía. Eso significa trabajar para lograr inversiones inteligentes que creen oportunidades, mejoren la seguridad y hagan que la vida sea más económica. Si quiere un representante que esté presente, escuche y trabaje tan duro como usted, sería un honor contar con su voto. Obtenga más información en VoteMasuda.com

Declaración de Candidatos para Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 7

MAI VANG Ocupación: Maestra, Concejal de Sacramento Edad: 41 Cualificaciones: Soy Mai Vang, y me postulo para el Congreso porque los políticos de carrera y el statu quo han fallado en proteger a nuestras familias trabajadoras. Merecemos un líder que realmente luche por nosotros. Es momento de cambio. Soy hija de refugiados, la mayor de 16, madre, maestra, y estoy casada con el hijo de inmigrantes mexicanos. Crecí usando Medicaid y cupones para alimentos. Sé lo que es que los políticos hagan promesas a las familias y no las cumplan. Me hice maestra para dar a los jóvenes más oportunidades. En el Concejo Municipal de Sacramento, luché por las personas que los políticos ignoran. Rechacé un aumento de sueldo y en su lugar voté por proteger a los trabajadores de la ciudad de los recortes de presupuesto. Abrí la clínica de vacunación más grande de la región, evité que nuestras bibliotecas locales cerraran, y obtuve millones para los niños y las familias. Me postulo para el Congreso porque muchas familias en nuestra región tienen problemas para pagar las facturas mientras que Washington gasta nuestro dinero en guerras interminables y exenciones tributarias para los multimillonarios. Lucharé por reducir el costo del alquiler, alimentos y facturas médicas. No aceptaré ni un centavo de las corporaciones para que usted pueda confiar en que seré responsable ante la gente trabajadora y sus necesidades. Actuaré rápido para proteger a nuestra comunidad porque muchos de nuestros vecinos viven con miedo. Necesitamos una nueva generación de líderes que esté dispuesta a pelear como si nuestras vidas dependieran de ello. Le pido su voto. Obtenga más información en MaiForUs.com	DORIS MATSUI Ocupación: Representante de EE. UU. Cualificaciones: Soy Doris Matsui, y creo que las acciones hablan más fuerte que las palabras. Por eso he centrado mi labor en ser una defensora firme y eficaz de los residentes de Galt y Lodi, logrando resultados concretos que hacen que su futuro sea más seguro y económico. No hago declaraciones llamativas ni promesas, me dedico al trabajo duro y serio. He conseguido miles de millones de dólares en fondos federales para la protección regional contra inundaciones y la estabilidad aguas abajo, la protección de la cuenca del Delta y la seguridad económica de los residentes de Galt y Lodi que lo protegen a usted. He patrocinado proyectos de ley para ampliar el acceso a la banda ancha y la telesalud en zonas rurales. He luchado incansablemente para ayudar a las familias que enfrentan el alto costo de vida, especialmente los costos de la atención médica. Lideré la iniciativa para aprobar la Ley del Cuidado de Salud a Precio Accesible, que brinda seguro médico a millones de estadounidenses, y ayudé a aprobar la ley que reduce el costo de 64 medicamentos recetados comunes, incluidos los anticoagulantes y los medicamentos para la diabetes. Luché con éxito para limitar los costos anuales de los medicamentos recetados para los pacientes de Medicare. Trabajo para encontrar soluciones prácticas y de sentido común y busco puntos en común para lograr resultados, y a menudo trabajo con miembros del otro partido para hacer que nuestra región sea más segura y saludable, poner fin al estancamiento del gobierno y crear empleos buenos, limpios y relacionados con la tecnología. Nunca dejo de luchar por el cambio. Por eso cuento con el apoyo de bomberos, personal de enfermería, maestros, alguaciles y ayudantes de alguaciles, el Fondo de Acción de Planned Parenthood, y propietarios de empresas de todo el Condado de San Joaquin. También sería un honor ganarme su voto. Gracias por su consideración. Visite MatsuiForCongress.com para obtener más información.

**Declaración de Candidatos para
Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 8**

JOHN GARAMENDI

Ocupación: Miembro del Congreso

Cualificaciones: La experiencia importa. Utilicé mi experiencia en la Comisión de las Fuerzas Armadas para impedir que el ICE convirtiera la Base Aérea de Travis en un centro de detención del ICE. Conseguí inversiones federales fundamentales para nuestra región.

Ayudé a aprobar la Ley de Inversión en Infraestructura y Empleos para reparar la Interestatal 80 y las carreteras locales, ampliar el transporte público, y reconstruir los sistemas de agua y saneamiento. Conseguí \$223 millones para las escuelas del Condado de Contra Costa y \$45 millones para las escuelas del Condado de Solano. Ayudé a aprobar el Plan de Rescate Estadounidense, proporcionando alivio fiscal y apoyo a las familias trabajadoras y las comunidades locales.

La crisis de la vivienda accesible exige que se tomen medidas. Por eso redacté la Ley HOME, que ya es ley. Mi proyecto de ley moderniza los programas federales de vivienda, reduce la burocracia, agiliza la concesión de subvenciones para el desarrollo y ofrece a las comunidades mayor flexibilidad y financiación para construir nuevas viviendas y rehabilitar las ya existentes. Estas reformas aumentan la disponibilidad de viviendas, reducen los costos y amplían las oportunidades de adquirir una vivienda propia para las familias trabajadoras.

Podemos reconstruir el sector marítimo estadounidense e impulsar la producción nacional gracias a mi Ley SHIPS. Esta legislación impulsará la construcción naval nacional, modernizará nuestros puertos y creará empleos sindicales bien pagados. También estoy trabajando para establecer el Corredor de Bioinvestigación y Manufactura de la I-80 y generar empleos de alta calidad aquí en casa.

Seguiré trabajando para reducir los costos de los medicamentos recetados, proteger la atención médica económica, fortalecer la educación pública, proteger los derechos para votar, y defender nuestra democracia.

Seguiré construyendo una economía más fuerte y un futuro más económico para los condados de Solano, Contra Costa, Yolo, Sacramento, y San Joaquin.

Declaración de Candidatos para Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 9

JOSH HARDER Ocupación: Padre/Representante Cualificaciones: Mi familia ha llamado hogar a esta comunidad durante cinco generaciones. Mi bisabuelo inició una granja de duraznos en Manteca. Mientras mi esposa y yo criamos a nuestras dos hijas, necesitamos líderes que realmente pongan a nuestras familias en primer lugar. Como empresario y maestro, he visto cómo los políticos abandonaron a nuestra comunidad. Me postulé a un cargo público cuando esos mismos políticos amenazaron con retirar la atención médica a las personas con condiciones médicas preexistentes, tal como mi hermano pequeño. Simplemente no era correcto. Me postulo ahora para que criar una familia aquí sea asequible nuevamente. El costo de todo está aumentando y nuestras familias no pueden pagarlo. Estoy luchando contra los constantes aumentos de tarifas de PG&E y presionando a Sacramento y Washington para que reduzcan el impuesto sobre la gasolina. Disminuimos el precio de la insulina a \$35/mes, pero necesitamos disminuir los precios de otros medicamentos recetados. Hay demasiada corrupción y especulación en Washington. Por eso estoy trabajando para aprobar una ley que ponga fin al uso de información privilegiada y prohíba la compraventa de acciones individuales por parte de funcionarios gubernamentales y miembros del Congreso. Por último, debemos proteger nuestra agua. Estoy liderando la lucha para detener la extracción de agua del Túnel Delta porque nuestras familias y agricultores necesitan el agua, no los jardines de Beverly Hills. Me enorgullece contar con el respaldo de enfermeros, bomberos, maestros, y trabajadores manuales. Amo nuestra comunidad y debemos hacerla asequible y segura para todas nuestras familias. Ha sido un honor servir. Espero que depositen su confianza en mí. HarderForCongress.com	JOHN MCBRIDE Ocupación: Entrenador de Rendimiento Deportivo Cualificaciones: Mi esposa, Nicole, y yo estamos casados desde 1994 y hemos criado a nuestros 5 hijos aquí en el distrito 9. Nuestro objetivo como padres era criarlos con valores y brindarles un futuro mejor. Me postulo para dar un paso al frente y luchar por su libertad y trabajar incansablemente para garantizar un futuro brillante para la próxima generación. No soy un político de carrera. Soy un entrenador y un luchador. No necesitamos políticos, necesitamos líderes con principios que se mantengan firmes por nosotros. Mi deseo es representarle a usted con mentalidad de campeón. He forjado una carrera logrando resultados con carácter, integridad y liderazgo de servicio, ¡formando campeones! Tras haber formado atletas campeones durante más de 40 años, llevaré esa misma mentalidad de campeón al Congreso. Aporto casi 40 años de liderazgo comunitario, servicio en organizaciones sin fines de lucro y experiencia como entrenador, con sólidas relaciones en los Condados de San Joaquin y Contra Costa. Mi campaña se basa en la libertad constitucional, la seguridad pública, la agricultura, el crecimiento económico, la libertad en materia de atención médica y los valores familiares. Buscar un futuro mejor para todos en nuestra comunidad ha sido un objetivo que he mantenido durante mucho tiempo. Estoy entusiasmado de mantenerme firme por usted. Juntos, ganemos estas elecciones y volvamos a brindar una representación real a este Distrito. ¡Gracias por su apoyo! JohnMcBrideForCongress.com

Declaración de Candidatos para Representante de EE. UU. en el Congreso, Distrito 13

KEVIN LINCOLN Ocupación: Empresario de Pequeños Negocio Cualificaciones: Soy Kevin Lincoln, nieto de un inmigrante mexicano, veterano de la Marina de los Estados Unidos, Pastor, y orgulloso hijo del Valle. Nací y crecí aquí, y comprendo los valores, los desafíos, y las oportunidades que definen a nuestras comunidades. Washington, DC, está en quiebra, y las familias del Valle Central están pagando las consecuencias. Las facturas de alimentos, los precios de la gasolina, y los alquileres siguen aumentando mientras los políticos de carrera no hacen nada. Ya fue suficiente. En la Marina, teníamos un dicho: Nadie vendrá a salvarte. Uno mismo se encarga de la misión, por eso me postulo para el Congreso. Soy una persona ajena a la política que ofrecerá un liderazgo sensato y eficaz. Registro Comprobado de Resultados: Tengo un sólido historial como voz independiente y de unir a Demócratas y Republicanos para lograr resultados reales. Como Alcalde, reuní a las personas para crear empleos, reducir la delincuencia, equilibrar presupuestos, y abordar la falta de vivienda. Hacer que California Sea Más Asequible: El aumento de los costos dificulta que las familias puedan pagar los alimentos, la gasolina, los servicios públicos, e incluso la vivienda. Lucharé para reducir los impuestos, combatir la inflación, y crear empleos bien pagados en el Valle. Atención Médica y Medicamentos Recetados Asequibles: La atención médica de calidad debe ser más económica y accesible, y lucharé para reducir el costo de los medicamentos recetados y proteger el Seguro Social y Medicare. Presté juramento de defender este país como miembro de la Marina, y honraré ese mismo compromiso en el Congreso. El Valle Central necesita un representante que trabaje para usted, no otro político de carrera. Sería un honor ganarme su voto.	ADAM GRAY Ocupación: Representante de los Estados Unidos/Educador Cualificaciones: La mayoría de las personas no se despiertan pensando en política. Se despiertan preguntándose si habrá suficiente agua este año. Si los alimentos y la gasolina se llevarán todo el sueldo. Si encontrarán un médico cuando lo necesiten. Si podrán contar con el Seguro Social. Nací y crecí en Merced, donde mi familia ha trabajado durante generaciones. Esas son las preocupaciones de mis vecinos, y también son las mías. El gobierno debería mejorar esas cosas, no hacerlas más difíciles. El Valle nunca ha tenido suficientes médicos, así que trabajé con Republicanos y Demócratas para conseguir más de \$200 millones para una facultad de medicina en UC Merced, a fin de formar y retener a los médicos que necesitamos. Encabecé la lucha contra el acaparamiento estatal del agua, conseguí más de \$3 mil millones para almacenamiento y reparaciones, y elaboré un plan para reducir las trabas burocráticas que frenan los proyectos relacionados con el agua. Conseguí millones para combatir a las pandillas, los traficantes y los narcotraficantes, y obtuve fondos para la protección contra inundaciones, carreteras más seguras y agua limpia en todo el Valle. Cuando casi 48,000 familias del Valle estaban a punto de perder su asistencia alimentaria, fui uno de los seis Demócratas que votaron para reabrir el gobierno. Y el Seguro Social y Medicare, a los que usted ha contribuido durante toda su vida, no deberían estar en riesgo de sufrir recortes. Protegeré lo que usted se ha ganado. Trabajaré con cualquiera cuando sea lo mejor para el Valle, y me enfrentaré a cualquiera cuando no lo sea. Washington ya tiene suficientes personas tratando de ganar discusiones. Necesita más personas que logren resultados. www.AdamGrayForCongress.com

**Declaración de Candidatos para
Asamblea Estatal Distrito 13**

RHODESIA RANSOM

Edad: 52

Ocupación: Miembra de la Asamblea del Estado de California/Madre

Cualificaciones: Merecemos una líder que cumpla sus promesas y obtenga resultados. Como su Miembro de la Asamblea, estoy luchando para hacer la vida más asequible y mejorar nuestra calidad de vida. He conseguido recursos para reducir los costos de las familias, proteger los empleos locales, fortalecer la seguridad pública y defender nuestro Delta y nuestra economía agrícola.

El liderazgo consiste en servir. Trabajar junto a mi abuela me enseñó la importancia de retribuir. Esas enseñanzas guían la labor de mi vida. Durante más de dos décadas, como cofundadora de una organización sin fines de lucro, Concejal municipal de Tracy y ahora su Miembro de la Asamblea, he ampliado las oportunidades y brindado soluciones.

Mi oficina ayudó a los residentes a recuperar más de \$1.3 millones. También conseguí más de \$100 millones para nuestro distrito, incluidos \$10 millones para los Centros de Justicia Familiar, \$69.3 millones para el Palacio de Justicia de Tracy, \$20 millones para proteger al Delta de amenazas invasoras y \$6 millones para la descontaminación del mejillón dorado.

Hacer la vida más asequible y mantener la seguridad pública siguen siendo mis principales prioridades. Aprobé leyes que protegen más de 1,000 empleos locales de manufactura, puse fin a los contratos obligatorios de internet de alto costo para los inquilinos y estoy trabajando para exigir que las compañías de servicios públicos rindan cuentas. He reducido la burocracia regulatoria para construir viviendas asequibles y reducir los costos del combustible. También reforcé las protecciones para los jóvenes en cuidado de crianza y apoyé sanciones más severas por la trata de personas y por conducir bajo los efectos del alcohol.

Como Presidenta del Comité de Gestión de Emergencias de la Asamblea, aumenté la supervisión de la modernización del 9-1-1 de California, mejoré la respuesta a los incendios forestales y reforcé la preparación ante desastres sin perder de vista las necesidades del condado de San Joaquín.

Cuento con orgullo con el respaldo de profesionales de la seguridad pública, enfermeros, maestros y trabajadores manuales.

Es un honor representar a nuestra comunidad y le pido respetuosamente su voto.

www.voteransom.com

Rhodesia

**Declaración de Candidatos para
Distrito del Colegio Comunitario San Joaquin Delta Área de Fideicomisario 4**

TONY SHAH

Edad: 53

Ocupación: Director de Escuela Jubilado / Educador

Cualificaciones: Como residente de toda la vida de Lodi y orgulloso exalumno de Delta College, sé de primera mano el impacto que puede tener un colegio comunitario en la vida de una persona. Delta College ayudó a dar forma a mi futuro, y he dedicado más de 25 años a servir a estudiantes, familias y comunidades como educador, consejero escolar y administrador educativo.

Como graduado universitario de primera generación y antiguo estudiante-atleta, entiendo el valor de las oportunidades, el trabajo duro, la perseverancia y el trabajo en equipo. Esos valores me llevaron de Delta College a la Universidad Estatal de Sacramento y, finalmente, a obtener un Doctorado en Liderazgo Educativo de la Universidad del Pacífico.

Creo que los colegios comunitarios son esenciales para una economía fuerte, comunidades vibrantes y una democracia saludable. Cada estudiante merece un acceso equitativo a una educación al alcance de todos, apoyo significativo y caminos claros para alcanzar sus metas.

Como líder educativo, tengo un historial comprobado de mejorar el logro estudiantil mientras promuevo la equidad, el acceso y las oportunidades. Llevaré ese mismo compromiso, experiencia en liderazgo ejecutivo, transparencia y responsabilidad fiscal a la Junta de Fideicomisarios.

Le pido respetuosamente su voto.

tonyshah.com

**Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Stockton Área de Fideicomisario 2**

ALICIA HERNANDEZ

Edad: 19

Ocupación: Educadora/Estudiante Universitaria

Cualificaciones: Como educadora y estudiante universitaria, sé de primera mano qué hacen bien nuestras escuelas, y en qué están fallando a nuestros niños. Hace no mucho tiempo me sentaba en las aulas de Stockton. Recuerdo a los maestros que creyeron en mí y a aquellos que nuestro distrito perdió debido a un liderazgo deficiente. Hoy en día, trabajo con jóvenes a diario, y veo su potencial de cerca. Son el futuro de Stockton, y merecen una junta escolar centrada en ellos.

Durante demasiado tiempo, el Distrito Escolar Unificado de Stockton se ha visto lastrado por el escándalo y la corrupción. Nuestros niños pagaron el precio. Cada dólar desperdiciado y cada titular sobre la mala conducta de los adultos representan un dólar y un momento robados a la educación de un niño. Me postulo para volver a poner el foco donde corresponde, en los estudiantes, las aulas y los resultados.

Como su Fideicomisaria, lucharé por escuelas seguras, maestros fuertes, un liderazgo honesto, y oportunidades reales que preparen a cada niño para la universidad, la carrera profesional, y la vida. Soy lo suficientemente joven como para recordar mi etapa de estudiante, y tengo el compromiso suficiente para dedicar mi carrera a impulsarlos. Solicito humildemente su apoyo. Por favor no dude en llamarme directamente.

Alicia Hernandez
(209) 762-2107 Celular

Declaración de Candidatos para Distrito Escolar Unificado de Stockton Área de Fideicomisario 5

DONALD DONAIRE **Edad:** 33
Ocupación: Fideicomisario de la Junta Escolar / Líder sin fines de lucro

Cualificaciones: Busco la reelección a la Junta de Fideicomisarios del Distrito Escolar Unificado de Stockton porque todo estudiante merece asistir a una escuela segura donde el aprendizaje sea la prioridad, reciba una educación de alta calidad que fortalezca las habilidades tempranas de matemáticas y lectura, y que tenga la oportunidad de lograr el éxito académico mientras desarrolla un verdadero sentido de pertenencia.

Como su Fideicomisario, he trabajado a restablecer la transparencia, la rendición de cuentas y la confianza pública, al mismo tiempo que promuevo una administración responsable de las finanzas y una toma de decisiones centrada en los estudiantes. Sigo comprometido a garantizar que el dinero de los contribuyentes se use de forma responsable, que las operaciones del distrito sean transparentes y que cada decisión refleje el mejor interés de los estudiantes, las familias y los educadores.

Nací en el Área de la Bahía de padres inmigrantes provenientes de las Filipinas, Stockton siempre ha sido mi hogar. Después de graduarme de la escuela preparatoria Ronald E. McNair, fui el primero de mi familia en ser estudiante universitario en UC San Diego. Inspirado por Little Manila de la Dra. Dawn Mabalon, regresé a mi hogar para dedicar mi carrera al desarrollo de la juventud, la ampliación de las oportunidades educativas y la defensa de la comunidad.

Durante más de una década, he organizado e impulsado la educación pública mediante la ampliación del acceso a la educación superior, el apoyo al aprendizaje basado en la comunidad, la promoción de prácticas restaurativas, el impulso de los estudios étnicos y el fortalecimiento de la preparación para la universidad, la vida profesional y la participación cívica. También he prestado servicio a través del Programa Extraescolar Little Manila, la Iniciativa Escolar de Stockton, la Beca de Revitalización Urbana de Stockton, los Servicios de Salud Pública del Condado de San Joaquin y la Junta Consultiva de Stockton Service Corps.

Ha sido un honor representar al Área 5, y respetuosamente solicito su voto para que podamos seguir construyendo escuelas más sólidas y un futuro más prometedor para todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Stockton.

Declaración de Candidatos para Distrito Escolar Unificado de Stockton Área de Fideicomisario 6

SOFIA COLÓN Ocupación: Fideicomisaria/Profesional de la Salud Cualificaciones: Me postulo para la Junta de Fideicomisarios del Distrito Escolar Unificado de Stockton porque creo que nuestros estudiantes merecen una rendición de cuentas sólida, un liderazgo responsable y un sistema escolar que los escuche. Como Presidenta de la Junta Directiva del Unificado de Stockton, me enorgullece el notable progreso que hemos logrado juntos para mejorar la educación de nuestros estudiantes. Hemos fortalecido la estabilidad financiera del distrito, ampliado las oportunidades de aprendizaje para los estudiantes, invertido en educación técnica profesional, mejorado la seguridad escolar, e incrementado la participación de la comunidad. El rendimiento de los estudiantes sigue siendo mi máxima prioridad. Durante mi primer periodo, el Unificado de Stockton superó la duplicación en el porcentaje de estudiantes desde kinder hasta segundo grado que leían al nivel correspondiente a su grado gracias a un apoyo educativo focalizado y a programas basados en evidencia. Todos y cada uno de los estudiantes merecen la oportunidad de leer completamente, graduarse preparados para la universidad y la vida profesional, y alcanzar su máximo potencial. La gestión responsable del dinero de los contribuyentes es esencial. Hemos logrado nuestra primera auditoría financiera independiente sin salvedades en años, cumpliendo satisfactoriamente con los requisitos del Departamento de Educación de California, y hemos restaurado la confianza pública mediante una sólida supervisión fiscal y una planificación a largo plazo. Gracias a mi liderazgo constante, hemos sido retirados de la Designación de Alto Riesgo del Estado. Sigo comprometida a garantizar que cada dólar se gaste sabiamente y beneficie a los estudiantes. Las escuelas fuertes requieren alianzas fuertes. He dado prioridad a escuchar a los estudiantes, padres, educadores y miembros de la comunidad a través de visitas a las escuelas, reuniones públicas, eventos comunitarios, y una comunicación constante. Me enorgullece haber ampliado las relaciones del Unificado de Stockton con las partes interesadas de la región en torno a temas que afectan a los niños y a las familias en su conjunto. Creo que nuestra comunidad merece líderes accesibles, que rindan cuentas, y estén dispuestos a escuchar. Nacida y criada en Stockton, me enorgullece criar a mi familia aquí. Antes de ejercer como Fideicomisaria del Unificado de Stockton, abagué por las bibliotecas vecinales, formé parte del Comité Asesor de Comunidades Sólidas de la Ciudad, apoyé el acceso a la educación universitaria a través del Consejo Asesor de Stockton Scholars, y colaboré con organizaciones comunitarias para mejorar las oportunidades educativas de las familias locales y más. El Unificado de Stockton avanza en la dirección correcta. Creo que nuestros mejores días están por llegar. Sería un honor para mí seguir sirviendo a los estudiantes, familias, y residentes del Área 6 durante otros cuatro años. Solicito respetuosamente su voto en la elección del 3 de noviembre de 2026. Para obtener más información sobre mi campaña, visite www.SofiaForSchoolBoard.com.	CHRISTINA BACCA MCBRIAN Ocupación: Maestra Cualificaciones: Me llamo Christina Bacca. Soy Maestra y Cofundadora del Native American Scholarship Fund. He estado casada durante 46 años. Tenemos 4 hijos, 12 nietos y 19 bisnietos. He trabajado para el Distrito Escolar Unificado de Stockton durante los últimos 18 años. En esta función trabajé como Asistente de Educación Especial para estudiantes con discapacidad intelectual grave en la Escuela Secundaria Edison. Soy una Maestra acreditada de Early Head Start. En mi calidad de Directora Ejecutiva del Native American Scholarship Fund; patrocino a estudiantes que necesitan ropa, útiles escolares, tutorías después de la escuela y actividades deportivas. Si soy elegida, ¡trabajaré arduamente para mejorar la seguridad en el campus! También aumentaré la proporción de alumnos y personal dentro de el Departamento de Educación especial, de modo que haya más paraprofesionales. Me aseguraré personalmente de que aumentemos la capacidad de los Programas Extraescolares, ¡y de que el campamento de ciencias sea 100% gratuito! Abro la Piscina de Chavez la Escuela Secundaria al público de forma gratuita. Destinaré más recursos a las escuelas de mi vecindario tales como August, Bush, Chavez High, Fremont, Grunsky, Harrison, Peyton, Rio Calaveras y el Young Adult Program. Usted es mi jefe. ¡Le representaré! Llámeme en cualquier momento al (209) 923-0982 ¡Gracias por su voto! Christina

**Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Stockton Área de Fideicomisario 7**

KENNETHA STEVENS

Ocupación: Fideicomisaria de la Junta Escolar/Educadora para Padres y Defensora

Cualificaciones: Busco la reelección para la Junta de Fideicomisarios del Distrito Escolar Unificado de Stockton porque creo que cada estudiante merece una educación de alta calidad que respalde su crecimiento, metas, y planes para un futuro prometedor.

Como residente de Stockton, madre, defensora de la educación, y Fideicomisaria experimentada, comprendo que la educación es una de las herramientas más poderosas para fortalecer a las familias, ampliar las oportunidades, y romper los ciclos de pobreza.

Durante dos años consecutivos, he tenido el honor de servir como Presidenta de la Junta de Fideicomisarios del Distrito Escolar Unificado de Stockton. Durante cada año de mi presidencia, la tasa de graduación del distrito aumentó. Ayudé a la Junta a establecer el Subcomité de Seguridad y Conducta Estudiantil para mejorar la supervisión, colaboración, y rendición de cuentas en torno a la seguridad de nuestros estudiantes, el personal de nuestras escuelas y las comunidades escolares.

Bajo mi liderazgo, aseguré que el distrito mantuviera su solvencia fiscal, promoví reuniones de la Junta y una toma de decisiones basadas en datos, e implementé políticas que fortalecieron la rendición de cuentas, la transparencia, el rendimiento estudiantil, la seguridad escolar, y una gobernanza responsable.

También he votado con orgullo diciendo "Sí" a los contratos de los maestros, ya que apoyar, desarrollar y retener a educadores cualificados es fundamental para mejorar el rendimiento de los estudiantes. Nuestros maestros y el personal escolar merecen contratos justos, respeto profesional y los recursos necesarios para atender eficazmente a los estudiantes.

Antes de unirme a la Junta, pasé más de 15 años trabajando en promover la participación de familias y comunidades, incluso como Especialista en Participación de Padres. A lo largo de mi carrera, he logrado conectar a familias con escuelas, ayudado a los padres a defender los intereses de sus hijos, y trabajado para eliminar las barreras que impiden a los estudiantes alcanzar su máximo potencial.

Mi experiencia me ha enseñado que las escuelas sólidas se construyen mediante una gestión fiscal responsable, políticas eficaces, entornos de aprendizaje seguros, apoyo a los educadores, decisiones basadas en datos, y colaboraciones significativas con las familias y la comunidad.

Sigo comprometida con la promesa del Unificado de Stockton de lograr que todos los estudiantes se gradúen preparados para la universidad, la carrera profesional y la comunidad.

Mis prioridades incluyen aumentar el rendimiento académico y las tasas de graduación de los estudiantes, proteger la estabilidad fiscal del distrito, invertir en educación de la primera infancia, fortalecer la seguridad escolar, ampliar la participación inclusiva de las familias, retener a maestros de alta calidad, y garantizar que los fondos de los contribuyentes se administren de manera responsable.

Hemos logrado avances significativos, pero aún queda trabajo importante por delante. El Área 7 merece un liderazgo maduro, serio, transparente y experimentado que sitúe a los estudiantes en el centro de cada decisión.

Solicito humildemente su apoyo y su voto para que podamos seguir construyendo un Distrito Escolar Unificado de Stockton más fuerte, más seguro, fiscalmente sólido, y académicamente competitivo—juntos.

**Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Manteca Área de Fideicomisario 4**

MARIE FREITAS

Cualificaciones: He servido en la Junta Escolar Unificada de Manteca por ocho años, después de una carrera de 25 años como maestra en el distrito. Después de jubilarme, sentí que quería seguir involucrada en ayudar a los estudiantes a recibir educación de calidad.

Durante mi tiempo en la junta, el distrito ha experimentado un crecimiento significativo. He apoyado constantemente iniciativas relacionadas con la expansión y remodelación de campus, actualizaciones de los planes de estudio, mejoras tecnológicas y la seguridad estudiantil.

Mi esposo, nuestros dos hijos, y yo somos productos del Distrito Unificado de Manteca, y hemos apreciado enormemente los sólidos valores educativos que nuestro distrito proporciona. Estoy muy orgullosa de nuestras escuelas y sigo comprometida con asegurar que el Unificado de Manteca siga siendo un entorno de aprendizaje seguro, alentador, y enriquecedor para todos los estudiantes.

Las necesidades de cada estudiante debe estar al centro de la toma de decisiones. Apoyo y valoro la visión del distrito de que "Cada estudiante trabaje para lograr los estándares del nivel de grado, se sienta seguro, y reciba apoyo para lograr el éxito individual."

Declaración de Candidatos para Distrito Escolar Unificado de Manteca Área de Fideicomisario 6

BARRY KEITH

Ocupación: Maestro Jubilado/Entrenador

Cualificaciones: Familias de Manteca. Mi nombre es Barry Keith, y he tenido el honor de enseñar/entrenar durante 35 años. Después de enseñar los últimos 20 años en el Unificado de Manteca, sé cómo las decisiones de la junta afectan a nuestras escuelas, nuestros maestros y nuestros estudiantes, desde el salón de clases. He vivido en el vecindario de East Union durante 31 años. He tenido 5 niños del sistema de cuidado de crianza que asistieron a escuelas del MUSD y 3 de mis propios hijos se graduaron de East Union. Si usted o alguno de sus hijos asistió a EU, es muy probable que yo le haya enseñado matemáticas, entrenado a su equipo de fútbol americano o a su equipo de béisbol de ligas menores.

Me postulo para la junta escolar porque creo que, como maestro jubilado/entrenador, puedo ayudar a que todos los niños de este distrito reciban una excelente educación. He visto lo que funciona y lo que no funciona en el salón de clases. Estoy listo para aportar mi experiencia a la junta escolar para centrarnos en mejorar los puntajes de matemáticas y lectura, tener escuelas seguras y hacer un uso más inteligente de cada dólar de los impuestos.

He dedicado mi carrera a servir a nuestra comunidad. Ahora quisiera pedir la oportunidad de servirla una vez más por nuestros niños. Le agradecería su voto en noviembre. Gracias.

STEPHEN J. SCHLUER

Ocupación: Miembro de la Junta Escolar del MUSD, Área 6 / Jefe de Policía

Cualificaciones: Servir a nuestra comunidad ha sido el privilegio de mi vida. Como Presidente de la Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de Manteca y fideicomisario desde 2015, me he dedicado a garantizar que todos los estudiantes tengan la oportunidad de triunfar. A través de mi liderazgo en educación, seguridad pública, y mi papel como Presidente de Manteca Rotary, he trabajado para hacer de Manteca una comunidad más fuerte para las familias.

La experiencia importa al gobernar un distrito que sirve a miles de estudiantes y administra recursos públicos. Durante los últimos once años, he ayudado a guiar al Unificado de Manteca a través del crecimiento y el cambio, al tiempo que fortalecíamos nuestra base financiera, mejorábamos y modernizábamos las instalaciones escolares, ampliábamos la educación técnica profesional y las oportunidades universitarias, optimizábamos la seguridad en el campus, e invertíamos en programas que apoyaban el rendimiento estudiantil.

Creo que las escuelas fuertes se construyen por medio de la colaboración con los padres, los educadores, el personal, y nuestra comunidad. Cada decisión que tomo está guiada por la responsabilidad fiscal, la transparencia y una pregunta: ¿Qué es mejor para los estudiantes?

Si bien estoy orgulloso de lo que hemos logrado juntos, nuestro trabajo continúa. Le pido respetuosamente su voto para poder seguir proporcionando un liderazgo experimentado enfocado en la excelencia académica, escuelas seguras, la administración responsable del dinero de los contribuyentes, y la preparación de cada estudiante para el éxito en la universidad, su carrera profesional, el servicio militar, u oficios especializados.

**Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Linden Área de Fideicomisario 4**

KYLE BEADLES

Ocupación: Propietario de Empresa de Control de Plagas

Cualificaciones: A mis 26 años, me enorgullece considerar nuestra comunidad mi hogar. Mi esposa y yo estamos criando aquí a nuestros tres hijos, y me postulo para la Junta del Distrito Escolar Unificado de Linden porque quiero que todos los estudiantes tengan las mismas oportunidades que mis propios hijos merecen.

Como esposo, padre, y profesionista, comprendo la importancia de elaborar presupuestos responsables, rendir cuentas, y planificar para el futuro. Las familias esperan que el dinero de sus impuestos se administre de manera sensata, que las aulas sean entornos de aprendizaje seguros y eficaces, y que las decisiones se tomen teniendo en cuenta el bienestar de los estudiantes.

Si resulto elegido, defenderé la excelencia académica, la responsabilidad fiscal, la transparencia, y la comunicación abierta con los padres, los maestros, el personal, y la comunidad. Creo que las escuelas sólidas se construyen mediante la colaboración, el respeto y, el compromiso de preparar a cada estudiante para alcanzar el éxito, ya sea que su camino le lleve a la universidad, a un oficio, al servicio militar, o a la fuerza laboral.

Me comprometo a escuchar, formular preguntas reflexivas, y tomar decisiones basadas en los hechos, no en la política. Formar parte de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Linden sería tanto un honor como una responsabilidad, y trabajaré cada día para ganarme la confianza de nuestra comunidad.

Declaración de Candidatos para Distrito Escolar Unificado de Lodi Área de Fideicomisario 3

KATHERINE KING Ocupación: Madre Cualificaciones: Soy una orgullosa madre de cinco hijos, voluntaria de la comunidad, y residente del Área 3 de Fideicomisarios. He vivido en Lodi durante 20 años, y me postulo para la Junta de Educación para garantizar que todos los estudiantes tengan éxito en un entorno seguro, solidario y académicamente riguroso. Nuestra comunidad merece un liderazgo sólido y transparente que ponga a los estudiantes en primer lugar. Mis prioridades son: Excelencia Académica- Mejorar la alfabetización de los estudiantes, impulsar el rendimiento académico, y preparar a los estudiantes para el éxito futuro mediante vías de preparación profesional y universitaria. Contratos Justos- Garantizar salarios competitivos y acuerdos justos para los maestros y el personal con el fin de retener a los mejores profesionales, así como cubrir los puestos vacantes. Responsabilidad Fiscal- garantizar que el dinero de los contribuyentes se gaste de manera responsable, se administre con transparencia y se destine a donde más se necesita. Planteles Seguros- Reforzar las medidas de seguridad en los planteles y dar prioridad a los recursos de salud mental y al bienestar de los estudiantes. Colaboración con los Padres- Fomentar una comunicación abierta entre las escuelas, las familias y nuestra comunidad. Nuestras escuelas necesitan una líder que escuche a las familias, respete a los educadores, visite los planteles escolares para recibir comentarios directos, proteja los fondos públicos y garantice la rendición de cuentas en todas las áreas. Sería un honor contar con su voto y representar al Área 3 de Fideicomisarios.	SHERRY ALEXANDER Ocupación: Titular / Educadora / Cuidadora Cualificaciones: Durante más de 40 años, he dedicado mi vida a la educación porque creo que cada estudiante merece la oportunidad de triunfar. Ese mismo compromiso ha guiado mi servicio como Fideicomisaria del Área 3 y actual Presidenta de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Lodi. El liderazgo se trata de escuchar, tomar decisiones informadas, y siempre poner primero a los estudiantes. A lo largo de mi carrera como educadora y miembro de una junta, me he ganado la reputación por el profesionalismo, la integridad, y la colaboración. Aporto experiencia, rendición de cuentas, y una voz firme a cada decisión, siempre enfocada en fortalecer nuestras escuelas, apoyar a todos los empleados del distrito, y ser una administradora responsable del dinero de los contribuyentes. Nuestro distrito enfrenta desafíos y oportunidades importantes. Necesitamos líderes involucrados y experimentados que entiendan sobre educación, valoren la transparencia, y trabajen para generar confianza. Me enorgullece mucho lo que ya hemos logrado juntos, pero hay más trabajo por hacer. Le pido respetuosamente su voto para que pueda seguir brindando el liderazgo experimentado y apasionado que nuestros estudiantes, escuelas, y comunidad necesitan y merecen.

**Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Lodi Área de Fideicomisario 5**

RON HEBERLE Cualificaciones: Me estoy postulando para la junta escolar porque creo que todos los estudiantes merecen una escuela segura con una educación de alta calidad que los prepare para triunfar. Soy un participante activo en varios aspectos de las escuelas y la comunidad de Lodi incluido el Consejo del Sitio Escolar, la PTA, las Olimpiadas de Ciencias y la competencia National Science Bowl. Recientemente, tuve el honor de ser seleccionado para el Salón de la Fama de las Olimpiadas de Ciencias del Condado de San Joaquin. Actualmente, me desempeño en el Comité de Vigilancia de Bonos de la Medida U para la rendición de cuentas fiscal. Previamente me desempeñé en la Junta Escolar de Lodi para asegurar que las aulas tuvieran el equipo, suministros y soporte adecuados. Impulsé y promoví oportunidades de formación técnica y profesional para los estudiantes. Estas habilidades son esenciales para muchos de los trabajos de hoy. Soy un firme defensor de muchos programas, incluidos los de STEM- Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas. Las escuelas de calidad requieren un currículo que enfatiza en el dominio de las materias, fomente la confianza, y cuente con los recursos en el aula que promuevan la excelencia académica y el rendimiento estudiantil. Si soy elegido, me comprometo a tomar decisiones meditadas y centradas en los estudiantes, que pongan el foco en el aula. Juntos fortaleceremos nuestras escuelas y crearemos un entorno educativo donde cada niño tenga la oportunidad de aprender, crecer y tener éxito.	JEFF STROH Ocupación: Fideicomisario de la Junta Escolar Cualificaciones: Durante los últimos cuatro años he sido Fideicomisario de la Junta Escolar Unificada de Lodi, mientras que en mis 39 años dentro del Distrito Escolar Unificado de Lodi trabajé como maestro de secundaria, asesor de clubes y formé parte del consejo asesor de la escuela de inmersión bilingüe de mis hijos. Mi vínculo con las escuelas de Lodi es muy profundo, ya que cuatro generaciones de mi familia han trabajado para el Unificado de Lodi. Durante mis 35 años en Tokay High School, enseñé diversas materias, entre ellas Historia, Geografía e Inglés como Segundo Idioma (ESL). Ayudé a desarrollar programas de ESL, y mis experiencias trabajando con estudiantes inmigrantes me inspiraron a hacer que el distrito fuera más inclusivo para todos los estudiantes. Durante gran parte de mi carrera he trabajado con estudiantes en situación de alto riesgo, y comprendo los diversos desafíos a los que se enfrentan. Como Fideicomisario he visitado todas las escuelas y todos los departamentos del distrito, y conozco las necesidades de nuestros estudiantes y personal. Como su defensor he impulsado la implementación de los programas que necesitan, y seguiré haciéndolo. Gracias, Jeff Stroh

Declaración de Candidatos para Distrito Escolar Unificado de Lammersville Área de Fideicomisario 4

STEPHANIE OLSEN Ocupación: Abogada en Derecho Educativo/Madre/Fideicomisaria de la Junta Escolar Cualificaciones: Tengo la experiencia correcta y una trayectoria comprobada en realizar el trabajo donde y cuando importa. Soy maestra certificada de educación especial. Pasé varios años enseñando en el sistema escolar público donde también me desempeñé como jefa negociadora de mi sindicato de maestros local. Actualmente soy una abogada de derecho educativo que representa las necesidades de los estudiantes y distritos escolares en todo el estado. He dedicado casi dos décadas en Mountain House al liderazgo de servicio donde he ejercido como Presidenta y Parlamentaria de la PTO de Questa Elementary, Presidenta del Athletic Boosters Club, y miembro de la Junta de Mountain House Little League. Actualmente soy miembro de la Junta de Mountain House Flag Football League y directora y fundadora del MH Sailfish Swim Club. Como Fideicomisaria, he involucrado a nuestra comunidad para abordar las necesidades de todos nuestros estudiantes a través de mi servicio activo y participación en los comités de bienestar, seguridad, políticas, estudiantes de inglés como segunda lengua e instalaciones. Durante mi mandato como miembro de la junta, hemos ganado tres Golden Bell Awards y hemos sido reconocidos por los logros de nuestros estudiantes. ¡Espero poder continuar desempeñando mi función y me sentiría honrada de contar con su voto!	VANITHA DANIEL Ocupación: Madre/Educadora/Emprendedora Edad: 47 Cualificaciones: Yo, Vanitha Daniel, me complace anunciar mi candidatura para Fideicomisaria del Área 4 del Distrito Escolar Unificado Conjunto de Lammersville. Como madre de dos exalumnos del LUSD, educadora, y su fideicomisaria actual, he servido con orgullo a nuestra comunidad durante cinco años con una prioridad: poner primero a los estudiantes. Durante mi gestión, los resultados de las pruebas estatales de inglés, ciencias y matemáticas han mejorado significativamente, mientras que nuestro Centro de Bienestar y EPIC Academy obtuvieron los Golden Bell Awards a nivel estatal por su labor en apoyo de la salud mental, la inclusión, y el éxito estudiantil. Como fideicomisaria, he formado parte de los comités de asesoramiento, políticas y bienestar para estudiantes de inglés del distrito. Mi experiencia como tutora, maestra sustituta y estudiante de posgrado en Orientación para Estudiantes de Preparatoria me mantiene conectada a lo que es la experiencia estudiantil del día a día. A medida que nuestro distrito crece, mantengo mi compromiso con la excelencia académica, el bienestar estudiantil, escuelas seguras e inclusivas, el apoyo a los educadores, la responsabilidad fiscal, y la ampliación de oportunidades para todos los estudiantes. Mi objetivo siempre ha sido: asegurar que cada niño se sienta preparado para prosperar, y estoy comprometida a continuar con ese trabajo. Ha sido un privilegio servir al LUSD y respetuosamente le pido su voto el 3 de noviembre de 2026. Juntos, sigamos construyendo las escuelas que merecen nuestros estudiantes.

**Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Tracy Área de Fideicomisario 4**

OLINGA YARBER-ALEXANDER

Ocupación: Titular

Cualificaciones: Hola, mi nombre es Olinga Yarber-Alexander. Me postulo a la reelección como Fideicomisaria de la Junta Escolar de Tracy. He vivido en Tracy durante 38 años. He visto el crecimiento y desarrollo del Distrito Escolar de Tracy. Todos mis hijos estudiaron en el Sistema Escolar de Tracy y actualmente tengo dos nietos dentro del sistema escolar. Me postulo a la reelección porque me preocupan la calidad de la educación, la salud mental de nuestros estudiantes, el alto nivel de ausentismo, los bajos resultados de lectura en los grados k-12 y la seguridad de nuestros estudiantes. Me preocupan la violencia armada y el acoso en toda nuestra sociedad. Me gustaría brindar a todos nuestros estudiantes una educación de calidad en un entorno seguro, con toda la orientación psicológica necesaria para que puedan alcanzar el nivel académico más alto.

Mis cualificaciones incluyen una B/A en Ciencias Sociales y un título M.S. en Educación Superior. He sido madre del sistema de crianza, empresaria, voluntaria para alimentar a las personas sin hogar, voluntaria para ayudar a distribuir vacunas contra el covid, miembro de Kiwanis Club de Tracy, asesora de Key Club, y comisionada para el Asesor Juvenil de Tracy, y he otorgado becas a estudiantes que se gradúan de las escuelas secundarias locales de Tracy, y soy mentora de jóvenes afroamericanas.

**Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Tracy Área de Fideicomisario 6**

DEVAUGHN JONES

Ocupación: Farmacéutico/ Líder de Atención Médica/ Padre

Cualificaciones: Hola mi nombre es el Dr. DeVaughn (DJ) Jones, y me enorgullece ser candidato para Fideicomisario, Área 6.

Como esposo, padre de dos hijos en nuestras escuelas públicas, y Gerente de una Farmacia de Atención Aguda, he dedicado mi carrera a servir a los demás a través del liderazgo, la responsabilidad y la toma de decisiones acertada. Así como mi travesía de vida para superar obstáculos en mi búsqueda por la educación. Obtuve mi licenciatura en Ciencias en UC Davis, mi título de Doctor en Farmacia de la Universidad del Pacífico en Stockton, y cuento con una Maestría en Administración de Servicios de Salud de Cal State East Bay.

Me postulo porque cada niño merece un ambiente de aprendizaje seguro, excelentes maestros, una sólida administración fiscal, y oportunidades para tener éxito. Creo que los miembros de la junta escolar deben escuchar a los padres, apoyar a los educadores, tomar decisiones basadas en los hechos, eliminar barreras y siempre priorizar a los estudiantes.

Trabajaré para fortalecer el logro académico, promover un presupuesto responsable, garantizar la transparencia, y ayudar a preparar a los estudiantes para la universidad, las carreras profesionales, el servicio militar y los oficios especializados.

Juntos, podemos construir un distrito escolar que refleje los valores de nuestra comunidad y brinde a cada estudiante la oportunidad de alcanzar su máximo potencial.

Sería un honor ganarme su voto.

**Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Unificado de Tracy Área de Fideicomisario 7**

BARBARA "BOBBIE" ETCHEVERRY

Edad: 64

Ocupación: Especialista en Comunicaciones

Cualificaciones: Los estudiantes en todos los niveles deben seguir siendo nuestra prioridad principal. Como miembro de la junta, trabajaré con diligencia para equilibrar las necesidades de nuestros estudiantes, familias, y empleados, mientras me aseguro de que los recursos del distrito se gestionen eficientemente.

He sido residente de Tracy durante 50 años y soy una orgullosa graduada de Tracy High School. Después de 23 años con el TUSD, me jubilaré en septiembre como la Especialista en Comunicaciones del Distrito. Antes de ese cargo, fui Secretaria del Superintendente. Al principio de mi carrera trabajé durante 24 años como secretaria legal para un bufete de abogados local. La educación siempre ha sido importante para mi familia. Mis hijos asistieron al Distrito Escolar de Jefferson, se graduaron de Tracy High School, y después obtuvieron sus títulos universitarios.

A través de mi experiencia profesional y mi participación en nuestra comunidad, entiendo cómo funciona un distrito escolar y el papel crucial que desempeña un miembro de la junta para favorecer el éxito estudiantil. Reconozco la importancia de mantener las escuelas seguras, gestionar el presupuesto del distrito con responsabilidad, y ofrecer a los empleados salarios competitivos, beneficios de salud de calidad, y un ambiente de trabajo positivo.

Sería un honor contar con su apoyo y servir a los estudiantes, las familias, y al personal del TUSD.

**Declaración de Candidatos para
Distrito Escolar Primario Jefferson Área de Fideicomisario 4**

LARKIN FLECKNER

Edad: 42

Ocupación: Madre/Analista de software

Cualificaciones: Mi nombre es Larkin Fleckner, y me estoy postulando para la Junta de Educación del Distrito de Escuelas Primarias de Jefferson, porque me importan mucho el éxito y el bienestar de nuestros estudiantes, maestros y escuelas.

Soy madre de dos estudiantes del Distrito Escolar de Jefferson y esposa de un maestro de distrito. En los últimos seis años, he sido voluntaria en eventos escolares y he trabajado en el Consejo Escolar. También he representado a nuestra escuela en el Comité Asesor de Padres, en el que he trabajado con el liderazgo del distrito para debatir sobre logros de los estudiantes, mejoras de la escuela y participación de la familia.

Cuando vi que las puntuaciones de lectura de nuestro distrito estaban por debajo de nuestras metas, abagué por ampliar las intervenciones en lectura con personal cualificado. Trabajar junto con los líderes del distrito ayudó a apoyar el desarrollo de un programa de lectura exitoso en todo el distrito. Cuando vi que nuestra escuela no tenía un espectáculo de arte, organicé uno como voluntaria. Estas experiencias reforzaron mi convicción de que el cambio significativo ocurre cuando las personas están dispuestas a identificar retos, trabajar de forma colaborativa e invertir su tiempo en desarrollar soluciones.

Si soy elegida, ofreceré un liderazgo transparente y razonado, y escucharé a nuestra comunidad, a los maestros y al personal para ayudar a potenciar el buen desempeño de nuestros estudiantes.

Declaración de Candidatos para Concejo Municipal de Stockton Distrito 1

MICHELE PADILLA Cualificaciones: Hace 4 años, se arriesgó conmigo-una educadora y servidora pública, no una política de carrera. Juntos, ganamos porque usted creyó que el Distrito 1 merecía un liderazgo independiente que respondiera a la gente, No a donantes adinerados. Prometí mantenerme firme y luchar por nuestra comunidad. Cumplí esa promesa. En mi primera administración, desmantelamos el campamento de personas sin hogar más grande del Distrito 1, un lugar abandonado durante más de una década. La gente decía que no se podía hacer nada; les demostré que estaban equivocados. La falta de vivienda ha disminuido, y seguimos avanzando en esa dirección. También lancé la Iniciativa de Terrenos Seguros de toda la Ciudad para mantener limpias nuestras calles y conectar a las personas sin hogar con los servicios. La delincuencia ha disminuido, pero el trabajo no ha terminado. Estoy impulsando la creación de unidades policiales especializadas para proteger nuestros vecindarios. Cuando los robos de buzones azotaron nuestra comunidad, colaboré directamente con los vecinos y la policía. Varios sospechosos principales fueron identificados, arrestados, y ahora están siendo procesados. Intereses especiales siguen intentando vender Stockton al mejor postor. No me han comprado ni pagado, y nunca lo harán. Nunca lo olvidaré: "¡Trabajo Para Usted!" Directo: 209-565-2421 (Móvil) Respaldada por Los Bomberos Profesionales de Stockton Local 456 Le pido respetuosamente su voto.	TAMICA SMALL Cualificaciones: Soy Stocktoniana de toda la vida, orgullosa madre de tres, y una veterana profesional en aplicación de la ley con más de 20 años de servicio. Crecí aquí, hice mi carrera aquí, y crie a mi familia aquí. Stockton es mi hogar — y merece un liderazgo que ponga a la gente y los resultados antes que la política y la división. Hoy día, nuestra ciudad enfrenta graves desafíos. Las luchas internas en el Ayuntamiento de Stockton han dejado a los residentes frustrados y sin ser escuchados. Nuestro departamento de policía de Stockton sigue sin personal. El sinhogarismo sigue creciendo, y el aumento de la delincuencia amenaza la seguridad y estabilidad de nuestros vecindarios. No podemos permitirnos una parálisis. Es momento de menos charla, menos excusas, y tomar medidas decisivas. Como oficial de libertad condicional del condado, he trabajado en la primera línea de la seguridad pública, responsabilizando a los delincuentes mientras ayudando a las familias a recuperarse. Entiendo las realidades que nuestros oficiales enfrentan y la importancia de contar con estrategias inteligentes y equilibradas para combatir el crimen que realmente funcionen. No soy una política de carrera — soy una servidora pública que se hace responsable y entrega resultados. Norte de Stockton se merece un concejal que entienda a nuestra comunidad, que restaurará el orgullo cívico, abogue por más oficiales de policía, implemente soluciones reales al sinhogarismo, y priorice la seguridad pública desde el primer día. Le pido respetuosamente su voto y su confianza. Respetuosamente, Tamica Small

**Declaración de Candidatos para
Concejo Municipal de Stockton Distrito 3**

MICHAEL BLOWER

Ocupación: Concejal / Propietario de Pequeña Empresa

Cualificaciones: Ha sido un honor servir a la ciudad que amo, donde Tiffany y yo criamos a nuestra familia.

Mantener segura a nuestra comunidad siempre será mi prioridad. Por eso me enorgullece tener el apoyo de los Bomberos de Stockton. He trabajado para fortalecer la seguridad pública al establecer una compañía de camiones de bomberos, reabrir una estación de bomberos cerrada y reemplazar equipo para que los socorristas tengan las herramientas que necesitan para proteger a las familias de Stockton.

Como propietario de una empresa, entiendo que la responsabilidad fiscal y la rendición de cuentas son esenciales. Siempre protegeré el dinero de sus impuestos mientras invierto en mejoras que fortalezcan la calidad de vida. Con orgullo pongo a las familias trabajadoras de Stockton primero, y me honra tener el apoyo de los Oficios de Construcción de San Joaquín.

Stockton debe seguir atendiendo la falta de vivienda mediante recursos, rehabilitación y aplicación de la ley. El Centro de Navegación Zeiter y la Comunidad de Unidades Modulares Pathways son parte fundamental de este esfuerzo.

Las recientes recomendaciones del Gran Jurado Civil subrayan la necesidad de reglas sólidas sobre la divulgación de campañas y de medidas de protección éticas.

Necesitamos normas estrictas de rendición de cuentas, requisitos de transparencia y reformas que restauren la confianza en el gobierno de la ciudad.

Agradezco la oportunidad de servirles y sigo enfocado en lograr vecindarios más seguros, un gobierno responsable y un Stockton más fuerte. Sería un honor ganarme su voto.

blowerforstockton.com

**Declaración de Candidatos para
Concejo Municipal de Stockton Distrito 5**

DESIREE LYNCH

Cualificaciones: Me postulo para el Consejo Municipal porque Stockton es mi hogar. Como enfermera al servicio de nuestra comunidad, he atendido a residentes de todas las clases sociales. Priorizar a las personas no es solo parte de mi trabajo — es mi vocación.

Esos valores me inspiran a servir. Cada día definiendo a mis pacientes. Como su concejala, abogaré por usted y me aseguraré de que las necesidades de nuestros residentes sean lo primero.

Mis prioridades:

Seguridad Pública: Implementar la Medida A como lo pretendían los votantes y asegurar que nuestro presupuesto municipal refleje ese compromiso. Stockton merece los oficiales de policía que nos prometieron.

Abordar el Sinhogarismo: Reducir la falta de vivienda al ampliar las opciones de tratamiento y la vivienda asequible. Como profesional de la salud, he visto el impacto de primera mano. Defenderé un enfoque de recuperación basado en el tratamiento que aborde las enfermedades mentales y los trastornos por consumo de sustancias — porque la compasión debe ir acompañada de resultados reales.

Transparencia y Voz de la Comunidad: Aumentar la transparencia y fortalecer la participación ciudadana. Nuestros vecindarios merecen un liderazgo que escuche y actúe. Sería un honor ganarme su voto.

Para más información, visite www.desireeforstockton.com. Desiree Lynch Gutierrez

Declaración de Candidatos para Alcalde de Manteca

JACOB NAVEN Ocupación: Empresario de pequeña empresa Edad: 45 Cualificaciones: Es hora de un cambio y de un nuevo liderazgo. Durante demasiado tiempo, Manteca se ha quedado atrás. Las carreteras deterioradas siguen sin atenderse, las empresas locales luchan por sobrevivir, los empleos se trasladan a otros lugares y, a pesar de las promesas, nuestros vitales oficiales de policía y bomberos siguen sin contar con los recursos que necesitan para mantener seguros nuestros vecindarios. No necesitamos más promesas políticas vacías, necesitamos acción. Como propietario de una pequeña empresa local, profesional de la gestión de riesgos y dedicado entrenador juvenil, no me limito a hablar de resolver desafíos complejos; formo los equipos necesarios para solucionarlos. Mi esposa y yo estamos criando aquí a nuestra familia, y queremos que puedan quedarse, vivir y prosperar en Manteca. Como su Alcalde, aportaré el liderazgo honesto y la estricta responsabilidad fiscal que nuestra ciudad necesita desesperadamente. Juntos: Reconstruiremos nuestra infraestructura deteriorada y repararemos nuestras carreteras. Equiparemos completamente a nuestro personal de primera respuesta para garantizar la seguridad pública. Promoveremos un crecimiento inteligente y responsable que apoye a las familias y empresas locales. Es hora de dejar de ignorar los problemas que enfrenta nuestra ciudad. Devolvamos la verdadera rendición de cuentas al Ayuntamiento y restauremos la comunidad que amamos. Elija a Jacob Naven como Alcalde y brindemos el nuevo liderazgo que Manteca merece.	GARY SINGH Ocupación: Empresario de Manteca/Alcalde Cualificaciones: Manteca es más que una ciudad es el hogar de familias trabajadoras, vecindarios seguros, y oportunidades infinitas. Servir como su Alcalde ha sido el honor de mi vida. He trabajado todos los días para lograr resultados reales y hacer que Manteca sea más segura, más fuerte, y esté mejor preparada para el futuro. Juntos, hemos incorporado oficiales de policía y bomberos, fortalecido los servicios de emergencia, inaugurado una nueva estación de bomberos, mejorado las calles y la infraestructura, apoyado a las empresas locales, y hecho que el Ayuntamiento sea más transparente, receptivo, y responsable. Me enorgullece contar con el respaldo del Fiscal de Distrito del Condado de San Joaquin Ron Freitas, el Superintendente de Escuelas del Condado Troy Brown, y la Asociación de Oficiales de Policía de Manteca líderes de confianza que reconocen mi compromiso con la seguridad pública, la educación, y nuestra comunidad. Nuestro trabajo no ha terminado. Seguiré trabajando, para impulsar una estación de policía moderna, vecindarios seguros, un crecimiento responsable, soluciones compasivas y eficaces para la falta de vivienda, y empleos y empresas de calidad. Con liderazgo demostrado, alianzas sólidas y el compromiso de servir a todos los residentes, seguiré impulsando la Ciudad de la Familia que con orgullo llamamos hogar. Sigamos construyendo juntos nuestro futuro. Le pido respetuosamente su voto. SinghForManteca.com

**Declaración de Candidatos para
Concejo Municipal de Manteca Distrito 3**

DAVID BREITENBUCHER

Cualificaciones: Manteca me ha dado mucho, incluida mi educación, la inspiración para servir, y el amor por nuestra comunidad. Agradezco haber crecido aquí, haber criado aquí a mis hijos, y ahora ver crecer a mis nietos en la ciudad que con orgullo llamo hogar.

Como Capitán de Bomberos de Manteca jubilado, la seguridad pública siempre será mi máxima prioridad. Seguiré apoyando a nuestros Oficiales de Policía y Bomberos mientras trabajamos para completar nuestra nueva sede de la policía y la sexta estación de bomberos que prestará servicio al suroeste de Manteca.

Siempre exigiré responsabilidad fiscal al Gobierno de la Ciudad de Manteca, asegurándome de que el dinero de sus impuestos se gaste de manera prudente, se invierta en la infraestructura necesaria, y se proteja la calidad de vida que hace especial a Manteca. También quiero avanzar con un centro acuático y un centro comunitario para nuestras familias.

Estoy especialmente orgulloso de nuestros avances para abordar la falta de vivienda. Al trabajar junto con la Policía, organizaciones sin fines de lucro, voluntarios, y personal de la ciudad, hemos reducido los campamentos ilegales y contribuido a que la población sin hogar de Manteca disminuya casi un 50%. Sigo comprometido con completar nuestro centro permanente de orientación y continuar con este enfoque participativo.

Servirle ha sido uno de los mayores honores de mi vida. Agradezco el apoyo de mi familia y sería un honor contar con su voto y con la oportunidad de seguir representándolo.

davidbreitenbucher.com

Declaración de Candidatos para Concejo Municipal de Manteca Distrito 4

DANI BETTENCOURT Ocupación: Propietaria de Pequeña Empresa Edad: 51 Cualificaciones: Una Visión Renovada, Orientada a la Acción para el Distrito 4 de Manteca Como propietaria de una pequeña empresa y Expresidente de la Cámara de Comercio, he dedicado más de dos décadas a servir a nuestra ciudad. Pero al igual que muchos residentes de Manteca de toda la vida, estoy profundamente insatisfecho con el rumbo de la ciudad, la falta de transparencia, el estancamiento del progreso, y el hecho de que los intereses especiales tengan prioridad sobre las familias trabajadoras. Seré “la abeja” del cambio que Manteca necesita. Tengo un firme compromiso con la responsabilidad fiscal, abordar el problema de la falta de vivienda, y poner a nuestras familias y vecindarios en primer lugar. Haré más que hablar sobre el progreso y el cambio, aportaré una actitud resolutive y comprobada para lograr resultados reales y medibles – ¡y eso incluye garantizar que nuestros Departamentos de Policía y Bomberos reciban los fondos que se les prometieron! El liderazgo no se trata de títulos ni de política; se trata de servicio, integridad, y acción. Mi principal prioridad siempre serán las personas del Distrito 4, amigos, familias, y vecinos – personas a quienes he conocido toda mi vida. Me aseguraré de que nuestro gobierno local opere con responsabilidad y una visión compartida de un futuro más seguro, más fuerte, y más próspero. Es hora de contar con un liderazgo responsable y práctico que realmente se preocupe por la ciudad que llamamos hogar. Vote por Dani Bettencourt para el Distrito 4 del Concejo Municipal de Manteca.	MIKE MOROWIT Ocupación: Empresario de Manteca/Concejal Cualificaciones: Para mí el servicio público siempre se ha centrado en las personas. Se trata de escuchar, ser accesible, y trabajar todos los días para hacer de Manteca un lugar aún mejor al que llamar hogar. Como su Concejal Municipal de Manteca, he trabajado para mejorar las carreteras y la infraestructura, fortalecer la seguridad pública, atraer empresas de calidad y empleos locales, y garantizar que nuestra ciudad crezca de manera responsable mediante un gobierno fiscalmente responsable. Me siento honrado de haber recibido el respaldo de los Oficiales de Policía de Manteca, los Bomberos de Manteca, el Fiscal de Distrito del Condado de San Joaquin Ron Freitas, y el Superintendente del Condado de San Joaquin Troy Brown. Durante más de 30 años, mi familia y yo hemos llamado con orgullo a Manteca nuestro hogar, donde he sido propietario y he administrado Miner Mart. Como su Concejal, seguiré abogando por todos los vecindarios del Distrito 4, incluidos Del Webb, Union Ranch, Primavera, Parkwest, Chadwick Square y The Collective. Estoy orgulloso del progreso que hemos logrado, pero aún queda más por hacer. Seguiré trabajando para atraer a los restaurantes, empresas y servicios que nuestros residentes han solicitado mientras me aseguro de que Manteca siga creciendo de una manera que refleje los valores de nuestra comunidad. Servir a Manteca ha sido uno de los mayores honores de mi vida. Le pido respetuosamente su voto para poder seguir ofreciendo un liderazgo experimentado, accesible, y sensato para el Distrito 4 y toda nuestra ciudad. MorowitforManteca.com

Declaración de Candidatos para Concejo Municipal de Lodi Distrito 1

DAWSON HAYRE Ocupación: Supervisor de Seguridad Cualificaciones: Mi nombre es Dawson Hayre, y es un honor para mí ser candidato para el Distrito 1 del Concejo Municipal de Lodi. Servir a esta ciudad ha sido una parte importante de mi vida. Actualmente me desempeño como Vicepresidente del Comité de Mejoramiento de Lodi, Vicepresidente de Boosters of Boys and Girls Sports, y Tesorero de Amigos de Lodi Lake. A través de estas funciones, he trabajado junto a residentes, organizaciones comunitarias, y líderes locales para ayudar a hacer de Lodi un mejor lugar para vivir, trabajar, y criar una familia. Profesionalmente, trabajo en gestión de la seguridad, supervisando la seguridad en el lugar de trabajo, el cumplimiento normativo, y los programas de compensación para trabajadores. Todos los días resuelvo problemas, protejo a los empleados, y me aseguro de que las personas reciban un trato justo. Estos mismos principios de responsabilidad, transparencia, y servicio me guiarían en el Concejo Municipal. Mis prioridades incluyen ampliar las oportunidades para los jóvenes, abordar la falta de vivienda con soluciones prácticas, y compasivas, y fortalecer el futuro financiero de Lodi mediante un crecimiento responsable y una inversión inteligente, no con impuestos más altos. Ahora que mi esposa y yo esperamos nuestro primer hijo para este diciembre, el futuro de Lodi nunca había sido tan personal para mí. Estoy comprometido a ayudar a garantizar que nuestra ciudad siga siendo segura, fiscalmente fuerte, y un lugar donde las familias puedan prosperar durante generaciones.	MICHAEL CAROUBA Edad: 61 Ocupación: Propietario de Empresa/Comisionado de Parques y Recreación/Miembro del Comité Ad Hoc de Desarrollo Económico Cualificaciones: Lodi es mi hogar. Aquí formé a mi familia, desarrollé mi carrera y he dedicado décadas a servir a la comunidad que amo. Hoy, Lodi se encuentra en una encrucijada. El presupuesto de la ciudad está recortando casi 3 millones de la seguridad pública, poniendo en riesgo los servicios esenciales de los que dependen nuestras familias. Estos son los momentos que determinan qué tipo de ciudad dejaremos a nuestros hijos. Ya hemos pasado por esto antes. Cuando Lodi enfrentó una crisis financiera en 2018, di un paso al frente y ayudé a impulsar una medida controlada a nivel local que estabilizó nuestro presupuesto, protegió los fondos para la seguridad pública y evitó recortes importantes en servicios esenciales. Los votantes la aprobaron con un fuerte respaldo, y sigue siendo una razón clave por la que Lodi ha logrado mantener su presupuesto desde entonces. Tengo una amplia experiencia. Como propietario de empresa, administrador de propiedades desde hace muchos años y Realtor, sé cómo administrar presupuestos, tomar decisiones difíciles y lograr resultados. Durante los últimos 25 años, he prestado servicio en la Cámara de Comercio de Lodi, Visit Lodi y el Concejo de Gobiernos de San Joaquin. Hoy, continúo sirviendo a nuestra comunidad como Comisionado de Parques y Recreación. Los tiempos difíciles requieren un liderazgo serio y con experiencia. Le pido su voto para proteger la seguridad pública, asegurar el futuro financiero de Lodi y mantener nuestra ciudad habitable y agradable. CaroubaForLodi.com
BRANDON SYWASSINK Ocupación: Agricultor, Propietario de empresa, Defensor de la comunidad Cualificaciones: Como miembro de toda la vida de la comunidad de Lodi, agricultor, propietario de una empresa y voluntario comunitario, estoy comprometido a proteger aquello que hace de Lodi un excelente lugar para vivir, al mismo tiempo que planifico responsablemente su futuro. Como agricultor de primera generación y propietario de una empresa, he trabajado junto a familias, empleados y empresas locales, equilibrando presupuestos, resolviendo problemas y tomando decisiones prácticas. Comprendo los desafíos que enfrenta nuestra ciudad porque los vivo todos los días. Mi servicio público incluye mi participación en la Comisión de Uvas de Vinificación, incluso como Tesorero, cargo en el que supervisé presupuestos y decisiones organizativas. Actualmente formo parte de la Asociación de Productores de Uva del Distrito de Lodi y de la Junta Asesora de Inspección de Uvas para Vinificación de California, donde trabajo con productores, empresas y organismos gubernamentales para fortalecer nuestra economía agrícola local. Como su Miembro del Concejo, daré prioridad a la seguridad pública, la infraestructura, el desarrollo económico responsable, el apoyo a las empresas locales, la responsabilidad fiscal y la garantía de que el dinero de los contribuyentes se gaste prudentemente. Creo en un gobierno transparente y responsable que escuche a los residentes y tome decisiones de sentido común. Lodi merece un liderazgo práctico, no consignas políticas. He equilibrado presupuestos, cumplido con el pago de nóminas y resuelto problemas reales. Escucharé, responderé a sus inquietudes y trabajaré para fortalecer nuestros vecindarios, al mismo tiempo que preservó el carácter de Lodi. Respetuosamente solicito su voto. www.brandonforlodi.com	

Declaración de Candidatos para Concejo Municipal de Lodi Distrito 2

LISA CRAIG-HENSLEY

Cualificaciones: Como habitante de Lodi de tercera generación y propietaria de un pequeño negocio, ha sido un honor servir a mi ciudad natal y trabajar junto con ustedes para dar resultados.

Escuchar a los residentes en asambleas, reuniones de vecindario e incluso mientras hago compras en el centro de la ciudad ha ayudado a identificar inquietudes y desarrollar soluciones prácticas para muchos de los desafíos de nuestra ciudad.

La seguridad pública sigue siendo mi prioridad principal. Me enorgullece contar con el respaldo del Fiscal de Distrito del Condado de San Joaquín Ron Freitas y haber trabajado de cerca con nuestros Departamentos de Policía y Bomberos para fortalecer la prevención del delito, mejorar la respuesta ante emergencias y mantener seguros a nuestros vecindarios.

Ayudé a derogar el costoso impuesto a la licencia comercial de Lodi, establecer nuestro primer Departamento y Plan de Desarrollo Económico, contratar al primer Director de Desarrollo Económico de Lodi y fortalecer la responsabilidad fiscal mediante la creación de un Comité de Finanzas y el nombramiento de un Tesorero Municipal calificado.

Hemos adoptado un enfoque equilibrado frente a la falta de vivienda mediante la participación, rehabilitación, Oficiales de Enlace Comunitario, alianzas público-privadas y la aplicación de las leyes contra los campamentos ilegales. También me enorgullecen las mejoras realizadas en Lago de Lodi, Parque Salas, el centro de Lodi y los vecindarios de toda nuestra ciudad.

Creo que los mejores días de Lodi están por venir. Sería un honor continuar brindando el liderazgo que Lodi necesita para mantener nuestra ciudad segura, fiscalmente responsable y avanzando juntos.

JORDAN DUNCAN

Cualificaciones: Mi plan para mejorar nuestro hermoso pueblo es claro; no más impuestos nuevos e innecesarios, ningún dispensario de marihuana, solucionar nuestro déficit actual, evitar el despilfarro y los excesos del gobierno, y hacer que las calles de nuestra ciudad sean seguras. Si busca a alguien que sea franco, transparente, que no tenga miedo de actuar o de hacer lo correcto, sin importar lo que esté en juego, yo soy su hombre.

Después de haber trabajado en las fuerzas del orden público y haber servido a nuestras comunidades durante once años, sé lo que es el servicio. Durante más de dos de esos años presté servicio como agente de recursos escolares protegiendo a nuestros niños y como miembro de un equipo SWAT combatiendo a delincuentes que podrían causar daño a la sociedad. Soy un profesional de primera respuesta capaz de aportar capacitación, experiencia, y una sólida ética de trabajo para hacer avanzar a nuestra ciudad. Escucharé y atenderé las necesidades de la comunidad y protegeré los derechos de los demás ya que es el primer deber del gobierno.

La Ciudad de Lodi es el hogar de todos nosotros, sin embargo; necesitamos mejores carreteras, servicios públicos más económicos, y parques más seguros para nuestros hijos. Como padre de cuatro hijos que quiere demostrarles que hay una mejor manera, sería un honor contar con su voto.

Declaración de Candidatos para Concejo Municipal de Lodi Distrito 3

CHRISTOPHER S. ANDERSON Ocupación: Maestro jubilado Edad: 62 Cualificaciones: Como educador jubilado con 26 años de servicio y expresidente de la Asociación de Maestros de Stockton, estoy comprometido con servir a Lodi. Actualmente soy miembro de la Junta de Fideicomisarios de la Biblioteca de Lodi, soy miembro del Comité de la Falta de Vivienda y soy voluntario con organizaciones locales. Estoy listo para aportar mi experiencia al Concejo Municipal de Lodi. Lodi enfrenta un déficit presupuestario estructural, infraestructura obsoleta y falta de vivienda. Necesitamos un liderazgo financiero responsable que proteja la seguridad pública esencial, a los bomberos y los servicios de la ciudad, encontrando nuevos ingresos mediante el crecimiento económico, no con más impuestos. Trabajaré para reparar las calles, reformar el proceso de permisos, apoyar a las pequeñas empresas y atraer empleadores que generen empleos locales. A lo largo de mi carrera, he logrado generar consensos escuchando primero. Creo que los residentes merecen tener voz. Lideraré con transparencia, responsabilidad fiscal y un compromiso con todos los vecindarios. Mi formación me prepara para este trabajo: un Doctorado en Educación con especialidad en Liderazgo Educativo (CSU Stanislaus) y títulos de UMass y GCU. Estoy completamente jubilado y dedicado a nuestra comunidad. Sería un honor ganarme su voto. Por favor no dude en llamarme o enviarme un mensaje de texto a mi teléfono celular personal (209) 280-7786. www.andersonforlodi2026.com anderson	DEANNE BARTH Ocupación: Directora de Finanzas Edad: 50 Cualificaciones: Cada elección es una oportunidad para elegir el liderazgo que nuestra ciudad necesita. Lodi se encuentra en un momento decisivo. Los propios pronósticos financieros de la Ciudad muestran que enfrentaremos importantes desafíos financieros durante los próximos cinco años. Esos desafíos no son abstractos; se reflejan en el deterioro de las calles, el mantenimiento retrasado y las condiciones cada vez peores de nuestros parques. Una administración financiera responsable y un entorno favorable para los negocios son esenciales para asegurar que Lodi tenga los recursos necesarios para restaurar nuestras calles, mantener nuestros parques y proteger los servicios de los que dependen los residentes. Como Directora de Finanzas, aporté más de 20 años de experiencia administrando presupuestos y equilibrando prioridades en competencia. Esa experiencia me ha enseñado el valor de la responsabilidad fiscal y de vivir dentro de nuestras posibilidades. He dedicado mi carrera a tomar decisiones financieras responsables cuando los recursos son limitados. Creo que un liderazgo maduro y firme comienza escuchando primero, aprendiendo de quienes están más cerca de los problemas y tomando decisiones informadas. Trabajaré para fortalecer el futuro financiero de Lodi, apoyar la seguridad pública, mantener nuestra infraestructura envejecida y crear oportunidades para que los negocios locales crezcan y prosperen. Los próximos cuatro años son importantes. Estoy lista para hacer el trabajo que nuestra ciudad necesita y respetuosamente les pido su voto. DeanneForLodi.com
CAMERON BREGMAN Cualificaciones: ¡No más impuestos! ¡No más dispensarios de Cannabis! Mi visión para Lodi es contar con un departamento de permisos y desarrollo eficiente, mejores carreteras, más policías y bomberos, y una población sin hogar cada vez menor. Nací y crecí en Lodi, y soy nieto de un orgulloso inmigrante neerlandés, Peter Bregman. Mi familia y yo creemos en el trabajo duro y en participar activamente en nuestra comunidad local. Mis compromisos con la comunidad incluyen; haber sido presidente y miembro de la junta de Lodi Rotary durante 6 años, vicepresidente del club Kiwanis local, formar parte de los comités Lodi Heroes para Lodi PD, y muchos más. Creo que los mejores líderes son los mejores servidores. Como su actual Concejal Municipal de Lodi, nuestros logros como ciudad incluyen haber liderado la mayor reducción de personas sin hogar en la historia de Lodi, haber aumentado la plantilla de oficiales de policías, haber financiado las instalaciones de capacitación de nuestro PD para la capacitación exigida por el estado y haber renovado muchos de nuestros parques, como Lodi Lake. En cuanto a ser un buen administrador de los fondos de los contribuyentes; durante mi año como alcalde aprobé un presupuesto sin déficit, he sido el único que ha votado en contra de otorgar 100k al año a organizaciones sin fines de lucro, he luchado contra más "asesores" y he votado en contra de los aumentos en las tarifas en la gestión de residuos.	

**Declaración de Candidatos para
Alcalde de Tracy**

DAN ARRIOLA

Edad: 36

Ocupación: Fiscal de Distrito Adjunto

Cualificaciones: Me postulo a la reelección para Alcalde porque nuestra comunidad se merece un líder experimentado que adopte una postura y consiga hacer las cosas.

Habiendo crecido en Tracy, he visto a nuestra comunidad cambiar y crecer. Después de graduarme de la Preparatoria West, obtuve títulos de la UCLA y de Derecho de la USC, luego regresé a casa porque quería servir a la comunidad que me crio.

Como Alcalde, Concejal y Fideicomisario del Distrito Escolar, me he comprometido a hacer de Tracy la mejor comunidad posible. Estoy orgulloso de nuestro progreso, ¡pero queda mucho por hacer!

Sigamos priorizando la seguridad pública. Como Fiscal de Distrito Adjunto, lucho por la justicia en nuestra comunidad todos los días. Lucharé para garantizar que la seguridad pública siga siendo nuestra máxima prioridad y defenderé las herramientas y estrategias que mantienen segura a nuestra comunidad.

Sigamos fortaleciendo nuestra economía local y la infraestructura de nuestra ciudad. Seguiré luchando por nuevos negocios, mejores empleos y mayores inversiones en las vialidades y los parques públicos.

Sigamos mejorando la confianza en el gobierno local. He impulsado esfuerzos para exigir responsabilidades por conductas indebidas del pasado, y seguiré trabajando para restaurar la reputación de Tracy como una ciudad favorable para los negocios y atraer las empresas y los servicios que nuestra comunidad demanda.

www.DanArriola.com

Respaldo por: La Asociación de Bomberos de Tracy y la Asociación de Oficiales de Policía de Tracy

Declaración de Candidatos para Concejo Municipal de Tracy Distrito 1

ROBIN COLE

Ocupación: Gerente de proyectos

Cualificaciones: He vivido en Tracy durante más de 40 años. Mi esposo Henry y yo criamos a nuestros hijos aquí, donde orgullosamente se graduaron de West High. Mis nietos disfrutan visitar y jugar en el parque de nuestro vecindario. Me encanta vivir aquí.

Durante más de 30 años yo, como muchos, pasé horas de mi día viajando a través del Altamont para llegar a empleos bien pagados en el Área de la Bahía. Espero ayudar a cambiar eso para que usted pueda trabajar, vivir y prosperar aquí en Tracy.

Ahora que tenemos Distritos del Concejo, los miembros pueden brindar una mayor representación de los vecindarios en los que vivimos. Creo que mi sólida experiencia profesional en banca, finanzas y gestión de proyectos me permite aportar una nueva perspectiva al Concejo, llevando una voz firme, fresca y objetiva a las decisiones de la comunidad.

Al final del día, soy una residente de la Ciudad de Tracy y le prometo que lo escucharé y que juntos podemos hacer que nuestra comunidad sea mejor, más segura y más hermosa.

Me sentiré honrada y humilde de servir como su representante en el Concejo Municipal de Tracy y ganar su voto el martes, 3 de noviembre.

Robinfortracy.com

JASS SANGHA

Ocupación: Propietaria de empresa/Comisionada de Planificación

Cualificaciones: Desde hace más de 25 años, Tracy ha sido mi hogar. Mis hijos estudiaron en las escuelas públicas de Tracy, y me he dedicado a servir a nuestra comunidad.

Como propietaria de un negocio, actual Comisionada de Planificación del Condado de San Joaquin y ex Comisionada de Planificación de Tracy, entiendo la importancia del crecimiento responsable, los vecindarios sólidos y una economía local próspera.

Me postulo para el Concejo Municipal de Tracy del Distrito 1 para aportar un liderazgo con experiencia y comprometido con la comunidad al Ayuntamiento. Mis prioridades son fortalecer seguridad pública, mejorar las infraestructuras, fomentar la inversión empresarial y generar más oportunidades para nuestros jóvenes para que puedan construir su futuro aquí mismo en Tracy.

Es un honor ser la única candidata del Distrito 1 respaldada tanto por la Asociación de Oficiales de Policía de Tracy como por la Asociación de Bomberos de Tracy, reflejando mi compromiso con la seguridad de nuestros vecindarios y con quienes protegen nuestra comunidad.

Juntos, podemos mantener Tracy accesible, fortalecer nuestra economía local y preservar la calidad de vida que hace de nuestra ciudad un lugar maravilloso para vivir, trabajar y formar una familia.

Les pido respetuosamente su voto para el Concejo Municipal de Tracy Distrito 1.

Declaración de Candidatos para Concejo Municipal de Tracy Distrito 3

AMENI ALEXANDER Ocupación: Funcionario financiero principal de una organización sin fines de lucro Cualificaciones: He vivido en Tracy durante más de 30 años y he formado parte de numerosas organizaciones cívicas, juntas y comisiones. También he trabajado con exalcaldes y miembros del Concejo Municipal en proyectos que benefician a nuestra comunidad. Una de las razones por las que me postulo es la manera en que la Ciudad gestionó el cierre del único boliche de Tracy. Muchos residentes, incluida yo, intervinimos ante el Concejo Municipal y urgimos a los líderes de la ciudad a buscar formas de conservar este importante lugar de encuentro para la comunidad. No sentimos que nos escucharon y finalmente, el boliche cerró. Si me eligen, trabajaré para recuperar un boliche para Tracy, de modo que las familias locales tengan un lugar al alcance de todos donde reunirse, divertirse y crear recuerdos duraderos. También me preocupa que las familias pierdan el control de viviendas vacías a manos de ocupantes no autorizados. Los propietarios merecen protecciones claras y un proceso legal eficaz para recuperar la posesión de sus viviendas. Defenderé, tanto a nivel local como estatal, leyes justas y prácticas que protejan a los propietarios de viviendas y, al mismo tiempo, respeten el debido proceso. Escucharé a los residentes, defenderé nuestros vecindarios y lucharé por la gente de Tracy. Vote por Ameni Alexander para el Concejo Municipal de Tracy.	AMETRIUS V. SIDNEY Ocupación: Directora de Seguridad Pública Cualificaciones: Durante 24 años, Tracy ha sido mi hogar. Durante 28 años, la Seguridad Pública ha sido mi carrera y le pido su voto para aportar esa experiencia al Concejo Municipal. Como Directora de Seguridad Pública, he dedicado mi carrera a servir a las comunidades y a trabajar junto a los socorristas en sus momentos más críticos. Fui nombrada miembro de la Junta Asesora del 911 del Estado de California, y trabajo junto con la Junta Técnica del 988, lo que me permite estar en primera línea para ver qué funciona y dónde los recursos tienen el mayor impacto para los residentes y los socorristas. Como muchos de ustedes, he pasado años haciendo largos trayectos diarios al trabajo, sacrificando tiempo con mi familia por un sueldo ganado fuera de nuestra ciudad. Trabajaré para atraer grandes empresas a Tracy, creando empleos locales para que los residentes puedan desarrollar sus carreras cerca de casa, junto con infraestructura y carreteras inteligentes que sigan el ritmo de nuestro crecimiento. No soy política de carrera. Soy una vecina de hace 24 años que ha dedicado casi tres décadas a la Seguridad Pública. Asumiré el mismo compromiso con el Concejo Municipal: práctico, con experiencia y centrado en la calidad de vida de las familias de Tracy. Será un honor ganarme su voto.
DAN EVANS Ocupación: Miembro del Concejo Municipal Cualificaciones: Como su Concejal municipal, ha sido un honor servir a nuestra comunidad. Me enorgullece considerar a Tracy mi hogar desde hace más de 30 años. Mi esposa y yo hemos sido propietarios de una pequeña empresa local durante más de 20 años, llevamos 30 años casados y criamos aquí a nuestros dos hijos. Me postulé para el cargo con el fin de lograr una mayor rendición de cuentas del gobierno, crear un entorno más favorable para las empresas, mejorar las instalaciones y los servicios que se necesitaban desde hacía mucho tiempo, y garantizar que el crecimiento cuente con el respaldo de la infraestructura que nuestra comunidad merece. Como profesional de administración de proyectos, presidente del Comité de Finanzas y miembro de la Junta de la Autoridad de Bomberos del sur del condado de San Joaquin, ayudé a conseguir financiamiento para una nueva subestación de policía, tres nuevas estaciones de bomberos, el Centro Regional de Capacitación de Bomberos y la primera ambulancia de refuerzo de EMS de Tracy. También ayudé a crear el nuevo Equipo de Desarrollo Económico y el Plan Estratégico de la Ciudad, lo que contribuyó a atraer a Trader Joe's, Sprouts, Crunch Fitness y otras empresas nuevas. Me honra haber recibido el respaldo de la Asociación de Bomberos de Tracy y la Asociación de Oficiales de Policía de Tracy. Seguiré ofreciendo un liderazgo transparente y responsable, fortaleciendo la seguridad pública, apoyando el crecimiento económico responsable y preservando la calidad de vida de Tracy. Para obtener más información visite Evans4Tracy.com. Le pido respetuosamente su voto.	

**Declaración de Candidatos para
Concejo Municipal de Ripon**

FRANK L. MADRIGAL

Ocupación: Consultor de Cumplimiento

Cualificaciones: Me postulo para el Concejo Municipal de Ripon con el fin de ayudar a preservar los valores que hacen de nuestra comunidad un gran lugar para vivir, al tiempo que planifico el futuro de manera responsable. Mi trayectoria profesional abarca el servicio militar y el ejercicio de cargos directivos en los sectores público y privado apoyando operaciones complejas tanto en los Estados Unidos como en el extranjero. Estas experiencias me han enseñado a evaluar hechos, resolver problemas complejos, salvaguardar los recursos públicos, y tomar decisiones fundamentadas y responsables. Obtuve una Maestría en Administración Pública en la Facultad de Derecho McGeorge, Universidad del Pacífico, para profundizar mi comprensión de las políticas públicas, la gobernanza, y el liderazgo responsable.

Como padre y residente de Ripon desde hace mucho tiempo, comprendo que las decisiones de hoy moldearán nuestra comunidad por generaciones. Creo que el gobierno local debe ser transparente, fiscalmente responsable, y rendir cuentas a la ciudadanía a la que sirve.

A medida que Ripon crece, apoyaré un desarrollo responsable, una seguridad pública sólida, una infraestructura adecuada, la responsabilidad fiscal, y un gobierno transparente. Creo que el crecimiento debe proteger nuestros vecindarios, el valor de las propiedades, los recursos agua, y la calidad de vida de las generaciones futuras.

Escucharé, trabajaré en colaboración, y tomaré decisiones con integridad y en el mejor interés de los habitantes de Ripon.

frankmadrigal2026@gmail.com

Declaración de Candidatos para Alcalde de Lathrop

PAUL AKINJO

Ocupación: Alcalde de la Ciudad de Lathrop

Cualificaciones: Hace dos años, pedí a los Residentes de Lathrop la oportunidad de servir como su Alcalde. Hoy, me enorgullece anunciar que me postulo para la reelección.

Juntos, hemos hecho progresos significativos. Lathrop ha conseguido fondos cruciales para el Transporte Público, ha dado la bienvenida a River Islands High School la segunda Escuela Preparatoria de nuestra ciudad, ha impulsado la expansión de la Fase 4 de nuestra Planta de Tratamiento de Aguas Residuales, y ha contribuido a atraer importantes inversiones, incluidas las de Sam's Club y Sutter Health. El Redwood Café y el Anfiteatro y Centro de Eventos River Islands también están avanzando.

Lanzamos la iniciativa Slow Down Lathrop, completamos importantes mejoras en la seguridad de los peatones, mantuvimos un presupuesto equilibrado, y protegimos las reservas saludables necesarias para prestar servicios Municipales fiables.

Estos logros pertenecen a toda nuestra comunidad, pero queda trabajo por hacer. Debemos seguir mejorando nuestra infraestructura, ampliando las opciones locales de comercio y comedores, protegiendo nuestros vecindarios, apoyando a nuestras escuelas, y asegurándonos de que todas las zonas de Lathrop se beneficien de nuestro éxito.

Sería un honor contar nuevamente con su apoyo este noviembre, mientras seguimos construyendo un Lathrop más fuerte, seguro y próspero.

MINNIE "COTTON" DIALLO

Ocupación: Concejal de la Ciudad de Lathrop

Cualificaciones: Un Lathrop. Una Voz.
Poner a Lathrop y a sus Habitantes en Primer Lugar.

Lathrop es mi hogar. Inspirada por mis abuelos, el Reverendo Maurice Cotton Sr. y la Misionera Minnie Lee Cotton, aprendí que la fe se vive sirviendo a los demás. Su compasión, integridad, y amor por nuestra comunidad continúan guiándome.

Haber servido como su Exvicealcaldesa y actual Concejal Municipal ha sido uno de los mayores honores de mi vida. No busqué esta oportunidad, pero creo que nuestra ciudad merece un liderazgo que nos una y refleje los valores centrados en la familia que siempre han hecho especial a Lathrop.

Siempre me he centrado en escuchar, resolver problemas, y poner a las personas en primer lugar. Durante el COVID-19, me asocié con organizaciones comunitarias para proporcionar miles de cajas de comida y agua para las familias de Lathrop y los adultos mayores. También ayudé a conseguir transporte en autobús para los estudiantes después de que me dijeran que eso no era posible.

Nuestra ciudad es más fuerte cuando todos tienen la oportunidad de servir. Como Alcaldesa, trabajaré para reformar el proceso de nombramientos de Alcalde para nuestras juntas, comisiones, y comités mediante un sistema más abierto, transparente, y basado en el mérito que brinde a todo residente cualificado la oportunidad de servir.

Por favor déjeme ganar su voto para Alcaldesa. Juntos, mantendremos a Lathrop y a sus Habitantes en primer lugar.

Vote por Minnie "Cotton" Diallo

Declaración de Candidatos para Concejo Municipal de Lathrop

SHELITA JEFFERSON Edad: 46 Ocupación: Gerente de Ventas de la Comunidad (Agente de Bienes Raíces) Cualificaciones: Me postulo para el Concejo Municipal de Lathrop porque creo que nuestra ciudad merece líderes que escuchen, actúen con integridad, y tomen decisiones bien fundamentadas que protejan nuestra calidad de vida al tiempo que planifican el futuro de manera responsable. Desde que me mudé a Lathrop en 2019, me he dedicado a servir a nuestra comunidad a través del voluntariado y el liderazgo. Cuento con una licenciatura en Negocios y soy Agente de Bienes Raíces con licencia desde 2016, lo que me ha aportado experiencia en el sector de la vivienda, los negocios, y la toma de decisiones financieras responsables. He entrenado equipos deportivos juveniles, ayudado a organizar campañas comunitarias de donación de mochilas, y cofundado el Lathrop Juneteenth Heritage Committee, una organización sin fines de lucro que ofrece becas, programas educativos, y eventos comunitarios. Formo parte del equipo de liderazgo de Home Church y creo que una ciudad fuerte invierte en su juventud, valora a sus adultos mayores, apoya a los negocios locales, y crea vecindarios seguros donde las familias pueden prosperar. Como profesional del ámbito empresarial, emprendedora, escritora publicada, y cosmetóloga con licencia, aportaré responsabilidad fiscal, transparencia, colaboración, y liderazgo de servicio al Concejo Municipal. Estoy arraigada a esta comunidad y lista para servir.	STEVE DRESSER Edad: 76 Ocupación: Titular Designado Cualificaciones: Tras haber vivido en Lathrop durante 30 años, he servido con orgullo en el Concejo Municipal durante 15 de ellos. Durante mi mandato, Lathrop se ha convertido en una de las ciudades con mayor solidez financiera y mayor crecimiento del estado, logrando finalmente que el desarrollo comercial se alinee con el crecimiento de nuestra población. Nuestros servicios de policía y bomberos son reconocidos como innovadores y de primer nivel—logros que son el resultado directo de una planificación deliberada y un liderazgo sólido. Más allá de mi tiempo en el Concejo, he ejercido como Director de la Junta del Servicio de Bomberos y he sido un miembro comprometido de nuestro club Rotary local desde su fundación en el año 2000. A través de Rotary, he apoyado activamente nuestras celebraciones anuales de cumpleaños del 1 de julio, la Cena comunitaria de Acción de Gracias y el programa de distribución de abrigos de invierno para niños necesitados. Votar por mí es votar por mantener nuestra trayectoria actual hacia el éxito y la sostenibilidad. Creo en el principio, “Si no está roto, no lo arregles”. Mi enfoque sigue centrado totalmente en lo que es mejor para nuestros ciudadanos, porque a fin de cuentas, no se trata de mí—sino de “Nosotros”. Solicito su apoyo para asegurar que nuestra ciudad continúe prosperando bajo un liderazgo experimentado y de probada eficacia.
LEANDRO VICUÑA Edad: 48 Ocupación: Presidente Ejecutivo de una Organización Sin Fines de Lucro Cualificaciones: Presidente de la Cámara de Comercio de Greater Lathrop/Presidente Electo de Rotary Como líder empresarial y defensor de la comunidad, me comprometo a ayudar a que Lathrop siga siendo una de las ciudades más dinámicas y llenas de oportunidades de California. Me desempeño como fundador y presidente de la Cámara de Comercio de Greater Lathrop, colaborando con empresas locales, organizaciones sin fines de lucro, y residentes para fortalecer nuestra economía local. También me desempeño como Presidente Electo de Rotary en Lathrop, contribuyendo a impulsar iniciativas de servicio comunitario, programas para jóvenes, becas y proyectos benéficos que benefician a las familias locales. Además, soy Ejecutivo Bancario en Fremont Bank, donde ayudo a particulares, familias, y organizaciones sin fines de lucro a tomar decisiones financieras importantes y a planificar su futuro. Obtuve mi título de Juris Doctor en la Cooley Law School. Mis prioridades son claras: atraer empleos de calidad, apoyar a las pequeñas empresas, mejorar la seguridad pública, invertir en infraestructura, y garantizar que el crecimiento mejore nuestra calidad de vida. A medida que Lathrop sigue creciendo, necesitamos un liderazgo que equilibre el desarrollo económico con las necesidades de nuestros vecindarios y familias. Creo en la transparencia, la responsabilidad fiscal y la resolución colaborativa de problemas. Juntos, podemos crear oportunidades para las generaciones futuras y, al mismo tiempo, preservar los valores que hacen de Lathrop un lugar magnífico para vivir, trabajar y criar a una familia. Le pido respetuosamente su voto.	DANIEL MACNEILAGE Edad: 68 Ocupación: Superintendente de Obra Cualificaciones: He sido residente de Lathrop durante casi 30 años. Aquí he criado a mi familia. Mis hijos fueron a la escuela aquí, y mis nietos juegan y me visitan aquí. Lathrop es mi hogar. Soy un miembro orgulloso de mi comunidad y colaboro como voluntario con varias organizaciones sin fines de lucro. Actualmente formo parte de la junta directiva del Boys and Girls Club, de Give Every Child a Chance, y de algunas otras organizaciones de servicio comunitario. Desempeño un papel de liderazgo activo en la Sociedad Americana Contra el Cáncer y la ALS Association. Soy exmiembro del Comisionado de Planificación de la Ciudad de Lathrop. Me apasiona enriquecer la vida de nuestros niños y proteger a nuestros Adultos Mayores. Creo en los cimientos de la familia. Confío en poder aportar valor a la ciudad gracias a mis más de 35 años de experiencia y habilidades demostradas en liderazgo y gestión dentro del sector de la construcción. Cuento con amplia experiencia en la urbanización de terrenos con el desarrollo de edificaciones, infraestructura, vialidades y servicios públicos. Mantengo un enfoque firme en las necesidades estructurales y funcionales de la comunidad. Soy una persona con sentido común con corazón y pasión. Solicito su voto en la próxima elección para el Concejo Municipal. Los Vecindarios como prioridad sobre la Política.

Declaración de Candidatos para Concejo Municipal de Mountain House

ARJUN JUTURU Cualificaciones: Mi familia y yo hemos llamado a Mountain House nuestro hogar desde 2005, y he sido testigo de cómo nuestra comunidad ha crecido hasta convertirse en una ciudad próspera. Mis hijos estuvieron entre los primeros alumnos de nuestras escuelas públicas y son orgullosos graduados. Esta comunidad ha formado nuestra familia, y me comprometo a ayudar a formar su futuro. He participado activamente en nuestra comunidad y me desempeño como copresidente del Comité de Acción Juvenil de la ciudad de Mountain House. Además, durante más de cinco años colaboré con la comunidad telugu y fui miembro de Rotary y Kiwanis antes de formar parte de Mountain House United y Sewa Diwali. Mi experiencia en la ingeniería, los negocios y el servicio comunitario me ha dado las herramientas para ayudar a Mountain House. Como ingeniero con más de 20 años de experiencia y propietario de una pequeña empresa desde hace más de una década, he dedicado mi carrera a resolver retos complejos con presupuestos ajustados y plazos exigentes. Ese mismo enfoque lo implementaré en el Concejo Municipal para proteger el dinero de los contribuyentes mediante presupuestos equilibrados, contratos transparentes, crecimiento responsable, desarrollos en la economía y la infraestructura, con atención a la seguridad hídrica, la seguridad pública y las escuelas públicas. Mountain House merece un liderazgo que colabore y rinda cuentas. Gobernaré con integridad, respeto y el compromiso de generar resultados para cada residente.	NADER SHAREGHI Edad: 68 Ocupación: Padre/Ingeniero, Gerente Cualificaciones: He trabajado para Mountain House desde 2002, antes de que se construyera la primera vivienda. Como Director de Obras Públicas durante 22 años, ayudé a implementar el Plan Maestro desde cero, asistí a innumerables reuniones del Consejo como asesor técnico y proporcioné los análisis, las opciones y las recomendaciones que sirvieron de base para las decisiones más importantes durante el desarrollo de la ciudad. Ese conocimiento institucional no existe en ningún otro lugar, y estoy preparado para ponerlo al servicio de la comunidad que mi familia considera su hogar desde 2009. Antes de incorporarme a Mountain House, trabajé durante 17 años como ingeniero de diseño en el Departamento de Ingeniería y Desarrollo de las Obras Públicas de la Ciudad de Stockton. Conozco el Plan Maestro, los acuerdos de desarrollo, las normas de diseño y los marcos de financiamiento que deben guiar el crecimiento restante de Mountain House. Durante los últimos dos años he trabajado en el Distrito de Riego Byron-Bethany, profundizando mis conocimientos sobre sistemas regionales de agua. Mis prioridades son la responsabilidad fiscal, garantizar que el desarrollo restante sea constante con el Plan Maestro y asegurar fuentes de agua alternativas y de respaldo. Una ciudad de 30,000 habitantes nunca debería depender de una sola línea de suministro para su recurso más esencial. He dedicado mi carrera a construir esta comunidad. Estoy preparado para servirle.
HAPPY GREWAL Cualificaciones: Desde hace más de una década, Mountain House ha sido más que un lugar donde vivimos. Ha sido nuestro hogar. Nos llena de orgullo criar a nuestros dos hijos aquí, y estoy comprometido a preservar la comunidad segura, agradable y llena de vida que cada familia merece. Como propietario de una empresa y agricultor, aporté experiencia del mundo real de administrar presupuestos, resolver problemas, planear el futuro y tomar decisiones responsables. Entiendo el valor del trabajo duro, la rendición de cuentas y la protección de los dólares de los contribuyentes. En el Concejo Municipal, trabajaré para fortalecer la seguridad pública, ampliar las oportunidades para nuestros jóvenes, invertir en parques de calidad y programas comunitarios, y promover un crecimiento responsable que preserve nuestra calidad de vida. Como una de las ciudades más nuevas de California, Mountain House atraviesa un momento decisivo. Las decisiones que tomemos hoy darán forma a nuestra comunidad durante generaciones, por lo que la planificación responsable, la responsabilidad fiscal y una visión clara para el futuro son más importantes que nunca. Mi prioridad será la gente de Mountain House. Escucharé a los residentes, colaboraré y tomaré decisiones que respondan a los intereses a largo plazo de nuestra comunidad. Esta comunidad le ha dado mucho a mi familia. Le pido respetuosamente su confianza, su apoyo y su voto para el Concejo Municipal de Mountain House.	BERNICE KING TINGLE Ocupación: Titular Cualificaciones: Bernice King Tingle, conocida por Confianza, Integridad, Vecina, Gobernanza, Liderazgo, Experiencia. Residente de Mountain House desde 2003. Una líder electa en nuestra comunidad desde 2008 hasta el presente. Su amplia experiencia incluye; fungió como Presidenta del Distrito de Servicios Comunitarios de Mountain House (MHCSD) durante 3 administraciones, Vicepresidenta durante 5 administraciones, primera Vicealcaldesa de la ciudad desde julio de 2024 hasta diciembre de 2025; lanzó el Comité de Acción Juvenil de Mountain House (YAC) en 2010, forma parte del Proyecto Ferroviario Valley Link desde 2018 hasta el día de hoy, forma parte de la Junta de la Fundación Delta College desde 2020, incluyendo un período como Presidenta de la Junta. Recibió el Premio Héroe Anónimo de California, en febrero de 2026 (seleccionada por la miembro de la Asamblea Rhodesia Ransom; reconoce a los líderes de la ciudad cuyo servicio ayuda a construir y fortalecer sus comunidades de maneras significativas y duraderas). Apoya el Plan Maestro de la Ciudad y promueve de manera consistente alinear nuestros desarrollos de vivienda de rápido crecimiento y el crecimiento de la población con ese plan y sus CCR; pero también cree en honrar el marco de 1999 mientras se desarrollan planes que nos ayuden a adaptarnos a desafíos modernos e imprevistos. Aboga de manera consistente por una gobernanza que esté alineada con los planes estratégicos, un presupuesto equilibrado, la seguridad pública, el transporte, el agua y un crecimiento intencional del comercio y la recreación que refleje los valores de la comunidad de Mountain House.

Declaración de Candidatos para Distrito de Riego del Sur de San Joaquin División 2

GLENN SPYKSMA Ocupación: Titular Cualificaciones: Ha sido un privilegio durante los últimos cinco años servir a los residentes, agricultores, empresas, y comunidades del Distrito de Irrigación de South San Joaquin. A lo largo de mi servicio, me he mantenido comprometido con la protección de nuestros recursos hídricos locales, al fortalecer la infraestructura crítica y defender de forma responsable los recursos del Distrito en beneficio de las generaciones presentes y futuras. Durante este tiempo, el SSJID ha logrado avances significativos en la mejora de la fiabilidad del suministro de agua a largo plazo, la modernización de la infraestructura esencial, el mantenimiento de una sólida gestión fiscal y la creación de asociaciones regionales productivas. Me enorgullece haber apoyado inversiones que mejoran el servicio al cliente mediante un sistema de suministro de agua más fiable, que impulsan la planificación estratégica para el crecimiento futuro, fortalecen la estabilidad financiera a largo plazo del Distrito a través de nuestras operaciones hidroeléctricas y haciendo avanzar el Canyon Tunnel Project para ayudar a garantizar el suministro de agua futuro de nuestra región. También he mantenido mi compromiso con el esfuerzo de larga data del SSJID para brindar control local del servicio eléctrico a nuestras comunidades mediante la adquisición de activos de PG&E dentro del área de servicio del Distrito. Creo que la propiedad local proporcionará una mayor responsabilidad a nivel local, tarifas competitivas, mayor fiabilidad, y un valor duradero para las familias, granjas y empresas a las que servimos. Mi liderazgo está guiado por la integridad, la transparencia, la colaboración y una planificación a largo plazo bien pensada. Creo que una gobernanza eficaz requiere escuchar atentamente, tomar decisiones informadas y equilibrar las necesidades de hoy con las oportunidades de mañana. Sería un honor para mí contar con su continua confianza y apoyo para poder seguir sirviendo a nuestra comunidad con integridad, humildad, y un compromiso inquebrantable para proteger los recursos, fortalecer los servicios, y preservar la calidad de vida que hacen del Distrito de Riego del Sur de San Joaquin un lugar excepcional para vivir, trabajar, y cultivar la tierra.	MIKE SONKE Ocupación: Agricultor/Propietario de empresa Edad: 52 Cualificaciones: Como agricultor local de toda la vida, ingeniero mecánico y empresario del sector agrícola, la gestión de agua ha estado en el centro de mi vida y mi carrera. Crecí entre Ripon y Manteca, me gradué de las escuelas cristianas de Ripon y obtuve un título en Ingeniería Mecánica de la Universidad Estatal de Long Beach. El legado de mi familia en el agua y la agricultura locales es profundo: mi padre fue Contralor del Distrito de Irrigación de Modesto. Después de regresar a casa tras la universidad, puse en práctica mi formación en ingeniería para desarrollar y operar empresas agrícolas locales, incluida una planta de descascarillado de almendras. Hoy en día, soy agricultor local, administro propiedades con huertos y trabajo con Star Nut Co., colaborando directamente con productores locales. Mi experiencia práctica con maquinaria pesada, plantas de procesamiento y administración agrícola me brinda un conocimiento de primera mano de la infraestructura de agua local. Mi esposa Chrissy es bióloga especializada en peces de la región, y juntos criamos a tres hijos que asistieron a Ripon Christian. Comprometido con retribuir a la comunidad, actualmente formo parte de la Junta de Escuelas Cristianas de Ripon, de los comités de la Junta de Almendras de California, y soy expresidente de la organización agrícola internacional sin fines de lucro 99 Farmers. El Distrito de Riego del Sur de San Joaquin (SSJID) necesita un liderazgo práctico y con experiencia para proteger nuestros derechos sobre el agua, mantener la infraestructura y apoyar a los productores locales. Sería un honor ganarme su voto.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LODI

MEDIDA T

T	Sin un aumento estimado en las tasas impositivas actuales, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Lodi para reparar techos con goteras, plomería, líneas eléctricas y tuberías de gas deterioradas, calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar los salones de clase para capacitación profesional y preparación universitaria, autorizando bonos por \$195 millones con tasas legales, impuestos anuales promedio inferiores a \$22 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$11.4 millones anuales) mientras estén vigentes, auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, divulgación completa de todos los gastos y que todos los fondos sean controlados a nivel local?	BONOS SÍ
		BONOS NO

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA T

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LODI BONO PARA MEJORAMIENTO DE ESCUELAS DE 2026

Al aprobarse esta medida por al menos el cincuenta y cinco por ciento (55%) de los votantes registrados que voten sobre la misma, el Distrito Escolar Unificado de Lodi estará autorizado a emitir y vender bonos por un monto de capital agregado de hasta \$195,000,000 millones para financiar los proyectos específicos de las instalaciones escolares que se describen a continuación en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos, sujetos a todas las garantías de rendición de cuentas especificadas en este documento.

SECCIÓN I: DETERMINACIONES CLAVE

- El Distrito Escolar Unificado de Lodi ha brindado educación de calidad a los estudiantes de la comunidad local durante toda su larga historia, consistente con su misión de proporcionar a los estudiantes del Distrito el conocimiento para reconocer su importancia y potencial, al permitirles usar sus experiencias de aprendizaje del siglo XXI para prosperar como los líderes, trabajadores y ciudadanos demócratas del mañana.
- En el pasado, los votantes locales aprobaron bonos para instalaciones escolares para ayudar al Distrito a satisfacer las necesidades imperantes de renovación, modernización y seguridad en las escuelas del Distrito, y un comité de supervisión ciudadana verificó que todos los fondos gastados hasta el momento se invirtieran de acuerdo con las prioridades que aprobaron los votantes.
- Los votantes del Distrito aprobaron anteriormente autorizaciones de bonos en 2002 y 2016, la tasa impositiva combinada asociada con esas dos autorizaciones previas en el año fiscal actual 2025-26 es de \$54.50 por cada \$100,000 del valor fiscal (no del valor de mercado) de la propiedad gravable.

- Los ingresos procedentes de los bonos son el principal medio por el cual todos los distritos escolares locales pueden mantener sus edificios escolares y salones de clase en buen estado, seguros, diseñados y equipados para respaldar los estándares, métodos y enfoques educativos cambiantes.
- Si bien la financiación mediante bonos ha tenido un impacto significativo, nuestras escuelas locales aún tienen necesidades urgentes que van más allá del alcance del presupuesto operativo anual del Distrito, por lo que la aprobación de esta medida de bonos proporciona una fuente garantizada y necesaria de financiación local para mantener y mejorar las instalaciones escolares de la comunidad.
- Si se aprueban los bonos en virtud de esta medida, el Distrito prevé venderlos en varias series como una "extensión de bonos" a su autorización de bonos anterior, con vencimientos de bonos estructurados de manera que no se prevea un aumento de la tasa impositiva aplicada cada año en comparación con la tasa impositiva combinada actual.
- El Distrito ha llevado a cabo un Plan Maestro de Instalaciones integral para identificar las mejoras necesarias en cada centro escolar con el fin de cumplir con los estándares modernos de seguridad y protección, alcanzar los objetivos del Distrito para respaldar los estándares académicos actuales y abordar las prioridades específicas de cada centro escolar.
- El Distrito no puede depender del Estado de California para financiar las mejoras de las instalaciones escolares, y los limitados fondos estatales disponibles para dichas mejoras a menudo requieren fondos de contrapartida locales que podrían obtenerse mediante una medida de bonos locales.
- Esta medida de bonos beneficiará a las escuelas locales únicamente y ningún fondo puede ser tomado por el Estado u otros distritos escolares, y por ley, ningún dinero podrá usarse para los salarios o pensiones de los administradores.
- Esta medida de bonos requiere estrictas protecciones de responsabilidad fiscal, incluidas auditorías anuales obligatorias y un comité de supervisión ciudadana independiente compuesto de residentes locales para garantizar que los fondos se administren y gasten correctamente.

SECCIÓN II: MEDIDAS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones de esta sección se incluyen en esta propuesta para que se pueda garantizar a los votantes y contribuyentes del Distrito que su dinero se gastará para abordar las necesidades específicas de las instalaciones del Distrito, todo de acuerdo con los requisitos del Artículo XIII A, sección 1(b)(3) de la Constitución del Estado, y la Ley para la Estricta Rendición de Cuentas de los Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del 2000 (codificada en la Sección 15264 y siguientes del Código de Educación de California).

Evaluación de Necesidades. La Junta de Educación del Distrito (la "Junta") evaluó las necesidades de las instalaciones del Distrito y ha identificado proyectos para financiar con una medida de bonos locales en este momento. La Junta certificó que evaluó la seguridad, la reducción del tamaño de los grupos y la tecnología de la información al desarrollar de la Lista de Proyectos Financiados con Bonos.

Comité de Supervisión Ciudadana Independiente. La Junta designará un nuevo Comité de Supervisión Ciudadana independiente o facultará a uno existente, de conformidad con las secciones 15278 a 15282 del Código de Educación y la política correspondiente de la Junta, para garantizar que los fondos provenientes de los bonos se gasten únicamente en los proyectos de instalaciones escolares que figuran en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos. El comité se establecerá en un plazo de sesenta (60) días a partir de la fecha en que la Junta registre los resultados de la elección en sus actas oficiales.

Auditoría de Desempeño Anual. La Junta realizará o se encargará de que se realice una auditoría de desempeño independiente anual para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se hayan gastado solo en los proyectos de instalaciones escolares descritos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos.

Auditoría Financiera Anual. La Junta realizará o se encargará de que se realice una auditoría financiera independiente y anual de los ingresos provenientes de los bonos hasta que todos esos ingresos se hayan gastado.

Informe Anual para la Junta. Una vez aprobada esta medida y la venta de cualquier bono aprobado, la Junta tomará las medidas necesarias para establecer una cuenta en la que se depositarán los ingresos de la venta de bonos. Mientras queden fondos provenientes de los bonos sin gastar, el Superintendente hará que se presente un informe a la Junta a más tardar el 1 de enero de cada año, a partir del primer 1 de enero después de que se hayan emitido los bonos y se hayan gastado los ingresos, indicando (1) el monto de los ingresos provenientes de los bonos recibidos y gastados en el último año fiscal, y (2) el estado de cualquier proyecto financiado o por financiar con los ingresos provenientes de los bonos. El informe se podrá incorporar al presupuesto anual, informe financiero anual u otro informe de rutina apropiado para la Junta.

SECCIÓN III: LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS CON BONOS

Esta Lista de Proyectos Financiados con Bonos, que es parte integral de esta medida, describe los proyectos específicos que el Distrito propone financiar con los ingresos provenientes de los bonos. Toda la información contenida dentro de esta "Sección III: Lista de Proyectos Financiados con Bonos" incluye la lista y descripción de los proyectos y gastos permitidos que pueden pagarse con los ingresos provenientes de los bonos.

Para cubrir todas las necesidades mencionadas de las instalaciones, el Distrito busca completar los proyectos usando una combinación de fuentes de financiamiento, incluidos fondos o contribuciones de uso conjunto, tarifas de impacto en el desarrollo y financiamiento estatal (si están disponibles). El Distrito buscará fondos de contrapartida estatales si están disponibles y cuando lo estén, y si se reciben, se utilizarán para los proyectos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos u otros gastos de desembolso de capital de alta prioridad según lo permitido por la ley. La aprobación de esta medida no garantiza que todos los proyectos de esta Lista de Proyectos Financiados con Bonos en todos los sitios mencionados se financien más allá de los ingresos locales generados por esta medida. La propuesta del Distrito para los proyectos asume la recepción de algunos fondos de contrapartida del estado, que podrían estar sujetos a la apropiación por parte de la Legislatura o la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal. Los fondos de bonos pueden utilizarse para cumplir con los requisitos de la contribución de la cuota de contrapartida.

Los ingresos provenientes de la venta de bonos autorizados por esta medida se utilizarán exclusivamente para la construcción, reconstrucción, rehabilitación, reemplazo, amueblado y equipamiento de las instalaciones escolares, y para la adquisición o arrendamiento de bienes inmuebles para instalaciones escolares, todo ello según lo estipulado en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos. Todos los proyectos que se financiarán con los bonos autorizados por esta medida y que figuran en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos han sido considerados por el Distrito como "instalaciones escolares", según el significado de ese término en la Constitución de California. El término "instalaciones escolares" incluye proyectos en los planteles escolares, así como en las instalaciones administrativas y de apoyo para el profesorado y el personal, que son necesarias para la prestación de servicios educativos de alta calidad y están relacionadas con ella. Los proyectos que se enumeran a continuación pueden completarse en todas y cada una de las propiedades, sitios escolares e instalaciones donde se determine que dicho proyecto es

necesario, y se autoriza la realización de proyectos en todas y cada una de las escuelas, sitios e instalaciones del Distrito, incluidas las instalaciones administrativas y de apoyo auxiliar, ya sean de propiedad, arrendadas o aún por adquirir, incluidas, sin limitación, las propiedades, sitios escolares e instalaciones que se enumeran en la página siguiente:

ESCUELAS, SITIOS E INSTALACIONES DEL USD DE LODI

Escuelas Primarias	Escuelas Secundarias
Ansel Adams Elementary	Christa McAuliffe Middle
Beckman Elementary	Delta Sierra Middle
Clairmont Elementary	Lodi Middle
Clyde W. Needham Elementary	Millswood Middle
Creekside Elementary	Morada Middle
Davis Elementary	
Elkhorn Elementary	Escuelas Preparatorias
Ellerth E. Larson Elementary	Bear Creek High
Erma B. Reese Elementary	Liberty High
George L. Mosher Elementary	Lodi High
George Washington Elementary	Middle College High
Heritage Elementary	Plaza Robles High
Joe Serna Jr. Charter	Ronald E. McNair High
John Muir Elementary	Tokay High
Julia Morgan Elementary	
Lakewood Elementary	Otros Sitios Escolares
Lawrence Elementary	Dorothy Mahin Early Intervention Center
Leroy Nichols Elementary	Independence School
Live Oak Elementary	Lincoln Technical Academy
Lockeford Elementary	Lodi Adult School
Lois E. Borchardt Elementary	School Readiness & Preschool
Manlio Silva Elementary	Turner Academy
Oakwood Elementary	Valley Robotics Academy
Parklane Elementary	
Podesta Ranch Elementary	Otros Sitios del Distrito
Sutherland Elementary	Oficina Administrativa del Distrito
Victor Elementary	Mantenimiento, Operaciones e Instalaciones de patio
Vinewood Elementary	Patio de Transporte
Wagner-Holt Elementary	Cocina Central de Servicios de Nutrición
Westwood Elementary	
Woodbridge Elementary	

Entre los proyectos específicos que se financiarán mediante esta medida de bonos se incluyen, entre otros, los siguientes:

- Eliminar y/o mitigar los materiales peligrosos, como el asbesto y las tuberías de plomo, donde se encuentren;
- Reparar y/o reemplazar techos con goteras, tuberías y ventanas que presenten fugas o estén deteriorados;
- Reparar y/o instalar acabados exteriores en las instalaciones escolares;

- Sustituir y modernizar las tuberías de servicios públicos obsoletas y deterioradas para el suministro de gas, alcantarillado y agua, las redes eléctricas principales y de distribución y otros sistemas, controles e infraestructuras que favorezcan la eficiencia energética; Sustituir y modernizar los sistemas eléctricos, de iluminación, de plomería, de calefacción y ventilación; y sustituir y modernizar los sistemas de aire acondicionado u otros sistemas de enfriamiento en los salones de clase;
- Modernizar las escuelas y los edificios para mejorar la seguridad, la accesibilidad y las vías de circulación de acuerdo con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y el acceso para estudiantes con discapacidades;
- Ampliar y o modernizar los salones de clase, laboratorios e instalaciones del Distrito que ya están obsoletas para que cumplan con los estándares de enseñanza actuales; adquirir, amueblar, equipar y rehabilitar las instalaciones existentes para preparar a los estudiantes para la universidad y para carreras con alta demanda en el sector de la salud, las ciencias agrícolas, la tecnología automotriz y los oficios especializados;
- Mejorar la seguridad en las escuelas mediante la instalación de señalización, letreros, alarmas contra incendios y contra intrusión en los salones de clase, sistemas de megafonía y comunicación de emergencia, cámaras de videovigilancia y otros sistemas de seguridad, cerraduras de seguridad en las puertas de los salones de clase, vallas e iluminación exterior para la seguridad de los alumnos;
- Retirar o sustituir los edificios y salones de clase prefabricados antiguos por construcciones permanentes nuevas;
- Renovar, modernizar y/o remodelar baños, cocinas, áreas de servicio de alimentos y espacios de usos múltiples;
- Renovar, modernizar, construir y/o equipar espacios para salones de clase de aprendizaje temprano, preescolar, jardín de niños de transición y jardín de niños;
- Reparar o mejorar las instalaciones de educación física, los campos deportivos, los equipos de juegos infantiles, las superficies de juego y las estructuras de sombra;
- Modernizar los estacionamientos, las zonas de descenso de pasajeros y los senderos peatonales y accesos para mejorar la seguridad de los estudiantes;
- Instalar ventanas de doble acristalamiento para reducir el ruido y disminuir los costos de calefacción y ventilación;
- Actualizar/mejorar la eficiencia energética e instalar o reemplazar sistemas de conservación o generación de energía (iluminación, eléctricos, de energía solar, geotérmicos) para reducir los costos de los servicios públicos y dar cabida a un mayor uso y demanda de tecnología del siglo XXI por parte del Distrito;
- Adquirir, actualizar y reparar infraestructura tecnológica y de comunicaciones, incluyendo, entre otros, infraestructura de cableado e inalámbrica, equipo y programas de red, servidores y otros equipos relacionados con la infraestructura;
- Adquirir bienes inmuebles y construir, renovar y o/equipar nuevas escuelas, espacios para salones de clase e instalaciones administrativas y de apoyo para docentes según sea necesario; y
- Reparar, reconstruir, equipar y amueblar las instalaciones escolares en caso de problemas imprevistos o emergencias.

Los proyectos, reparaciones, mejoras, proyectos de rehabilitación y renovaciones que figuran en la lista se completarán solo cuando sea necesario, y la inclusión de proyectos en la lista no implica una priorización particular entre dichas mejoras. Los proyectos podrán realizarse por fases, en función de las prioridades de la Junta y de la financiación disponible. Los proyectos enumerados podrán llevarse

a cabo en cualquiera de las escuelas, sitios, propiedades (propias, arrendadas o aún por adquirir) y edificios educativos del Distrito donde se considere necesario dicho proyecto. Se prevé que los proyectos financiados con bonos beneficien a todos los usuarios de las instalaciones, sitios y edificios escolares, incluidas las escuelas autónomas que ocupan los planteles escolares, los miembros de la comunidad y otras organizaciones.

Las decisiones relativas al alcance, la función, el cronograma, la ubicación, la priorización u otros aspectos de la implementación de los proyectos de instalaciones escolares que figuran en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos serán tomadas exclusivamente por la Junta mediante acciones posteriores, incluyendo la interpretación, el significado y la intención de cada proyecto enumerado. Cuando en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos se utilizan términos como “renovar”, “actualizar”, “reemplazar”, “mejorar” y “reparar”, queda a criterio de la Junta determinar el mejor método para lograr el objetivo del proyecto, incluido el uso de nuevas construcciones. Para cualquier proyecto incluido en la lista que implique la renovación o modernización de un edificio o de la mayor parte del mismo, el Distrito podrá proceder con la construcción de un edificio nuevo (incluida cualquier demolición necesaria), si este determina que la sustitución y la construcción de un edificio nuevo son más prácticas que la renovación, teniendo en cuenta la antigüedad del edificio, su estado, la vida útil restante prevista, el costo comparativo y otros factores relevantes. Además, cuando sea factible, los proyectos podrán completarse en colaboración con otros organismos públicos o privados, mediante el uso conjunto de los fondos provenientes de los bonos, sujetos a las normas y reglamentos fiscales federales.

Se asume que cada proyecto incluye su parte proporcional de los costos de la emisión de los bonos, costos arquitectónicos, de ingeniería, legales y de planificación similares; costos de litigio; gestión de la construcción; consultores del proyecto de bonos; gastos de desarrollo y capacitación del personal relacionados con el aprendizaje de técnicas y enfoques de construcción y nuevos equipos y sistemas financiados con bonos; el amueblado y equipamiento de todos los proyectos, incluido el equipo para mantener las instalaciones en condiciones seguras y limpias; y un fondo habitual de emergencia para costos imprevistos de diseño y construcción. Se consideran gastos permitidos el pago de los costos de preparación de los estudios de planificación de instalaciones y ejecución de los proyectos, las revisiones de viabilidad y evaluación, la planificación maestra, los estudios ambientales, las tarifas de permisos e inspección, los requisitos relacionados con la División del Arquitecto Estatal (DSA), los estudios y evaluaciones, incluidos los de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y los sísmicos, así como los costos de vivienda temporal y reubicación para programas o actividades desplazados causados por o necesarios para los proyectos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos. Se podrán adquirir terrenos para cualquier proyecto, y todos los proyectos podrán amueblarse y equiparse utilizando los ingresos provenientes de los bonos para garantizar la funcionalidad y la utilidad de las instalaciones y los sitios construidos o reconstruidos con dichos ingresos. Los ingresos provenientes de los bonos podrán utilizarse para amortizar cualquier financiación provisional contraída para impulsar los proyectos descritos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos.

El costo final de cada proyecto será determinado conforme se finalicen los planes y se completen los proyectos. Con base en los costos finales de cada proyecto, algunos de los proyectos descritos anteriormente podrían ser pospuestos o podrían no completarse. La preparación, nivelación o restauración necesarias del terreno pueden tener lugar en relación con la adquisición de una propiedad, la construcción de nuevas edificaciones, la modernización, renovación o remodelación, o la instalación o el retiro de salones de clase modulares, incluyendo el acceso y la salida, la retirada, sustitución o instalación de sistemas de riego, tuberías de servicios públicos, árboles y jardinería, la reubicación de caminos de acceso para bomberos y la adquisición de cualquier servidumbre, arrendamiento, licencia o derecho de paso necesario para la propiedad.

SECCIÓN IV: ESPECIFICACIONES ADICIONALES

Sin Gastos Operativos. Los ingresos provenientes de la venta de Bonos autorizada por esta propuesta se utilizarán únicamente para la construcción, reconstrucción, rehabilitación o reemplazo de las instalaciones escolares incluidas en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos, lo que incluye el amueblado y equipamiento de dichas instalaciones escolares, o la adquisición o alquiler de bienes inmuebles para dichas instalaciones escolares, y no para ningún otro propósito, incluidos los salarios de maestros o administradores y otros gastos operativos escolares de conformidad con la ley aplicable.

Propósito Único. Todos los propósitos enumerados en esta propuesta se unirán y votarán como una sola propuesta, de conformidad con la Sección 15100 del Código de Educación de California, y todos los propósitos enumerados constituirán el propósito único específico de los bonos y los ingresos provenientes de los bonos se gastarán solo para tal fin.

Otros Términos de los Bonos. Los bonos podrán ser emitidos y vendidos en varias series, y de acuerdo con un plan de financiamiento determinado por la Junta conforme a los requisitos de ley. Cuando se vendan, los bonos devengarán intereses a una tasa anual que no exceda el máximo legal y con un plazo máximo que no exceda el máximo legal, siempre que la vida útil promedio de los bonos vendidos no exceda el ciento veinte por ciento (120%) de la vida útil promedio de los proyectos que se financian según lo dispuesto por la ley fiscal federal. Los fondos provenientes de bonos podrán utilizarse para reembolsar al Distrito por los gastos incurridos para la Lista de Proyectos Financiados con Bonos antes de la elección y la emisión de bonos, de conformidad con la ley fiscal federal.

La atención de todos los votantes se dirige al hecho de que la información financiera contenida en esta medida se basa solo en las proyecciones y estimaciones del Distrito, las cuales no son vinculantes para el Distrito, ni tampoco se proporcionan en la Etiqueta de la Boleta los resúmenes o estimaciones de pago promedio, de haberlos. Las tasas impositivas reales, el servicio de la deuda y los años en los que se aplicarán pueden ser diferentes de las estimaciones actuales, debido a las variaciones de estas estimaciones al momento de las ventas de los bonos, el monto de bonos vendidos y las tasas de interés del mercado en el momento de cada venta, así como a las valuaciones fiscales reales durante el plazo de pago de los bonos. El Distrito determinará las fechas de venta y la cantidad de bonos vendidos en cualquier momento con base en la necesidad de fondos para la construcción y otros factores. Las tasas de interés reales a las que los bonos se venderán dependerán del mercado de bonos en el momento de cada venta. Las valuaciones fiscales reales a futuro dependerán de la cantidad y el valor de la propiedad gravable dentro del Distrito, según lo determine el Tasador del Condado en la valuación anual y el proceso de igualación.

Al preparar esta información, el Distrito obtuvo proyecciones razonables e informadas de las valuaciones fiscales de las propiedades que tomaron en consideración las proyecciones de las valuaciones fiscales de las propiedades hechas por el Tasador del Condado, si hubiera, de acuerdo con la Sección 15100(c) del Código de Educación.

DECLARACIÓN SOBRE LA TASA IMPOSITIVA PARA MEDIDA T

El 3 de noviembre de 2026, se llevará a cabo una elección en los límites del Distrito Escolar Unificado de Lodi ("Distrito") para autorizar la venta de hasta \$195 millones en bonos para financiar las instalaciones descritas en la medida. Si se aprueban los bonos, el Distrito prevé venderlos en varias series como una "extensión de bonos" a la autorización de bonos anterior, con vencimientos de bonos estructurados de manera que no se prevea un aumento de la tasa impositiva aplicada cada año en comparación con la tasa impositiva combinada actual. El capital y los intereses de los bonos serán pagaderos solo con los ingresos de los gravámenes fiscales obtenidos de la propiedad imponible dentro del Distrito. La siguiente información se proporciona de conformidad con las Secciones 9400 a 9404, inclusive, del Código Electoral de California.

1. La mejor estimación de fuentes oficiales de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría gravar para financiar esta emisión de bonos a lo largo de toda la duración del servicio de la deuda de bonos, con base en las valuaciones fiscales disponibles al momento de la elección o de una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, se estima que es de \$21.13 por cada \$100,000 de valuación fiscal. El último año fiscal en el que se prevé recaudar el impuesto es 2060-61.
2. La mejor estimación de fuentes oficiales de la tasa impositiva más alta que sería necesario gravar para financiar esta emisión de bonos, y un estimado del año en el que se aplicará la tasa, con base en las valuaciones fiscales disponibles al momento de presentar esta declaración y una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, se estima en \$30.87 por cada \$100,000 de valuación fiscal que ocurriría por primera vez en el año fiscal 2042-43.
3. La mejor estimación de fuentes oficiales del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría pagar si se emiten y venden todos los bonos es de \$387,934,767.

Los votantes deben tener en cuenta que la tasa impositiva estimada se basa en el VALOR FISCAL de la propiedad gravable que se indica en los registros de contribuyentes oficiales del Condado de San Joaquín, y no en el valor de mercado de la propiedad. Los propietarios deben consultar sus propias facturas de impuestos para determinar el valor fiscal de su propiedad y cualquier exención de impuestos aplicable.

La atención de todos los votantes se dirige al hecho de que la información anterior se basa únicamente en las proyecciones y estimaciones del Distrito, que no son vinculantes para el Distrito. Las tasas impositivas reales, el servicio de la deuda y los años en los que se aplicarán pueden ser diferentes de las estimaciones actuales, debido a las variaciones de estas estimaciones al momento de las ventas de los bonos, el monto de bonos vendidos y las tasas de interés del mercado en el momento de cada venta, así como a las valuaciones fiscales reales durante el plazo de pago de los bonos. El Distrito determinará las fechas de venta y la cantidad de bonos vendidos en cualquier momento con base en la necesidad de fondos para la construcción y otros factores. Las tasas de interés reales a las que los bonos se venderán dependerán del mercado de bonos en el momento de cada venta. Las valuaciones fiscales reales a futuro dependerán de la cantidad y el valor de la propiedad gravable dentro del Distrito, según lo determine el Tasador del Condado en la valuación anual y el proceso de igualación.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LODI

/s/ Neil Young, Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Lodi

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA T

ELABORADO POR EL ABOGADO DEL CONDADO DE SAN JOAQUIN

La aprobación de la Medida T permitiría que el Distrito Escolar Unificado de Lodi (el "Distrito") incurra en deudas de bonos hasta un monto máximo de capital de \$195,000,000.00. La emisión y venta de dichos bonos de obligación general tendría como fin reparar techos con goteras, sistemas de plomería, instalaciones eléctricas y líneas de gas deterioradas, así como sistemas de calefacción y aire acondicionado; mejorar la seguridad escolar; y modernizar las aulas destinadas a la formación profesional y a la preparación para la universidad. La medida autoriza la ejecución de proyectos financiados mediante bonos en todas las instalaciones del Distrito, incluidas las actuales y las futuras. La Lista de Proyectos de Bonos puede encontrarse en el texto completo de la medida.

Ningún fondo proveniente de la venta de bonos podrá utilizarse para gastos operativos generales de la escuela, incluidos los salarios de los maestros o de los administradores del Distrito, ni para ningún fin o proyecto distinto de los expresamente indicados en la medida.

Para garantizar que los fondos provenientes de la venta de bonos autorizada por la Medida T se destinen únicamente a los fines expresamente indicados en dicha medida, y no a otros fines, la Medida T exigiría al Distrito: (1) establecer un comité ciudadano de supervisión independiente; (2) realizar auditorías anuales independientes de desempeño y financieras; y (3) disponer que los fondos se depositen en una cuenta especial.

Si la Medida T se autoriza, y los bonos se autorizan y venden, el capital y los intereses de los mismos serán pagaderos a partir de los ingresos de los gravámenes fiscales obtenidos de la propiedad gravable en el Distrito. Si se aprueba la Medida T, la tasa impositiva necesaria para el pago del capital y los intereses de los bonos vendidos dependerá en gran medida del momento de la venta de los bonos, el monto vendido en una venta determinada, las tasas de interés del mercado en el momento de cada venta (aunque en ningún caso será mayor que la tasa de interés neta máxima del bono permitida por la ley), así como la valuación fiscal real de la propiedad gravable en el Distrito durante el plazo de pago. El Distrito determinará la fecha y la cantidad de los bonos vendidos en cualquier momento con base en la necesidad de fondos para los proyectos y otras consideraciones.

La aprobación de la Medida T no garantiza que los proyectos propuestos, o aquellos proyectos del Distrito financiados mediante los bonos de la Medida T, reciban fondos más allá de los ingresos locales generados por dicha medida. La propuesta del Distrito para el proyecto o los proyectos podría contemplar la recepción de fondos de contrapartida del Estado de California, los cuales podrían estar sujetos a la asignación de recursos por parte de la Legislatura Estatal o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

La promulgación de la Medida T requiere la aprobación del cincuenta y cinco por ciento (55%) de los votantes de la medida.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA T

Proteger a los Contribuyentes Locales y Reparar Nuestras Escuelas

Vote Sí a la Medida T para reparar nuestras escuelas con la tranquilidad de contar con estrictas protecciones para los contribuyentes y sin ningún aumento proyectado en las tasas de impuestos que se cobrarán cada año.

La Medida T pone a los contribuyentes en primer lugar:

- **El 100% permanece en la comunidad local.** Cada dólar debe destinarse por ley a proyectos para nuestras escuelas locales. El Estado no puede tomar estos fondos ni destinarlos a otros lugares.
- **Sin salarios. Sin pensiones. Sin excepciones.** Los fondos de la Medida T no pueden utilizarse para pagar salarios, pensiones ni prestaciones de los administradores.
- **Estricta rendición de cuentas.** Auditorías anuales obligatorias realizadas por auditores independientes, supervisión continua por parte de los contribuyentes locales y divulgación pública completa de todos los gastos. Estos son requisitos legales, no promesas.

Hacer las reparaciones ahora cuesta mucho menos que esperar. Cada año que demoramos, las reparaciones se vuelven más costosas y los contribuyentes pagan la diferencia.

La Medida T permitirá realizar reparaciones esenciales, entre ellas:

- **Infraestructura envejecida:** edificios deteriorados, tuberías, techos con filtraciones y sistemas ineficientes de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
- **Instalaciones para capacitación profesional:** laboratorios, aulas y equipos modernos que preparan a los estudiantes para carreras de alta demanda, como atención médica, ciencias agrícolas y oficios especializados.
- **Seguridad de los estudiantes y del personal:** cercas perimetrales en los campus, cámaras, protección contra intrusos, herramientas de comunicación para emergencias, detectores de humo, alarmas contra incendios y sistemas de rociadores.

Nuestra comunidad está arraigada en el éxito de los estudiantes. Nuestras escuelas han educado a generaciones de familias, han preparado a nuestros hijos para carreras gratificantes y han fortalecido el valor de nuestras viviendas y negocios. Ya seamos padres, abuelos, propietarios de empresas o vecinos, todos nos beneficiamos de mantener sólidas nuestras escuelas.

¡Únase a nosotros y vote Sí a la Medida T por los estudiantes de hoy y de mañana!

Para obtener más información, por favor visite Tfortomorrow.com.

/f/ Ron Freitas, Fiscal de Distrito
/f/ Joe Nava, Miembro de la Junta del Distrito Escolar Unificado de Lodi
/f/ Julie Carniglia, Maestra del Año del Distrito Escolar Unificado de Lodi
/f/ Neil Young, Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Lodi/ Padre
/f/ Heath Flora, Asambleísta del Estado, Distrito 9

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ESCALON

MEDIDA U

U	Para proporcionar escuelas seguras y modernas mediante la modernización o reparación de salones de clase, laboratorios de ciencias, tecnología profesional e instalaciones escolares antiguos para favorecer la preparación universitaria o profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, artes, ingeniería y oficios especializados; y reparar techos, plomería, sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), y sistemas eléctricos deteriorados; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar Unificado de Escalon que autoriza \$26,000,000 en bonos a tasas legales, gravando aproximadamente \$18 por cada \$100,000 de valor fiscal (\$1,700,000 anuales) mientras los bonos estén vigentes, con auditorías independientes, supervisión ciudadana y todo el dinero controlado a nivel local?	BONOS SÍ
		BONOS NO

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA U

AUTORIZACIÓN DE BONOS

Medida de Reparación, Seguridad y Modernización Educativa del Distrito Escolar Unificado de Escalon

Al aprobarse esta medida por al menos el 55% de los votantes registrados que voten sobre la medida, el Distrito estará autorizado a emitir y vender bonos por un monto de capital agregado de hasta \$26,000,000, a tasas de interés que no excedan los límites legales y a financiar los tipos específicos de proyectos de instalaciones escolares indicados en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se incluye a continuación, sujeto a todos los requisitos de rendición de cuentas que se especifican a continuación.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones de esta sección se incluyen específicamente en esta medida para que los votantes y contribuyentes del Distrito puedan tener la seguridad de que su dinero se gastará con prudencia. Los gastos para abordar las necesidades de instalaciones específicas del Distrito cumplirán los requisitos del Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y de la Ley para la Estricta Rendición de Cuentas de los Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del 2000 (codificada en las Secciones 15264 y siguientes del Código de Educación).

Los bonos autorizados por esta medida podrán emitirse en virtud de las disposiciones del Código de Educación de California (a partir de la Sección 15100), en virtud de las disposiciones del Código de Gobierno de California (a partir de la Sección 53506), o en virtud de cualquier otra disposición legal que autorice la emisión de bonos de obligación general por parte de los distritos escolares. El Distrito podrá emitir los Bonos en serie, cada cierto tiempo, y cada serie de bonos vencerá dentro de los límites legales establecidos en la ley

correspondiente según la cual se emitan los bonos

Evaluación de Necesidades. La Junta de Educación del Distrito (la "Junta") identificó necesidades detalladas de las instalaciones del Distrito, y determinó qué proyectos se financiarán con un bono local. Por la presente, la Junta certifica que evaluó la seguridad, la reducción de tamaño de los grupos, el aumento de la matrícula, y las necesidades de tecnología de la información al elaborar la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se describe a continuación.

Comité de Supervisión Ciudadana Independiente. Después de la aprobación de esta medida, la Junta establecerá un Comité de Supervisión Ciudadana Independiente, en virtud de las Secciones 15278 y siguientes del Código de Educación, para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación. El comité se establecerá en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección aparezcan en las actas de la Junta.

Auditorías de Desempeño. La Junta llevará a cabo auditorías de desempeño independientes y anuales para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Auditorías Financieras. La Junta llevará a cabo auditorías financieras independientes y anuales de los ingresos provenientes de los bonos hasta que dichos ingresos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Requisitos de Rendición de Cuentas del Código de Gobierno. Según lo dispuesto en la Sección 53410 del Código de Gobierno, (1) el propósito específico de los bonos se establece en este Texto Completo de la Medida, (2) los ingresos provenientes de la venta de los bonos se utilizarán solo para los propósitos especificados en esta medida, y no para ningún otro propósito, (3) los ingresos provenientes de los bonos, cuando se emitan y si se emiten, se depositarán en un fondo de construcción que mantendrá el Tesorero del Condado de San Joaquin, según lo dispuesto en el Código de Educación, y (4) el Superintendente del Distrito se encargará de que se presente un informe anual ante la Junta del Distrito a más tardar el 1 de enero de cada año, el cual contendrá información pertinente sobre el monto recaudado y gastado de los fondos, así como el estado de los proyectos indicados en esta medida, según lo dispuesto en las Secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

Capacidad de endeudamiento. La emisión de cada serie de bonos autorizados por esta medida debe cumplir con todos los requisitos legales aplicables. Esto incluye la emisión dentro de las limitaciones aplicables de capacidad de endeudamiento, que pueden incluir una exención de la capacidad de endeudamiento otorgada por la Junta Estatal de Educación, si se solicita y se concede.

NO HABRÁ SALARIOS PARA MAESTROS NI ADMINISTRADORES

Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizada por esta medida se utilizarán únicamente para los propósitos especificados en el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), concretamente la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de las instalaciones escolares, incluidos el amueblado y el equipamiento de instalaciones escolares, y la adquisición o el alquiler de instalaciones escolares, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios para maestros y administradores y otros gastos operativos escolares.

FONDOS ESTATALES DE CONTRAPARTIDA

La siguiente declaración se incluye en esta medida de conformidad con la Sección 15122.5 del Código de Educación: La aprobación de esta medida no garantiza que los proyectos propuestos que son objeto de los bonos conforme a

esta medida sean financiados más allá de los ingresos locales generados por esta medida. La propuesta del Distrito para los proyectos que se describen a continuación puede suponer la recepción de fondos estatales de contrapartida, los cuales, si están disponibles, podrían estar sujetos a la apropiación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

INFORMACIÓN SOBRE ESTIMACIONES Y PROYECCIONES

Los votantes están informados de que cualquier estimación o proyección en la medida de bonos o materiales de la boleta, incluido lo relacionado con las tasas impositivas estimadas, la vigencia de los bonos emitidos y el gravamen y la recaudación de impuestos relacionados, se proporciona solamente con fines informativos. Dichos montos son estimaciones y no son montos máximos ni limitaciones a los términos de los bonos, la tasa impositiva o la vigencia del impuesto que respalda el pago de los bonos emitidos. Dichas estimaciones dependen de numerosas variables las cuales están sujetas a variación y cambio durante la vigencia del plan general de financiamiento de instalaciones y bonos del Distrito, incluyendo, entre otros, el monto de los bonos emitidos y en circulación en un momento determinado, las tasas de interés aplicables para los bonos emitidos, las condiciones del mercado en el momento de la venta de los bonos, la fecha de vencimiento de los bonos, los plazos de las necesidades del proyecto y los cambios en las valuaciones fiscales en el Distrito. Como tal, mientras que dichas estimaciones y aproximaciones se proporcionan conforme a la información disponible en este momento para el Distrito y sus expectativas actuales, dichas estimaciones y aproximaciones no son limitaciones y no son vinculantes para el Distrito. Además, la declaración abreviada y condensada de la medida de bonos presentada a los votantes que está sujeta a una limitación en el número de palabras impuesta por la ley Estatal no limita el alcance y el significado completo de la medida proporcionada en este Texto Completo de la Medida de Bonos y en los materiales de la boleta relacionados.

LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS CON BONOS

Alcance de los Proyectos. Los ingresos provenientes de los bonos se gastarán en la modernización, renovación, ampliación, adquisición, construcción/reconstrucción, rehabilitación y/o reemplazo de instalaciones escolares del Distrito, incluidos el amueblado y equipamiento de instalaciones escolares, en todos los sitios existentes del Distrito y todos los sitios que el Distrito pueda adquirir en el futuro.

Lista de Proyectos de Instalaciones Escolares. Los elementos presentados en la siguiente lista son los proyectos específicos de instalaciones escolares autorizados para financiarse con los ingresos provenientes de los bonos que aprueben por los votantes. Los ejemplos específicos que se incluyen en esta lista no tienen el propósito de limitar los tipos de proyectos descritos y autorizados por esta medida. Los siguientes tipos de proyectos están autorizados:

- Reparar o reemplazar tuberías, plomería, tuberías de alcantarillado y gas, tuberías de agua, desagües pluviales y válvulas, sistemas de calefacción, enfriamiento y ventilación, y sistemas eléctricos deteriorados
- Construir, mejorar y equipar salones de clase, laboratorios e instalaciones de educación técnica profesional para preparar a los estudiantes para la universidad y carreras profesionales, incluidas ciencias del fuego, mecánica agrícola y otros oficios especializados
- Eliminar materiales peligrosos, incluidos asbesto y tuberías de plomo
- Reemplazar salones de clase portátiles antiguos por permanentes
- Construir, reconstruir o renovar baños, salones de usos múltiples, cafeterías, bibliotecas y otras instalaciones escolares
- Mejorar la seguridad escolar, incluidos sistemas de rociadores y supresión de incendios, y garantizar que las escuelas cumplan con los

códigos actuales de salud y seguridad

- Mejorar la seguridad estudiantil, incluidos cercas, barreras, puertas y cerraduras, así como sistemas de comunicación y vigilancia
- Realizar mejoras de seguridad, incluidas mejoras en pasillos y áreas de ascenso y descenso para mejorar el flujo de tráfico y la seguridad estudiantil
- Modernizar áreas de juegos, estructuras de juego, campos y canchas para educación física y uso comunitario
- Mejorar la accesibilidad, incluso para estudiantes con discapacidades
- Mejorar la infraestructura tecnológica y la tecnología en los salones de clase

Gastos Incidentales. Cada uno de los proyectos financiados con bonos descritos en esta Lista de Proyectos Financiados con Bonos incluyen los costos para amueblar y equipar dichas instalaciones, y todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los tipos de proyectos descritos anteriormente. Ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros: costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales; evaluaciones de las instalaciones, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, jardinería, pintura interior y exterior; gestión de la construcción de los proyectos financiados con bonos, administración y otros costos de planificación y obtención de permisos, costos legales, contables y similares; auditorías financieras y de rendimiento anuales e independientes; un fondo habitual de emergencia para construcción; mitigación, demolición y eliminación de estructuras existentes; costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción, incluidos costos de reubicación y construcción incurridos en relación con las instalaciones provisionales; la preparación o restauración de la construcción, renovación o remodelación; alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; la adquisición o mejora de los salones de clase provisionales e instalaciones para estudiantes, administradores y funciones escolares, incluidos salones de clase portátiles y otras instalaciones modulares; mejoras de seguridad exigidas a nivel federal y estatal; manejo de condiciones imprevistas reveladas por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir con los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field; los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades; los costos de la elección; los costos por la emisión de bonos; y los costos de administración del proyecto mientras duren dichos proyectos, según lo permitido por la ley.

Amueblado y Equipamiento. Se asume que cada proyecto incluya su parte proporcional de los costos de mobiliario, accesorios, equipos, arquitectura, ingeniería, y de planificación similares, gestión del programa/proyecto, gastos de capacitación del personal y un fondo habitual de emergencia para costos imprevistos de diseño y construcción. Además de los proyectos mencionados anteriormente, la lista también incluye la adquisición de diversos equipos educativos, de mantenimiento y operativo, incluida la simplificación o cancelación de las obligaciones de alquiler pendientes y el financiamiento provisional contraído para adelantar proyectos financiados de la lista; la instalación de señalización y cercas; el pago de los costos de preparación de toda la planificación de las instalaciones, estudios de las instalaciones, revisiones de evaluación, preparación y actualización del plan maestro de las instalaciones, estudios medioambientales (incluidas la investigación, descontaminación y supervisión medioambientales), documentación de diseño y construcción, y vivienda temporal por las actividades del Distrito desplazadas a causa de los proyectos de construcción. La actualización de la infraestructura tecnológica incluye, entre otros, computadoras, proyectores, dispositivos de interfaz portátiles, servidores, conmutadores, enrutadores, módulos, sistemas de emisión de sonido, impresoras, pizarrones digitales,

proyectors de documentos, sistemas telefónicos, administrador de llamadas y seguridad/contrafuegos de la red, sistemas tecnológicos inalámbricos y otros equipos diversos.

Modificaciones al Alcance: Adquisición de Bienes Inmuebles. El Distrito podrá modificar el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos descritos anteriormente según lo requieran las condiciones que puedan surgir durante el curso del diseño y la construcción. En caso de que un proyecto de modernización o renovación resulte más económico o la Junta determine que es mejor para el Distrito que se lleve a cabo como construcción nueva, esta medida de bonos autoriza dicha construcción nueva incluida la adquisición de terrenos, la reubicación y la construcción en un sitio nuevo o alternativo, y/o la demolición y reconstrucción y/o reutilización en el sitio original, incluido un sitio ampliado, y todos los costos relacionados con ello. Para cualquier proyecto que involucre la rehabilitación o la renovación de un edificio o de la mayor parte de un edificio, el Distrito estará autorizado a proceder con una construcción nueva en su lugar, si la Junta determina que el reemplazo y la construcción nueva son más prácticos en términos económicos que la rehabilitación y la renovación, considerando la antigüedad del edificio, su condición, la vida útil restante prevista, y otros factores relevantes.

Además, esta medida autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses de bienes inmuebles que se requieran para ampliar las instalaciones del Distrito, para proporcionar acceso a la escuela u otras instalaciones del Distrito, o para ofrecer instalaciones escolares o relacionadas adicionales

Financiamiento Provisional Incluido: Proyectos de Uso Conjunto Autorizados. Los proyectos autorizados incluyen el pago y/o el pago anticipado de financiamiento provisional u obtenido previamente para los tipos de proyectos incluidos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos, como los pagarés en anticipación de bonos, e incluye el pago anticipado de pagos de alquiler para adquirir la titularidad de instalaciones y/o equipos financiados previamente. Los proyectos también pueden realizarse en régimen de uso conjunto con otras entidades públicas.

La Lista de Proyectos Financiados con Bonos No Sigue un Orden de Prioridad; la Junta Determina la Jerarquización de Prioridades. La aprobación de esta medida de bonos no garantiza que los proyectos propuestos se financien más allá de los ingresos locales generados por la medida. Las necesidades de capital del Distrito superan actualmente el monto de los bonos que se pide autorizar a los votantes. El orden en que se listan proyectos específicos no tiene como objetivo sugerir la prioridad de financiamiento o realización, y el desglose de los proyectos en la lista anterior no garantiza que dichos proyectos se llevarán a cabo. La Junta determinará la prioridad de los proyectos. La capacidad del Distrito para realizar y concluir los proyectos mencionados está sujeta a numerosas variables incluidas la adecuación y la disponibilidad de fuentes de financiamiento suficientes. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias que podrían impedir que algunos de los proyectos mencionados anteriormente se lleven a cabo o se concluyan.

Interpretación. Los términos de esta medida de bonos y las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos se interpretarán de manera amplia para lograr el propósito de otorgar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito para realizar los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta dentro de la autoridad que otorga la ley, incluido el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3) de la Constitución de California, la Sección 15000 y siguientes del Código de Educación y la Ley para la Estricta Rendición de Cuentas de los Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del 2000. Las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos como reparar, mejorar, actualizar, ampliar, modernizar, renovar, y reconfigurar se emplean para describir los proyectos de instalaciones escolares en un lenguaje sencillo

pero no tienen como objetivo ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo que autoriza la ley. Como tal, de conformidad con los requisitos legales, la Lista de Proyectos Financiados con Bonos no autoriza, y no se interpretará que autoriza, el gasto de los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta para mantenimiento, funcionamiento o reparaciones actuales.

Divisibilidad. La Junta declara por la presente, y los votantes al aprobar esta Medida de Bonos aceptan, que cada sección y parte de esta propuesta de bonos tiene valor independiente, y la Junta y los votantes habrían aprobado cada disposición de la presente independientemente de cualquier otra disposición de esta. Una vez que los votantes aprueben esta medida, si un tribunal de jurisdicción competente determinara que alguna parte no es válida por cualquier motivo, todas las partes restantes de la presente permanecerán en plena vigencia y efecto en la mayor medida permitida por la ley, y con este fin las disposiciones de esta medida de bonos serán divisibles.

DECLARACIÓN SOBRE LA TASA IMPOSITIVA PARA MEDIDA U

Se llevará a cabo una elección en el Distrito Escolar Unificado de Escalon (el "Distrito") el 3 de noviembre de 2026, para autorizar la venta de hasta \$26,000,000 en bonos de obligación general. La siguiente información se presentó de conformidad con las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Dicha información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones disponibles actualmente de las fuentes oficiales, en la experiencia dentro del Distrito, y otros factores demostrables.

De acuerdo con lo anterior y las proyecciones de la valuación fiscal del Distrito, se proporciona la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría para financiar esta emisión de bonos durante la vigencia completa del servicio de la deuda de bonos, basada en las valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de \$18 por cada \$100,000 de la valuación fiscal. Actualmente, se espera que el impuesto se recaude hasta el año fiscal 2057-58.

2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría para financiar esta emisión de bonos, según las valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de \$18 por cada \$100,000 de la valuación fiscal. Se prevé que esta tasa se aplique a partir del año fiscal 2027-28.

3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría pagar si se emiten y venden todos los bonos será de aproximadamente \$61,000,000.

Estas estimaciones se basan en proyecciones derivadas de información obtenida de fuentes oficiales, y se basan en el valor fiscal (no el valor de mercado) de la propiedad gravable en los registros de contribuyentes oficiales del Condado. Además, a los contribuyentes elegibles para una exención del impuesto sobre la propiedad, como la exención para propietarios de casas, se les gravará a una tasa impositiva efectiva más baja que la descrita anteriormente. Los propietarios deben consultar sus propias facturas de impuestos a la propiedad y a sus asesores fiscales para determinar el valor fiscal de su propiedad y cualquier exención de impuestos correspondiente. La atención de todos los votantes se dirige al hecho de que la información anterior se basa únicamente en las proyecciones y estimaciones, cuyos montos no son montos ni plazos máximos y no son vinculantes para el Distrito. El servicio de la deuda real, las tasas de impuestos y los años en que se aplicarán pueden variar dependiendo del momento de las ventas de bonos, el valor nominal de los bonos vendidos en cada venta y los aumentos reales en las valuaciones fiscales. El Distrito determinará el momento de la venta de los bonos y la cantidad de los bonos a vender en cualquier momento con base en la necesidad de fondos para los proyectos y otras consideraciones. Las valuaciones fiscales reales dependerán del monto y el valor de la propiedad gravable dentro del Distrito, según lo determine el Tasador del Condado en la tasación anual y el proceso de igualación.

/f/ Ricardo Chavez Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Escalon

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA U

ELABORADO POR EL ABOGADO DEL CONDADO DE SAN JOAQUIN

La aprobación de la Medida U permitiría que el Distrito Escolar Unificado de Escalon (el "Distrito") incurra en deudas de bonos hasta por un monto principal máximo de capital de \$26,000,000.00. La emisión y venta de dichos bonos de obligación general tendría como finalidad la modernización, adquisición, construcción o reconstrucción, rehabilitación o sustitución de las instalaciones escolares del Distrito, incluyendo el mobiliario y equipamiento de dichas instalaciones. La medida autoriza la ejecución de proyectos financiados mediante bonos en todas las instalaciones del Distrito, incluidas las actuales y las futuras. La Lista de Proyectos de Bonos puede encontrarse en el texto completo de la medida.

Ningún fondo proveniente de la venta de bonos podrá utilizarse para gastos operativos generales de la escuela, incluidos los salarios de los maestros o de los administradores del Distrito, ni para ningún fin o proyecto distinto de los expresamente indicados en la medida.

Para garantizar que los fondos provenientes de la venta de bonos autorizada por la Medida U se destinen únicamente a los fines expresamente indicados en dicha medida, y no a otros fines, la Medida U exigiría al Distrito: (1) establecer un comité ciudadano de supervisión independiente; (2) realizar auditorías anuales independientes de desempeño y financieras; y (3) disponer que los fondos se depositen en una cuenta especial.

Si la Medida U se autoriza, y los bonos se autorizan y venden, el capital y los intereses de los mismos serán pagaderos a partir de los ingresos de los gravámenes fiscales obtenidos de la propiedad gravable en el Distrito. Si se aprueba la Medida U, la tasa impositiva necesaria para el pago del capital y los intereses de los bonos vendidos dependerá en gran medida del momento de la venta de los bonos, el monto vendido en una venta determinada, las tasas de interés del mercado en el momento de cada venta (aunque en ningún caso será mayor que la tasa de interés neta máxima del bono permitida por la ley), así como la valuación fiscal real de la propiedad gravable en el Distrito durante el plazo de pago. El Distrito determinará la fecha y la cantidad de los bonos vendidos en cualquier momento con base en la necesidad de fondos para los proyectos y otras consideraciones.

La aprobación de la Medida U no garantiza que los proyectos propuestos identificados en esta medida se financien más allá de los ingresos locales generados por la medida. Es posible que el Distrito busque fondos del Estado de California, de estar disponibles, para completar algunos proyectos. La aprobación del Distrito para tales proyectos presupone la recepción de fondos de contrapartida del Estado de California que podrían estar sujetos a la apropiación por parte de la legislatura estatal o la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

La promulgación de la Medida U requiere la aprobación del cincuenta y cinco por ciento (55 %) de los votantes de la medida.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA U

VOTE SÍ a la Medida U para mejorar la calidad de la educación en las escuelas primarias, intermedias y preparatorias del Distrito Escolar Unificado de Escalon (Escalon Unified School District, EUSD).

Los graduados de preparatoria de hoy deben competir en una fuerza laboral altamente técnica y una economía global. Necesitamos escuelas con salones de clase, laboratorios y tecnología adecuados para que los **estudiantes de Escalon** tengan las mismas oportunidades que los demás de prepararse debidamente para la universidad y para empleos bien pagados.

Desafortunadamente, la mayoría de las escuelas de Escalon se construyeron hace más de 70 años y no cumplen con los códigos actuales de salud y seguridad. Algunos edificios no son accesibles para estudiantes con discapacidades; otros contienen materiales peligrosos, como asbesto y tuberías de plomo.

¡Solo el año pasado, las escuelas de Escalon tuvieron 25 goteras en los techos!

EUSD tiene 37 salones de clase portátiles de más de 25 años de antigüedad, incluso en la Escuela Intermedia El Portal, a la que asisten **todos los estudiantes** de los grados 7-8. Es costoso seguir reparando salones de clase portátiles antiguos y deteriorados.

No existe ninguna otra fuente de financiamiento que atienda estas importantes necesidades de las instalaciones escolares del EUSD.

La Medida U permitirá:

- **Eliminar** materiales peligrosos como asbesto/ tuberías de plomo.
- **Reparar/reemplazar** techos deteriorados y tuberías, sistemas de gas, alcantarillado, HVAC y sistemas eléctricos defectuosos.
- **Reemplazar** salones de clase portátiles deteriorados con salones de clase modernos y permanentes.
- **Mejorar** las escuelas más antiguas para que cumplan con los códigos actuales de salud y seguridad, y brindar acceso adecuado a los estudiantes con discapacidades.
- **Proporcionar** instalaciones para la educación técnica profesional, de modo que los estudiantes estén preparados para carreras de gran demanda en ciencias de la salud, técnico en emergencias médicas (EMT), mecánica agrícola y otros oficios especializados.
- **Mejorar** la seguridad de los estudiantes y del plantel escolar.

Se REQUIEREN protecciones para los contribuyentes. No se permite destinar fondos a los salarios de los administradores. Las auditorías independientes obligatorias, la supervisión ciudadana y los informes públicos anuales garantizan que los fondos se gasten adecuadamente. **TODOS LOS FONDOS PERMANECEN A NIVEL LOCAL**, destinados a las escuelas de Escalon.

Incluso si no tiene hijos en edad escolar, la Medida U es una inversión inteligente en la comunidad. Las escuelas de calidad protegen el valor de las propiedades.

¡La necesidad es enorme y nuestros niños de Escalon se lo merecen! Por eso los maestros, padres y líderes cívicos de Escalon piden su apoyo. Por favor, ¡VOTE SÍ a la U!

/f/ Marlene M. Sousa, Residente de Toda la Vida
/f/ Susan Gentry, Educadora Jubilada/ Residente de Escalon
/f/ Cecilia Nelson, Residente de Toda la Vida/ Propietaria de Empresa
/f/ Joshua Eichhorn, Residente de Escalon/ Propietario de Empresa
/f/ Richard Thompson, Residente de Escalon

DISTRITO UNIFICADO CONJUNTO DE ESCUELAS SECUNDARIAS DE GALT

MEDIDA G

G	DISTRITO UNIFICADO CONJUNTO DE ESCUELAS SECUNDARIAS DE GALT, MEDIDA DE REPARACIÓN/SEGURIDAD Y CAPACITACIÓN VOCACIONAL. Para modernizar los salones de clase a fin de mantener la calidad educativa/seguridad escolar mediante la preparación de los estudiantes para oficios especializados, incluidos soldadura/construcción/plomería; reparar techos con filtraciones; eliminar el asbesto/moho; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt que autoriza \$43,000,000 en bonos a tasas legales, gravando 3 centavos por cada \$100 de valuación fiscal, generando \$3,100,000 anuales, mientras los bonos estén vigentes, prohibiendo el uso de fondos para salarios/pensiones de administradores, requiriendo supervisión ciudadana independiente, auditorías y que todos los fondos sean controlados a nivel local?	BONOS SÍ
		BONOS NO

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA DE BONOS G

MEDIDA DE REPARACIONES, SEGURIDAD Y CAPACITACIÓN LABORAL PARA ESTUDIANTES DEL DISTRITO ESCOLAR CONJUNTO DE ESCUELAS SECUNDARIAS DE GALT

INTRODUCCIÓN

El Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt fue establecido en 1911 y sirve a la comunidad de Galt y a decenas de comunidades circundantes, ubicadas en el extremo sur del Condado de Sacramento e incluidas partes del norte del Condado de San Joaquin. El Distrito sirve a una población estudiantil cercana a 2,000 estudiantes de secundaria en Galt High School, Liberty Ranch High School y Estrellita High School.

El Distrito se enorgullece de sus escuelas secundarias locales, que son el corazón de las comunidades de Galt y las áreas circundantes. El Distrito se dedica a promover las habilidades académicas, físicas, sociales y personales de los estudiantes de secundaria de la comunidad, y a su misión de maximizar las oportunidades y vías para los estudiantes mientras se preparan y avanzan hacia la universidad y carreras profesionales exitosas. Nuestro excelente personal docente es una parte fundamental de esta misión.

Una educación de calidad requiere instalaciones modernas y de calidad. Modernizar y reparar instalaciones antiguas, y proporcionar el espacio y la tecnología necesarios para la enseñanza secundaria moderna, ayudará al Distrito a atraer y retener a los mejores maestros.

El Distrito mantiene diligentemente las escuelas secundarias. Sin embargo, muchos proyectos que se necesitan con urgencia no pueden atenderse

únicamente mediante mantenimiento rutinario. Los sistemas de techos con filtraciones, los baños y sistemas de plomería deteriorados, y el asbesto y moho en instalaciones construidas en épocas anteriores, deben atenderse con fondos locales. Además, se necesitan mejoras en los sistemas contra incendios, de seguridad y eléctricos, y los salones de clase necesitan modernizaciones y reparaciones para proporcionar instalaciones modernas. Las tuberías de alcantarillado y gas antiguas necesitan reparaciones y reemplazo. Los salones de clase portátiles antiguos deben reemplazarse.

Cuando estos problemas no se atienden, el costo de las reparaciones y modernizaciones aumenta exponencialmente.

Esta medida ayudará a modernizar los sistemas eléctricos obsoletos de los salones de clase, la tecnología y los salones de clase y laboratorios vocacionales de todas nuestras escuelas secundarias locales que ofrecen oportunidades de capacitación, con un mayor énfasis en la educación del siglo XXI en ciencias, computación, ingeniería y matemáticas. Esta inversión en nuestros estudiantes locales los preparará para ser competitivos y prosperar a medida que avanzan hacia la universidad, y permitirá que los estudiantes que elijan no ir a la universidad adquieran habilidades del mundo real y compitan por empleos cuando se gradúen. La educación técnica profesional ayuda a los estudiantes del área a prepararse para trabajar en oficios especializados, como construcción, ingeniería eléctrica, soldadura, plomería y carreras agrícolas.

Esta medida atenderá las reparaciones más urgentes que enfrentan nuestras escuelas secundarias locales, tales como reparar techos con filtraciones; eliminar asbesto y moho; reparar baños y plomería antiguos; y modernizar cableado eléctrico y sistemas de calefacción y ventilación obsoletos.

El Distrito aún cuenta con salones de clase portátiles que albergan a estudiantes, incluidos algunos que han estado en uso durante casi 40 años, mucho más allá de su vida útil recomendada. Se necesitan fondos locales para reemplazar los salones de clase portátiles obsoletos con salones de clase permanentes, a fin de garantizar que nuestros estudiantes puedan aprender en entornos académicos confiables, bien ventilados y tecnológicamente actualizados.

Las escuelas secundarias locales tienen elementos de seguridad y protección obsoletos, incluidos cerraduras, alarmas y cámaras antiguas, y no cuentan con cercas de seguridad, iluminación ni sistemas de comunicaciones de emergencia adecuados.

La última vez que el Distrito pidió a la comunidad que apoyara las instalaciones del Distrito con una medida de bonos fue en 2016. Diez años después, esos fondos se han gastado de manera eficaz y eficiente, ahorrando a los contribuyentes millones de dólares, pero aún deben atenderse las instalaciones y tecnologías antiguas.

El Estado de California requiere una contrapartida local, financiada principalmente a través de bonos locales de obligación general, para los distritos escolares que deseen solicitar fondos estatales de contrapartida para la modernización o reemplazo de edificios e instalaciones escolares. Los millones de dólares potencialmente disponibles a través de la contrapartida del Estado permiten que los contribuyentes locales se beneficien del dinero proveniente de los impuestos que ya pagan al Estado.

El financiamiento local es un componente fundamental y necesario del financiamiento de instalaciones escolares, y se necesita apoyo local para garantizar que nuestros estudiantes tengan las oportunidades educativas que merecen y un entorno escolar del que la comunidad pueda sentirse orgullosa.

Todos los fondos de una medida de bonos escolares deben gastarse en modernizaciones y reparaciones de salones de clase e instalaciones en Galt High School, Estrellita High School, Liberty Ranch High School y otras instalaciones del Distrito, y no pueden utilizarse para salarios o pensiones de administradores. Además, los fondos de esta medida no pueden ser tomados por el Estado.

Esta medida de bonos está sujeta a estrictos requisitos de rendición de cuentas, incluida la divulgación pública de todos los gastos, auditorías anuales independientes y la revisión de todos los gastos por parte de un Comité Independiente de Supervisión Ciudadana.

DECLARACIÓN RESUMIDA DE LA MEDIDA

Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt, Medida de Reparación/Seguridad y Capacitación Vocacional. Para modernizar los salones de clase a fin de mantener la calidad educativa/seguridad escolar mediante la preparación de los estudiantes para oficios especializados, incluidos soldadura/construcción/plomería; reparar techos con filtraciones; eliminar el asbesto/moho; ¿se debería adoptar la medida del Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt que autoriza \$43,000,000 en bonos a tasas legales, gravando 3 centavos por cada \$100 de valuación fiscal, generando \$3,100,000 anuales, mientras los bonos estén vigentes, prohibiendo el uso de fondos para salarios/pensiones de administradores, requiriendo supervisión ciudadana independiente, auditorías y que todos los fondos sean controlados a nivel local?

Según lo dispuesto por la Constitución de California, los ingresos provenientes de la venta de los bonos se utilizarán únicamente para los propósitos autorizados en el Artículo XIII A de la Constitución de California, incluidas la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o el reemplazo de instalaciones escolares, el mobiliario y el equipamiento de instalaciones escolares, o la adquisición o alquiler de bienes inmuebles para instalaciones escolares, tal y como se establece específicamente en esta Medida, y para los costos inherentes a los mismos, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios y otros gastos operativos escolares de rutina.

La siguiente lista describe los proyectos específicos que el Distrito propone financiar con los ingresos provenientes de los bonos. El alcance de los proyectos específicos, el orden de construcción, y su finalización dependen de los costos finales del proyecto y de la disponibilidad de los fondos necesarios. Además, los proyectos de la lista de proyectos son del tipo que, al emitirse los bonos de obligación general autorizados como se indica, no causará que el Estado reduzca ninguna contribución por dificultad financiera que, de otro modo, estaría disponible para el Distrito si estos bonos no se autorizaran, emitieran, y o gastaran para su propósito establecido.

PROYECTOS DE INSTALACIONES ESCOLARES QUE SE FINANCIARÁN CON LOS INGRESOS DE LOS BONOS

La siguiente lista incluye tanto los proyectos que pueden realizarse utilizando los ingresos provenientes de los bonos, junto con los fondos de contrapartida del Estado y otros fondos de construcción que el Distrito tiene previsto recibir, y proyectos que están planificados y que son necesarios, pero cuya construcción depende del monto de los fondos de los bonos disponible, más el monto de los fondos de contrapartida del Estado y otros fondos de construcción que el Distrito pueda recibir en el futuro, que es una función de las normas del programa de construcción del Estado, la aprobación de los bonos del Estado, y la tasa de crecimiento del Distrito. La realización de proyectos específicos también depende de los costos finales del proyecto.

Todos los Centros del Distrito, incluidos entre otros:

GALT HIGH SCHOOL, construida en 1927, ubicada en 145 North Lincoln Way
ESTRELLITA HIGH SCHOOL, construida en 2007, ubicada en 12935 Marengo Road
LIBERTY RANCH HIGH SCHOOL, construida en 2009, ubicada en 12945 Marengo Road

- Renovar, modernizar o reubicar salones de clase e instalaciones escolares para proporcionar entornos de aprendizaje adecuados.
- Realizar mejoras de salud, seguridad y protección, incluida la instalación

de estructuras de sombra exteriores, modernizaciones y reparaciones de sistemas de seguridad contra incendios, sistemas de seguridad/alarma y cerraduras de puertas, sistemas de comunicación de emergencia e intercomunicación, cámaras de seguridad, reforzamiento sísmico, mejoras estructurales y remediación de moho/asbesto cuando sea necesario en las instalaciones existentes.

- Reemplazar, reparar y/o modernizar techos deteriorados y con filtraciones, tuberías con fugas, sistemas obsoletos de plomería, alcantarillado, drenaje pluvial, agua, tecnología y gas.
- Sellar, reparar o reemplazar ventanas obsoletas.
- Realizar mejoras de eficiencia energética, incluido el reemplazo y reacondicionamiento de la iluminación.
- Modernizar, reemplazar o reparar sistemas de suministro de agua para garantizar agua potable limpia.
- Renovar y modernizar y/o construir instalaciones de baños.
- Modernizar, reemplazar y/o reparar sistemas tecnológicos y eléctricos inadecuados, incluidos cableado, paneles e infraestructura.
- Mitigar y eliminar materiales peligrosos y atender condiciones imprevistas reveladas por la construcción/modernización (tales como roturas en las tuberías de plomería o gas, podredumbre seca, condiciones sísmicas, estructurales, moho, asbesto y otros materiales peligrosos, y paredes deterioradas).
- Reemplazar salones de clase portátiles antiguos.
- Modernizar, ampliar o construir gimnasios e instalaciones deportivas, incluidas gradas, iluminación e instalaciones de concesión, incluido el reemplazo o adquisición de campos de educación física, campos deportivos interiores y exteriores, pistas, gradas, vestidores, iluminación, riego y drenaje.
- Adquirir, instalar, reparar y/o reemplazar sistemas de calefacción, aire acondicionado y ventilación.
- Actualizar, reparar y/o reemplazar envolventes exteriores de edificios, incluidos recubrimiento, sellado y pintura periódicos.
- Reparar, repavimentar o reemplazar asfalto, concreto, aceras, estacionamientos, entradas de vehículos y pasillos deteriorados.
- Reparar e instalar cercas y puertas adicionales para mejorar la seguridad del campus.
- Actualizar las instalaciones para cumplir con los requisitos de accesibilidad de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA) exigidos a nivel federal y estatal, y según lo exigido por la División del Arquitecto Estatal (Division of the State Architect, DSA), incluido el acceso al sitio, estacionamiento, baños, reubicación de algunos dispositivos eléctricos existentes, fuentes de agua potable, etc.
- Construcción, renovación o remodelación, reemplazo, instalación o remoción de salones de clase e instalaciones escolares, incluidos salones de clase reubicables, incluido el ingreso y egreso, remoción, reemplazo o instalación de jardinería, riego, líneas de servicios públicos (tales como tuberías de gas, tuberías de agua, líneas eléctricas, tuberías de alcantarillado y líneas de comunicación), árboles y jardinería, reubicación de caminos de acceso para bomberos, y adquisición de cualquier servidumbre, licencia o derecho de paso necesario para la propiedad.
- Alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional, según sea necesario, para albergar materiales de construcción, equipos, y personal, y salones de clase provisionales (incluidos los reubicables) para los estudiantes y las funciones escolares u otro tipo de almacenamiento para los materiales

de los salones de clase desplazados durante la construcción.

- Todos los trabajos necesarios e incidentales a los proyectos específicos descritos anteriormente, incluida la demolición de estructuras existentes.

La aprobación de la medida de bonos del Distrito no garantiza que se financiarán todos los proyectos identificados en esta lista de proyectos financiados con bonos. El Distrito planea buscar fondos del Estado de California, de estar disponibles, para completar algunos de los proyectos de instalaciones mencionados. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias que podrían impedir que algunos de los proyectos mencionados anteriormente se lleven a cabo o se concluyan.

El orden en que se mencionan los proyectos en la lista de proyectos financiados con bonos anterior no sugiere un orden de prioridad. La priorización de proyectos recae y será determinada por la Junta de Fideicomisarios del Distrito. Los ingresos provenientes de los bonos solo se gastarán para los fines específicos identificados en el presente documento. El Distrito creará una cuenta en la que se depositarán los ingresos provenientes de bonos y cumplirá con los requisitos de presentación de informes de la Sección 53410 del Código de Gobierno.

La Junta de Fideicomisarios certifica por la presente que ha evaluado las necesidades de seguridad, reducción del tamaño de las clases y tecnología de la información del Distrito al desarrollar esta lista de proyectos de instalaciones escolares.

Cada uno de los proyectos financiados con bonos descritos en esta lista de proyectos financiados con bonos incluyen los costos para amueblar y equipar dichas instalaciones, así como todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los tipos de proyectos descritos anteriormente. Los proyectos financiados con bonos descritos en la lista de proyectos pueden completarse en cualquiera o todos los sitios del Distrito, y los proyectos completados en dichos sitios pueden incluir cualquier parte del campus o propiedad perteneciente al Distrito, incluidas las oficinas administrativas escolares o del Distrito.

Estos proyectos pueden incluir la participación en el Programa de Uso Conjunto del Programa para Instalaciones Estatales para obtener fondos de contrapartida para formación de maestros, salas de usos múltiples, gimnasios, bibliotecas, guarderías, y otras instalaciones de Uso Conjunto calificadas. Con respecto a dichos proyectos de uso conjunto, los fondos provenientes de los bonos autorizados por esta Medida podrán utilizarse para pagar la totalidad de la parte local necesaria para que los proyectos califiquen para fondos estatales especiales de contrapartida conforme a los requisitos del Programa de Uso Conjunto del Programa para Instalaciones Estatales.

MEDIDAS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Si se aprueban los bonos, la Junta de Fideicomisarios implementará las siguientes medidas de rendición de cuentas de conformidad con la ley estatal:

- (a) Utilizar los ingresos provenientes de los bonos únicamente para los propósitos autorizados conforme al Artículo XIII A de la Constitución de California, incluida la construcción, reconstrucción, rehabilitación o reemplazo de instalaciones escolares, el mobiliario y equipamiento de instalaciones escolares, o la adquisición o arrendamiento de bienes inmuebles para instalaciones escolares y usos relacionados, según se establece específicamente en esta Medida, y los costos incidentales a ello, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios y otros gastos operativos escolares rutinarios;
- (b) Llevar a cabo una auditoría de rendimiento anual e independiente para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se hayan gastado únicamente en los proyectos y usos enumerados en esta Medida;

- (c) Llevar a cabo una auditoría financiera anual e independiente de los ingresos procedentes de la venta de los bonos hasta que todos esos ingresos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares y los usos enumerados en esta Medida; y
- (d) Establecer y designar miembros para un comité independiente de supervisión ciudadana a fin de garantizar que los bonos se utilicen únicamente para los proyectos y usos enumerados en esta Medida.

FONDOS ESTATALES DE CONTRAPARTIDA

La Sección 15122.5 del Código de Educación de California requiere que la siguiente declaración se incluya en esta Medida y se proporcione a los votantes:

La aprobación de esta medida de bonos no garantiza que los proyectos propuestos en el Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt que dependen de los bonos conforme a esta medida sean financiados más allá de los ingresos locales generados por esta medida de bonos. La propuesta del Distrito para algunos de los proyectos supone la recepción de fondos estatales de contrapartida, los cuales están sujetos a la apropiación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

MONTO, TASA, Y DURACIÓN DEL IMPUESTO ANUAL

Los bonos devengarán intereses a una tasa anual que no supere el máximo establecido por la ley. El vencimiento de los bonos no superará el plazo máximo permitido por la ley al momento de la emisión (actualmente 25 años si se emiten conforme a la Sección 15140 del Código de Educación, o 40 años si se emiten conforme a la Sección 53508 del Código de Gobierno, siempre que los bonos no sean bonos de apreciación de capital [capital appreciation bonds, "CAB", los cuales están limitados a 25 años]). En consecuencia, según se establece adicionalmente en la declaración de la tasa de impuestos, el impuesto ad valorem se aplicará a dichas tasas y durante el tiempo que pueda requerirse para satisfacer las necesidades del servicio de la deuda de los bonos propuestos para emitirse, incluidos dichos bonos que puedan emitirse para refinanciar cualquier bono aprobado.

En la medida en que lo permita ley, algunos ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros: costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales; evaluaciones de las instalaciones, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, jardinería, gestión de construcción y otros costos de planificación y obtención de permisos, costos legales, contables y similares; auditorías financieras y de rendimiento anuales e independientes; un fondo habitual de emergencia para construcción; demolición y eliminación de estructuras existentes; costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción, incluidos costos de reubicación y construcción incurridos en relación con instalaciones provisionales; alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; salones de clase e instalaciones provisionales para estudiantes, administradores y funciones escolares, incluidas instalaciones modulares; mejoras de seguridad exigidas a nivel federal y estatal; manejo de condiciones imprevistas reveladas por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir con los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field; requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades; costos de la elección; supervisión, gestión y administración de la construcción del proyecto mientras duren dichos proyectos, incluido el personal del Distrito, y los costos por la emisión de los bonos.

El Distrito puede modificar el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos que se describieron anteriormente, según se requiera,

si se presentan condiciones imprevistas que puedan surgir durante el curso de la planificación, el diseño y la construcción. En caso de que el Distrito determine que, con respecto a un proyecto de modernización o renovación, resulta más económico para el Distrito o que es en el mejor interés del Distrito emprenderlo como una construcción nueva, esta medida de bonos autoriza dicha construcción nueva, incluida la adquisición de terrenos, la reubicación, la expansión y construcción y/o reconstrucción, así como todos los costos relacionados con ello. Por el contrario, si el Distrito determina que resulta más económico o que es en el mejor interés del Distrito modernizar o renovar instalaciones del Distrito en lugar de emprender un proyecto de construcción nueva, esta medida de bonos autoriza dicho proyecto. Además, esta medida autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses inmobiliarios, que se requieren para ampliar las instalaciones del Distrito, proporcionar acceso a la escuela u otras instalaciones del Distrito, o para proporcionar instalaciones escolares o relacionadas adicionales. De igual forma, los proyectos autorizados incluyen reembolsos por costos de proyectos pagados previamente y el pago y/o prepago de financiamiento provisional para los tipos de proyectos incluidos en la lista de proyectos, tales como pagarés de anticipación de bonos. Por último, los proyectos de esta lista podrían realizarse y usarse como proyectos de uso conjunto con otras agencias públicas.

DECLARACIÓN SOBRE LA TASA IMPOSITIVA DE LA MEDIDA G

DISTRITO UNIFICADO CONJUNTO DE ESCUELAS SECUNDARIAS DE GALT BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL

Se llevará a cabo una elección en el Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt (el "Distrito") el 3 de noviembre de 2026, con el propósito de presentar a los electores del Distrito la pregunta sobre contraer una deuda mediante bonos del Distrito por el monto de capital máximo de \$43,000,000. Si se autorizan y venden dichos bonos, el capital de estos y los intereses de los mismos se pagarán con los ingresos de los impuestos recaudados sobre los bienes inmuebles sujetos a tributación en el Distrito. La siguiente información sobre las tasas impositivas se proporciona de conformidad con la Sección 9401 del Código Electoral de California. Esta información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones disponibles actualmente de fuentes oficiales, en la experiencia dentro del Distrito y otros factores demostrables.

Con base en lo anterior y en las proyecciones de las valuaciones fiscales de la propiedad gravable en el Distrito, y asumiendo que todo el servicio de la deuda de los bonos se pagará a través de impuestos a la propiedad:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría gravar para financiar la emisión de bonos durante la vigencia completa del servicio de la deuda de bonos, con base en las valuaciones fiscales disponibles al momento de la presentación de esta declaración, o una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables es de \$29.62 por cada \$100,000 de valuación fiscal (2.962 centavos por cada \$100 de valuación fiscal) de todas las propiedades a gravar. Se estima que el último año fiscal en el que se prevé recaudar el impuesto será 2055-56.

2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que sería necesario gravar para financiar la emisión de bonos, basada en las valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de la presentación de esta declaración, o en una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de \$30 por cada \$100,000 de valuación fiscal (3.000 centavos por cada \$100 de valuación fiscal) de toda la propiedad a gravar. Se estima que el año en el que se aplicará por primera vez dicha tasa impositiva más alta será el año fiscal 2029-30.

3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría pagar si se emiten y venden todos los bonos es de \$93,507,933.

La atención de los votantes se dirige al hecho de que la información anterior se basa únicamente en proyecciones y estimaciones. El momento real de las ventas de los bonos y el monto a venderse en cualquier momento estarán determinados por las necesidades del Distrito y otros factores. Las tasas de interés reales a las que se venderán los bonos, las cuales no superarán el máximo permitido por la ley, dependerán del mercado de bonos en el momento de la venta. Las valuaciones fiscales reales en los años por venir dependerán del valor de la propiedad dentro del Distrito según lo determinado por la tasación y el proceso de igualación. Por lo tanto, las tasas impositivas reales y los años en que dichas tasas impositivas serán aplicables pueden variar respecto de las estimadas e indicadas anteriormente.

Los votantes deben tener en cuenta que las tasas impositivas estimadas se basan en el *VALOR FISCAL* de la propiedad gravable que se indica en los registros de contribuyentes oficiales del Condado, y *no* en el valor de mercado de la propiedad. Los dueños de las propiedades deben consultar sus propias facturas de impuestos sobre la propiedad para determinar el valor fiscal de su propiedad y cualquier exención fiscal aplicable.

Fechada: 22 de junio de 2026

/s/ Anna Trunnell, Superintendente del Distrito Unificado Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA G

ELABORADO POR EL ABOGADO DEL CONDADO DE SAN JOAQUIN

La Constitución de California y el Código de Educación autorizan que los distritos escolares emitan bonos para fines específicos, en caso de que los votantes los aprueben dentro de los límites del distrito. La junta directiva del Distrito Unido Conjunto de Escuelas Secundarias de Galt ("Distrito") incluyó la Medida G en la boleta electoral. Si se aprueba, la Medida G permitirá que el Distrito asuma una deuda en bonos de hasta un monto máximo de \$43 millones de dólares. Los ingresos provenientes de la emisión y la venta de dichos bonos de obligación general solo podrán utilizarse para la adquisición, la construcción, la mejora, la remodelación, el suministro de mobiliario y el equipamiento de instalaciones de las escuelas secundarias en el Distrito. La Medida G especifica los proyectos específicos de instalaciones escolares que el Distrito pretende financiar mediante la propuesta de venta de bonos.

No podrán utilizarse los fondos provenientes de la venta de bonos para los gastos generales de la operación de las escuelas, incluidos los salarios o las pensiones de los administradores y los maestros, ni para otro fin o proyecto distinto a los que se mencionan expresamente en la medida.

Para garantizar que los fondos se destinen tal y como se especifica en la medida, la Medida G exige: 1) el nombramiento de un comité ciudadano de supervisión; y 2) la realización de auditorías anuales independientes de desempeño y de finanzas.

Si la Medida G se aprueba, el Distrito determinará las fechas reales de venta y el monto de los bonos vendidos con base en la necesidad de fondos para la construcción y otros factores. Si la Medida G se aprueba, las tasas impositivas necesarias para el pago del capital y los intereses de los bonos vendidos dependerán en gran medida del momento de la venta de los bonos, el monto vendido en una venta específica, las tasas de interés del mercado en el momento de cada venta (aunque en ningún caso serán superiores a la tasa de interés máxima del bono que permita la ley), así como el valor de tasación real de los bienes imponibles en el Distrito durante el plazo de pago. La Declaración de Tasas Impositivas del Distrito contiene las mejores estimaciones de las tasas impositivas que son necesarias para cubrir la deuda por bonos. El Distrito estima que la tasa impositiva anual promedio para financiar este bono es de \$29.62 por cada \$100,000 de valor de tasación. El último ejercicio fiscal en el cual se prevé recaudar el impuesto será 2055-56. El Distrito estima que el monto total que se pagará durante la vigencia del bono, incluidos el capital y los intereses, es de aproximadamente \$94 millones de dólares.

La aprobación de la Medida G requiere el voto favorable del 55% de los ciudadanos que participen en la votación.

Un voto "SÍ" a la Medida G significa que desea permitir que el Distrito emita bonos por un monto no superior a \$43 millones de dólares.

Un voto "NO" a la Medida G significa que no desea permitir que el Distrito emita los bonos propuestos.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA G

Vote SÍ a La Propuesta G Para Que Las Escuelas Secundarias de Galt Permanezcan Seguras, Modernas y Limpias.

Todos los días, nuestras escuelas de secundaria de Galt preparan a los alumnos para que alcancen el éxito en el futuro. Nuestros alumnos se gradúan con las habilidades necesarias para que las empresas locales los contraten, desarrollen carreras profesionales cualificadas o tengan éxito en la universidad.

Aunque algunas de nuestras escuelas se han renovado durante años, muchas de las aulas y laboratorios que usan nuestros alumnos son antiguos y se construyeron para una época educativa diferente. Las goteras en los techos, los daños por asbestos y moho, los baños y las tuberías en mal estado, el cableado eléctrico obsoleto y los sistemas de calefacción y ventilación antiguos deben repararse.

Nuestros alumnos merecen las mismas oportunidades que el resto de la región, para que, cuando se gradúen, puedan competir en la universidad o incorporarse al mercado laboral local.

La Medida G mejorará y ampliará los programas de formación profesional con el equipo y las aulas necesarios para ofrecer formación laboral en sectores bien pagados, como la agricultura, la ingeniería y los oficios especializados, entre ellos la soldadura.

La Estricta Rendición de Cuentas Fiscal Mantiene La Medida G a Nivel Local:

- Todos los fondos están bajo control local y el Estado no puede tomarlos
- No se pueden utilizar los fondos para salarios o pensiones de administradores
- Se requiere un Comité Independiente de Supervisión Ciudadana y auditorías anuales
- Publicación de todos los gastos para que los fondos se utilicen tal y como se prometió

Medida G: Vote SÍ por las Escuelas Secundarias de Galt

- Renovar las aulas y los laboratorios para preparar a los alumnos para la universidad y el mundo laboral
- Reparar techos con goteras y eliminar el asbestos y el moho
- Mantener las escuelas secundarias seguras y limpias
- Mejorar los sistemas de seguridad y protección de las escuelas

No podemos confiar en que el estado arregle nuestras escuelas. La Medida G brinda financiamiento local específico. Apoyar una educación de calidad es una inversión acertada que fortalece nuestra economía local y respalda el valor de las viviendas.

Únase a los confiables líderes de la comunidad y vota SÍ a la Medida G para garantizar la educación segura, graduados capacitados y una comunidad sólida en Galt.

/f/ Don Nottoli, Miembro de la Comunidad

/f/ Diann Kitamura, Antiguo Miembro de Una Junta/Empleado, GJUHSD

/f/ Mathew Pratton, Ciudadano de Toda la Vida de Galt

/f/ William T. Roper, Propietario de R&M Electric

/f/ Josh Blevins, Blevins Construction

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LINCOLN

MEDIDA V

V	Medida de Instalaciones y Seguridad del Distrito Escolar Unificado de Lincoln. Para mejorar la calidad de la educación; realizar mejoras en la seguridad; proporcionar aulas y laboratorios para la capacitación laboral y la preparación profesional; reemplazar techos con goteras y sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (heating, ventilation and air conditioning, HVAC); y modernizar/renovar aulas e instalaciones escolares antiguas, ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Lincoln que autoriza bonos por un valor de \$79,000,000 a tasas legales, impuestos estimados que promedian \$39.07 por cada \$100,000 de valor catastral (\$4,471,000 anualmente) mientras los bonos estén vigentes, con auditorías anuales, supervisión ciudadana independiente, SIN dinero para salarios y con todo el dinero quedándose en la localidad?	BONOS SÍ
		BONOS NO

Requiere la aprobación del 55% de los votantes

TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA DE BONOS V

AUTORIZACIÓN DE BONOS

Al aprobarse esta medida por al menos el 55% de los votantes registrados que voten sobre la medida, el Distrito estará autorizado a emitir y vender bonos por un monto de capital agregado de hasta \$79,000,000, a tasas de interés que no excedan los límites legales y a financiar los tipos específicos de proyectos de instalaciones escolares indicados en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se incluye a continuación, sujeto a todos los requisitos de rendición de cuentas que se especifican a continuación.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones de esta sección se incluyen específicamente en esta medida para que los votantes y contribuyentes del Distrito puedan tener la seguridad de que su dinero se gastará con prudencia. Los gastos para abordar las necesidades de instalaciones específicas del Distrito cumplirán los requisitos del Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y de la Ley para la Estricta Rendición de Cuentas de los Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del 2000 (codificada en las Secciones 15264 y siguientes del Código de Educación).

Los bonos autorizados por esta medida podrán emitirse en virtud de las disposiciones del Código de Educación de California (a partir de la Sección 15100), en virtud de las disposiciones del Código de Gobierno de California (a partir de la Sección 53506), o en virtud de cualquier otra disposición legal que autorice la emisión de bonos de obligación general por parte de los distritos escolares. El Distrito podrá emitir los Bonos en serie, cada cierto tiempo, y cada serie de bonos vencerá dentro de los límites legales establecidos en la ley correspondiente según la cual se emitan los bonos.

Evaluación de Necesidades. La Junta de Fideicomisarios del Distrito (la "Junta") identificó necesidades de instalaciones detalladas del Distrito, y determinó qué proyectos financiar con un bono local. Por la presente, la Junta certifica que evaluó la seguridad, la reducción de tamaño de los grupos, el aumento de la matrícula, y las necesidades de tecnología de la información al elaborar la Lista de Proyectos Financiados con Bonos que se describe a continuación.

Comité de Supervisión Ciudadana Independiente. Después de la aprobación de esta medida, la Junta establecerá un Comité de Supervisión Ciudadana Independiente, en virtud de las Secciones 15278 y siguientes del Código de Educación, para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación. El comité se establecerá en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección aparezcan en las actas de la Junta.

Auditorías de Desempeño. La Junta llevará a cabo auditorías de desempeño independientes y anuales para garantizar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solo en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Auditorías Financieras. La Junta llevará a cabo auditorías financieras independientes y anuales de los ingresos provenientes de los bonos hasta que dichos ingresos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Requisitos de Rendición de Cuentas del Código de Gobierno. Según lo dispuesto en la Sección 53410 del Código de Gobierno, (1) el propósito específico de los bonos se establece en este Texto Completo de la Medida, (2) los ingresos provenientes de la venta de los bonos se utilizarán solo para los propósitos especificados en esta medida, y no para ningún otro propósito, (3) los ingresos provenientes de los bonos, cuando se emitan y si se emiten, se depositarán en un fondo de construcción que mantendrá el Tesorero del Condado de San Joaquin, según lo dispuesto en el Código de Educación, y (4) el Superintendente del Distrito se encargará de que se presente un informe anual ante la Junta del Distrito a más tardar el 1 de enero de cada año, el cual contendrá información pertinente sobre el monto recaudado y gastado de los fondos, así como el estado de los proyectos indicados en esta medida, según lo dispuesto en las Secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

Capacidad de Endeudamiento. La emisión de cada serie de bonos autorizados por esta medida debe cumplir con todos los requisitos legales aplicables. Esto incluye la emisión dentro de las limitaciones aplicables de capacidad de endeudamiento, que pueden incluir una exención de la capacidad de endeudamiento otorgada por la Junta Estatal de Fideicomisarios, si se solicita y se concede.

NO HABRÁ SALARIOS PARA MAESTROS NI ADMINISTRADORES

Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizada por esta medida se utilizarán únicamente para los propósitos especificados en el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), concretamente la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de las instalaciones escolares, incluidos el amueblado y el equipamiento de instalaciones escolares, y la adquisición o el alquiler de instalaciones escolares, y no para ningún otro propósito, incluidos salarios para maestros y administradores y otros gastos operativos escolares.

FONDOS ESTATALES DE CONTRAPARTIDA

La siguiente declaración se incluye en esta medida de conformidad con la Sección 15122.5 del Código de Educación: La aprobación de esta medida no garantiza que los proyectos propuestos que son objeto de los bonos conforme a esta medida sean financiados más allá de los ingresos locales generados por esta medida. La propuesta del Distrito para los proyectos que se describen a

continuación puede suponer la recepción de fondos estatales de contrapartida, los cuales, si están disponibles, podrían estar sujetos a la apropiación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

INFORMACIÓN SOBRE ESTIMACIONES Y PROYECCIONES

Los votantes están informados de que cualquier estimación o proyección en la medida de bonos o materiales de la boleta, incluido lo relacionado con las tasas impositivas estimadas, la vigencia de los bonos emitidos y el gravamen y la recaudación de impuestos relacionados, se proporciona solamente con fines informativos. Dichos montos son estimaciones y no son montos máximos ni limitaciones a los términos de los bonos, la tasa impositiva o la vigencia del impuesto que respalda el pago de los bonos emitidos. Dichas estimaciones dependen de numerosas variables las cuales están sujetas a variación y cambio durante la vigencia del plan general de financiamiento de instalaciones y bonos del Distrito, incluyendo, entre otros, el monto de los bonos emitidos y en circulación en un momento determinado, las tasas de interés aplicables para los bonos emitidos, las condiciones del mercado en el momento de la venta de los bonos, la fecha de vencimiento de los bonos, los plazos de las necesidades del proyecto y los cambios en las valuaciones fiscales en el Distrito. Como tal, mientras que dichas estimaciones y aproximaciones se proporcionan conforme a la información disponible en este momento para el Distrito y sus expectativas actuales, dichas estimaciones y aproximaciones no son limitaciones y no son vinculantes para el Distrito. Además, la declaración abreviada y condensada de la medida de bonos presentada a los votantes que está sujeta a una limitación en el número de palabras impuesta por la ley Estatal no limita el alcance y el significado completo de la medida proporcionada en este Texto Completo de la Medida de Bonos y en los materiales de la boleta relacionados.

LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS CON BONOS

Alcance de los Proyectos. Los fondos provenientes de la emisión de bonos se utilizarán para modernizar, reemplazar, renovar, ampliar, construir, adquirir, equipar, amueblar y mejorar de cualquier otra manera las aulas y las instalaciones escolares del Distrito, así como las instalaciones que pueda adquirir el Distrito, incluidas las ubicadas en los siguientes lugares:

Brookside School	Claudia Landeen School
Colonial Heights School	Don Riggio School
Early Childhood Education- Riverbrook	John McCandless Charter
John R. Williams School	Lincoln Elementary School
Lincoln High School	Mable Barron School
Mantenimiento y Operaciones	Porter- Programas Especiales
Sierra Middle School	Swain Annex
Servicios de Apoyo	Tully C. Knoles School
Village Oaks Center	Village Oaks High School

Lista de Proyectos de Instalaciones Escolares. Los elementos presentados en la siguiente lista muestran los tipos de proyectos de instalaciones escolares autorizados para financiarse con los ingresos provenientes de los bonos que aprueben los votantes. Los ejemplos específicos que se incluyen en esta lista no tienen el propósito de limitar los tipos de proyectos descritos y autorizados por esta medida. Los siguientes tipos de proyectos están autorizados:

- Modernizar, construir y ampliar las instalaciones de educación técnica y profesional para la formación laboral y la preparación para el mundo laboral después de la escuela preparatoria
- Reemplazar o reparar los techos con filtraciones
- Realizar mejoras en materia de seguridad, incluyendo sistemas

de protección contra incendios, cercas, barreras y sistemas de comunicación y vigilancia

- Reemplazar o renovar las tuberías de agua, alcantarillado y gas deterioradas
- Reemplazar sistemas obsoletos de calefacción, refrigeración y ventilación
- Modernizar los sistemas eléctricos inadecuados
- Construir, modernizar y equipar aulas, baños, salas de usos múltiples, cafeterías y otras instalaciones de apoyo para estudiantes que estén obsoletas
- Construir nuevas aulas para reemplazar las aulas prefabricadas temporales obsoletas
- Realizar mejoras en la eficiencia energética para reducir los costos de los servicios públicos
- Mejorar los exteriores de los edificios, incluidas puertas, sistemas de cierre, ventanas y pintura
- Realizar mejoras de seguridad a los pasillos y áreas de ascenso y descenso para mejorar el flujo de tráfico y la seguridad estudiantil.
- Mejorar las áreas de juegos infantiles, las estructuras de los juegos, los campos de juego, las instalaciones deportivas y los terrenos para uso escolar y comunitario
- Mejorar la salud y la accesibilidad para estudiantes con discapacidades

Gastos Incidentales. Cada uno de los proyectos financiados con bonos descritos en esta Lista de Proyectos Financiados con Bonos incluyen los costos para amueblar y equipar dichas instalaciones, así como todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los tipos de proyectos descritos anteriormente. Ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros: costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales; evaluaciones de las instalaciones, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, jardinería, pintura interior y exterior; gestión de la construcción de los proyectos financiados con bonos, administración y otros costos de planificación y obtención de permisos, costos legales, contables y similares; auditorías financieras y de rendimiento anuales e independientes; un fondo habitual de emergencia para construcción; mitigación, demolición y eliminación de estructuras existentes; costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción, incluidos costos de reubicación y construcción incurridos en relación con las instalaciones provisionales; la preparación o restauración de la construcción, renovación o remodelación; alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; la adquisición o mejora de los salones de clase provisionales e instalaciones para estudiantes, administradores y funciones escolares, incluidos salones de clase portátiles y otras instalaciones modulares; mejoras de seguridad exigidas a nivel federal y estatal; manejo de condiciones imprevistas reveladas por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir con los códigos de construcción vigentes, incluida la Ley Field; los requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades; los costos de la elección; los costos por la emisión de bonos; y los costos de administración del proyecto mientras duren dichos proyectos, según lo permitido por la ley.

Amueblado y Equipamiento. Se asume que cada proyecto incluya su parte proporcional de los costos de mobiliario, accesorios, equipos, arquitectura, ingeniería, y de planificación similares, gestión del programa/proyecto, gastos de capacitación del personal y un fondo habitual de emergencia para costos imprevistos de diseño y construcción. Además de los proyectos

mencionados anteriormente, la lista también incluye la adquisición de diversos equipos educativos, de mantenimiento y operativo, incluida la simplificación o cancelación de las obligaciones de alquiler pendientes y el financiamiento provisional contraído para adelantar proyectos financiados de la lista; la instalación de señalización y cercas; el pago de los costos de preparación de toda la planificación de las instalaciones, estudios de las instalaciones, revisiones de evaluación, preparación y actualización del plan maestro de las instalaciones, estudios medioambientales (incluidas la investigación, descontaminación y supervisión medioambientales), documentación de diseño y construcción, y vivienda temporal por las actividades del Distrito desplazadas a causa de los proyectos de construcción. La actualización de la infraestructura tecnológica incluye, entre otros, computadoras, proyectores, dispositivos de interfaz portátiles, servidores, conmutadores, enrutadores, módulos, sistemas de emisión de sonido, impresoras, pizarrones digitales, proyectores de documentos, sistemas telefónicos, administrador de llamadas y seguridad/contrafuegos de la red, sistemas tecnológicos inalámbricos y otros equipos diversos.

Modificaciones al Alcance: Adquisición de Bienes Inmuebles. El Distrito podrá modificar el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos descritos anteriormente según lo requieran las condiciones que puedan surgir durante el curso del diseño y la construcción. En caso de que un proyecto de modernización o renovación resulte más económico o la Junta determine que es mejor para el Distrito que se lleve a cabo como construcción nueva, esta medida de bonos autoriza dicha construcción nueva incluida la adquisición de terrenos, la reubicación y la construcción en un sitio nuevo o alternativo, y/o la demolición y reconstrucción y/o reutilización en el sitio original, incluido un sitio ampliado, y todos los costos relacionados con ello. Para cualquier proyecto que involucre la rehabilitación o la renovación de un edificio o de la mayor parte de un edificio, el Distrito estará autorizado a proceder con una construcción nueva en su lugar, si la Junta determina que el reemplazo y la construcción nueva son más prácticos en términos económicos que la rehabilitación y la renovación, considerando la antigüedad del edificio, su condición, la vida útil restante prevista, y otros factores relevantes.

Además, esta medida autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses de bienes inmuebles que se requieran para ampliar las instalaciones del Distrito, para proporcionar acceso a la escuela u otras instalaciones del Distrito, o para ofrecer instalaciones escolares o relacionadas adicionales.

Financiamiento Provisional Incluido: Proyectos de Uso Conjunto Autorizados. Los proyectos autorizados incluyen el pago y/o el pago anticipado de financiamiento provisional u obtenido previamente para los tipos de proyectos incluidos en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos, como los pagarés en anticipación de bonos, e incluye el pago anticipado de pagos de alquiler para adquirir la titularidad de instalaciones y/o equipos financiados previamente. Los proyectos también pueden realizarse en régimen de uso conjunto con otras entidades públicas.

La Lista de Proyectos Financiados con Bonos No Sigue un Orden de Prioridad: la Junta Determina la Jerarquización de Prioridades. La aprobación de esta medida de bonos no garantiza que los proyectos propuestos se financien más allá de los ingresos locales generados por la medida. Las necesidades de capital del Distrito superan actualmente el monto de los bonos que se pide autorizar a los votantes. El orden en que se listan proyectos específicos no tiene como objetivo sugerir la prioridad de financiamiento o realización, y el desglose de los proyectos en la lista anterior no garantiza que dichos proyectos se llevarán a cabo. La Junta determinará la prioridad de los proyectos. La capacidad del Distrito para realizar y concluir los proyectos mencionados está sujeta a numerosas variables incluidas la adecuación y la disponibilidad de fuentes de financiamiento suficientes. El Distrito no puede anticipar todas las circunstancias que podrían impedir que algunos de los proyectos mencionados anteriormente se lleven a cabo o se concluyan.

Interpretación. Los términos de esta medida de bonos y las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos se interpretarán de manera amplia para lograr el propósito de otorgar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito para realizar los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta dentro de la autoridad que otorga la ley, incluido el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3) de la Constitución de California, la Sección 15000 y siguientes del Código de Educación y la Ley para la Estricta Rendición de Cuentas de los Bonos para la Construcción de Escuelas Locales del 2000. Las palabras que se utilizan en la Lista de Proyectos Financiados con Bonos como reparar, mejorar, actualizar, ampliar, modernizar, renovar, y reconfigurar se emplean para describir los proyectos de instalaciones escolares en un lenguaje sencillo pero no tienen como objetivo ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo que autoriza la ley. Como tal, de conformidad con los requisitos legales, la Lista de Proyectos Financiados con Bonos no autoriza, y no se interpretará que autoriza, el gasto de los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta para mantenimiento, funcionamiento o reparaciones actuales.

Divisibilidad. La Junta declara por la presente, y los votantes al aprobar esta Medida de Bonos aceptan, que cada sección y parte de esta propuesta de bonos tiene valor independiente, y la Junta y los votantes habrían aprobado cada disposición de la presente independientemente de cualquier otra disposición de esta. Una vez que los votantes aprueben esta medida, si un tribunal de jurisdicción competente determinara que alguna parte no es válida por cualquier motivo, todas las partes restantes de la presente permanecerán en plena vigencia y efecto en la mayor medida permitida por la ley, y con este fin las disposiciones de esta medida de bonos serán divisibles.

DECLARACIÓN SOBRE LA TASA IMPOSITIVA DE LA MEDIDA V

Se llevará a cabo una elección en el Distrito Escolar Unificado de Lincoln (el "Distrito") el 3 de noviembre de 2026, para autorizar la venta de hasta \$79,000,000 en bonos de obligación general. La siguiente información se presentó de conformidad con las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Dicha información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones disponibles actualmente de las fuentes oficiales, en la experiencia dentro del Distrito, y otros factores demostrables.

De acuerdo con lo anterior y las proyecciones de la valuación fiscal del Distrito, se proporciona la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría para financiar esta emisión de bonos durante la vigencia completa del servicio de la deuda de bonos, basada en las valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de \$39.07 por cada \$100,000 de la valuación fiscal. Actualmente, se espera que el impuesto se recaude hasta el año fiscal 2061-62.

2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría para financiar esta emisión de bonos, según las valuaciones fiscales estimadas disponibles al momento de la presentación de esta declaración, es de \$39.50 por cada \$100,000 de la valuación fiscal. Esta tarifa está proyectada para aplicarse a los años fiscales 2027-28 a 2058-59 en los que circulen los bonos.

3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría pagar si se emiten y venden todos los bonos será de aproximadamente \$156,500,000.

Estas estimaciones se basan en proyecciones derivadas de información obtenida de fuentes oficiales, y se basan en el valor fiscal (no el valor de mercado) de la propiedad gravable en los registros de contribuyentes oficiales del Condado. Además, a los contribuyentes elegibles para una exención del impuesto sobre la propiedad, como la exención para propietarios de casas, se les gravará a una tasa impositiva efectiva más baja que la descrita anteriormente. Los propietarios deben consultar sus propias facturas de impuestos a la propiedad y a sus asesores fiscales para determinar el valor fiscal de su propiedad y cualquier exención de impuestos correspondiente. La atención de todos los votantes se dirige al hecho de que la información anterior se basa únicamente en las proyecciones y estimaciones, cuyos montos no son montos ni plazos máximos y no son vinculantes para el Distrito. El servicio de la deuda real, las tasas de impuestos y los años en que se aplicarán pueden variar dependiendo del momento de las ventas de bonos, el valor nominal de los bonos vendidos en cada venta y los aumentos reales en las valuaciones fiscales. El Distrito determinará el momento de la venta de los bonos y la cantidad de los bonos a vender en cualquier momento con base en la necesidad de fondos para los proyectos y otras consideraciones. Las valuaciones fiscales reales dependerán del monto y el valor de la propiedad gravable dentro del Distrito, según lo determine el Tasador del Condado en la tasación anual y el proceso de igualación.

/f/ Kelly Dextraze, Superintendente Distrito Escolar Unificado de Lincoln

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA V

ELABORADO POR EL ABOGADO DEL CONDADO DE SAN JOAQUIN

La aprobación de la Medida V permitiría que el Distrito Escolar Unificado de Lincoln (el "Distrito") incurra en endeudamiento mediante bonos por un monto principal máximo de \$79,000,000.00. La emisión y venta de dichos bonos de obligación general tendría como finalidad modernizar, reemplazar, renovar, ampliar, construir, adquirir, equipar, amueblar y mejorar de otro modo las aulas y las instalaciones escolares del Distrito. La medida autoriza la realización de proyectos de bonos en todos los planteles del Distrito, incluidos los planteles actuales y futuros. La Lista de Proyectos de Bonos puede encontrarse en el texto completo de la medida.

Ningún fondo derivado de la venta de bonos podrá utilizarse para gastos generales de operación escolar, incluidos los salarios de los maestros o de los administradores del Distrito, ni para ningún fin o proyecto distinto de los expresamente establecidos en la medida.

Para garantizar que los fondos derivados de la venta de bonos autorizada por la Medida V se gasten únicamente para los fines expresamente establecidos en la medida, y para ningún otro fin, la Medida V exigiría que el Distrito: (1) establezca un comité independiente de supervisión ciudadana; (2) realice auditorías financieras y de desempeño anuales e independientes; y (3) ordene que los fondos se depositen en una cuenta especial.

Si se aprueba la Medida V, y se autorizan y venden los bonos, el capital y los intereses correspondientes se pagarán con los ingresos provenientes de los gravámenes fiscales aplicados a las propiedades sujetas a impuestos en el Distrito. Si se aprueba la Medida V, la tasa impositiva necesaria para pagar el capital y los intereses de los bonos vendidos dependerá en gran medida del momento en que se vendan los bonos, el monto vendido en una venta determinada, las tasas de interés del mercado en el momento de cada venta (aunque en ningún caso será superior a la tasa de interés neta máxima permitida por la ley), así como del valor fiscal real de las propiedades sujetas a impuestos en el Distrito durante el plazo de pago. La fecha y el monto de bonos vendidos en cualquier momento será determinado por el Distrito en base a la necesidad de fondos del proyecto y otras consideraciones.

La aprobación de la Medida V no garantiza que los proyectos propuestos identificados en la medida se financien más allá de los ingresos locales generados por la medida. Es posible que el Distrito busque fondos del Estado de California, de estar disponibles, para completar algunos proyectos. La aprobación del Distrito para tales proyectos presupone la recepción de fondos de contrapartida del Estado de California que podrían estar sujetos a la apropiación por parte de la legislatura estatal o la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

La aprobación de la Medida V requiere la aprobación del cincuenta y cinco por ciento (55%) de los votantes que voten sobre ella.

¿DÓNDE ESTÁ MI BOLETA?

El Secretario del Estado de California ahora ofrece **¿Dónde está mi boleta?**, una nueva forma para que los votantes sigan y reciban notificaciones sobre el estado de sus boletas de voto por correo. Desarrollada por BallotTrax, **¿Dónde está mi boleta?** permite que los votantes sepan dónde está su boleta, y su estado, en todo momento.

Cómo Seguir Su Boleta:

Regístrese

- Visite **WheresMyBallot.sos.ca.gov**, ingrese la información de contacto, seleccione el método de mensaje (correo electrónico, texto o mensajes de voz) y anote el mejor horario para recibir mensajes.

Los votantes recibirán notificaciones automáticas cuando:

- La boleta del votante se haya enviado por correo
- La boleta del votante se haya recibido
- La boleta del votante haya sido contada
- Hay algún problema con la boleta del votante

Notificaciones importantes:

Los votantes también recibirán notificaciones sobre actualizaciones importantes, como fechas límite electorales, cambios de ubicación de los lugares de votación y si hay algún problema con la boleta del votante.

Consejos adicionales:

Si tiene algún problema al utilizar BallotTrax, por favor comuníquese a la línea directa del Secretario de Estado al **(800) 345-8683** o por correo electrónico a: **elections@sos.ca.gov**.

OBSERVADORES ELECTORALES

Todos los aspectos del proceso electoral, incluyendo el período posterior a la elección conocido, como el Escrutinio Oficial y las actividades de la noche de la elección están abiertas al público. Los observadores tienen derecho a observar y tomar notas sobre:

- Las actividades previas al Día de la Elección, según lo permita la ley
- Las actividades en los lugares de votación
- La lista de votantes disponible en los lugares de votación
- Las actividades en el sitio central de conteo la noche de la elección
- Las actividades de escrutinio después de la elección
- El procesamiento de las boletas

Todos los observadores electorales deben seguir las reglas para observadores electorales adoptadas por el Estado de California. Esta información está disponible en la página web del Secretario de Estado: www.sos.ca.gov

Si desea ser un observador electoral u obtener más información, por favor no dude en contactar a la Oficina del Registro de Votantes al (209) 953-1052.

RESULTADOS

NOCHE DE LA ELECCIÓN: 3 DE NOVIEMBRE DE 2026

Los resultados preliminares se darán a conocer después de las 8:00 p.m. Los resultados acumulados se darán a conocer cada dos horas hasta su finalización. A partir del viernes después del Día de la Elección, las actualizaciones estarán disponibles a más tardar a las 7:00 p.m. los lunes, miércoles y viernes hasta que se complete la certificación.

EL ESCRUTINIO OFICIAL

Los resultados no son definitivos hasta que todas las boletas se cuenten. De acuerdo con la Sección 15372 del Código Electoral de California, los resultados de la elección deben certificarse a más tardar el 3 de diciembre de 2026. Durante este período, se realizan inspecciones de los materiales electorales y las boletas. Los resultados se certifican al completarse el escrutinio.

Para conocer los resultados de la elección, escanee el código QR a continuación.



REGISTRO DEL VOTANTE

En California, la fecha límite para registrarse para votar es 15 días antes de una elección. La fecha límite para la Elección General del 3 de noviembre de 2026, es el **19 de octubre de 2026**.

Requisitos para Inscribirse para Votar en California

- Ser ciudadano estadounidense
- Ser residente de California
- Tener al menos 18 años el Día de la Elección o antes
- No estar cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito mayor
- No haber sido declarado mentalmente incompetente por un tribunal

Formas de Inscribirse

- **En línea:** Puede inscribirse para votar en línea a través del sitio web del Secretario de Estado de California en **registertovote.ca.gov**
- **Los Formularios de Registro del Votante en papel** están disponibles en la Oficina del Registro de Votantes, bibliotecas públicas, oficinas del Departamento de Vehículos o una oficina de correos de los Estados Unidos. Es importante que su formulario de registro del votante tenga un matasellos o se entregue en mano en su oficina electoral al menos 15 días antes de la elección.

Registro del Votante el Mismo Día

El Registro del Votante el Mismo Día, conocido como Registro Condicional de Votante, es una red de seguridad para los californianos a los que se les pasa la fecha límite para registrarse para votar o necesitan actualizar su información de registro del votante para una elección.

Los ciudadanos elegibles pueden completar este proceso en la Oficina del Registro de Votantes después de la fecha límite de registro o en un lugar de votación el Día de la Elección. Sus boletas se procesarán y se contarán cuando el proceso de verificación del registro de votantes se haya completado.

Programa Seguro en Casa

Seguro en Casa es un programa de direcciones confidenciales administrado por el Secretario de Estado de California. Seguro en Casa ofrece a las víctimas de delitos con violencia, así como a los trabajadores de salud reproductiva, una dirección postal sustituta para recibir correo de primera clase, certificado y registrado. Esto mantiene la dirección residencial de los votantes confidencial y fuera del alcance de alguien que pudiera querer hacerles daño. Para obtener más información, por favor llame al **(877) 322-5227** o envíe un correo electrónico a **SafeAtHome@sos.ca.gov**.

REDES SOCIALES

Siga al Registro de Votantes del condado de San Joaquin en las redes sociales para mantenerse al día con la elección.



@votesanjoaquin



[www.facebook.com/
SJCRegistrarofVoters](https://www.facebook.com/SJCRegistrarofVoters)



Instagram
@sanjoaquinvotes



Threads
@sanjoaquinvotes

☎ (209) 468-VOTE (8683)

🌐 www.sjcrov.org



Cómo devolver su boleta de Voto-por-Correo

Por correo: Las boletas deben estar mataselladas el Día de la Elección, 3 de noviembre de 2026, o antes y recibirse en la Oficina del Registro de Votantes a más tardar 7 días después de la elección.

Buzones Oficiales de Entrega de Boletas: Estarán disponibles para la entrega de boletas las 24 horas del día, los 7 días de la semana a partir del 5 de octubre de 2026, hasta el 3 de noviembre de 2026, a las 8:00 p.m. Para encontrar un buzón oficial cerca de usted, visite www.sjcrov.org

Conduzca a la Democracia: Desde su auto, puede entregar su boleta a un funcionario electoral, quien la colocará en un buzón oficial para usted. Este servicio estará disponible el Día de la Elección, 3 de noviembre de 2026, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. afuera del edificio administrativo del condado de San Joaquin.

Lugares de Votación: El Día de la Elección, el 3 de noviembre de 2026, se podrán entregar boletas en cualquier lugar de votación. Para encontrar su lugar de votación asignado, consulte la parte posterior de esta guía.

PARA INFORMACIÓN SOBRE LAS OPCIONES PARA VOTAR:



(209) 953-1052



registration@sjgov.org



www.sjcrov.org

DOBLE AQUÍ Y SEPARA



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 1004 STOCKTON, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

SAN JOAQUIN COUNTY
REGISTRAR OF VOTERS
PO BOX 810
STOCKTON CA 95297-1110



DOBLE AQUÍ Y SEPARA

REGISTRAR OF VOTERS
SAN JOAQUIN COUNTY
P.O. Box 810
Stockton, CA 95201
Tel: (209) 468-VOTE (8683)
ELECTRONIC SERVICE REQUESTED

NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 754
SANTA ANA, CA



COMPOSITE

NOTICE / AVISO

If the person named on this guide does not live at this address, please return this guide to your mail carrier.
Si la persona nombrada en esta guía no vive en esta dirección, por favor devuelva esta guía a su cartero.

INFORMACIÓN DEL LUGAR DE VOTACIÓN:

POSTMASTER DELIVER TO THIS ADDRESS:

DOBLE AQUÍ Y SEPARA

		ELECTION OFFICER INTEREST FORM	
Please Print Legibly & Complete Entire Form			
Your Legal Name: Last:		Middle:	First:
Date of Birth: / /	Are you legally authorized to work in the US?		Are you a Citizen?
I am a county employee:		I am registered to vote in San Joaquin County:	
Residence Address:		City:	State: Zip:
Mailing Address: If different than residence address		City:	State: Zip:
Cell Phone:		Home Phone:	
Email:		SSN (will be required upon assignment)	
List additional languages you speak & understand:			
Available Positions: Election Officer - Process voters at a polling location during in-person voting Drive-Up Democracy - Collect ballots at an outdoor drive-up location Warehouse/Election Night Workers - Assignments will vary			
I would like to sign up for the Adopt-a-Poll Program: YES NO (Please circle one)			
I acknowledge that failure to provide information may delay receiving a work assignment and/or pay.			
SIGNATURE:		DATE:	
FOR OFFICE USE ONLY			
Voter ID:	EO ID:	Initials:	Linked ☐ ML ☐ Scanned ☐

DOBLE AQUÍ Y SEPARA